所ナシトテ、田楓窓ニ已ヲ登用セヨト勸メシ書ナリ、唯其立言如何ニモ、奇拔ニシテ尋常ナラズ、地歩ヲ占メ得テ極メテ高シ、

天之所以與我者。豈偶然哉。堯不得以與丹朱。舜不得以與商均。而瞽瞍不得奪諸舜。發於其心。出於其言。見於其事。確乎其不可易也。聖人不得以與人。父不得奪諸其子。於此見天之所以與我者。不偶然也。

〔講義〕天ノ我等ニ與ヘ賜ハル所ノオト申ス者ハ、豈假初ノ者ナランヤ、深ク天ノ御恩召シ掛ケラレタル譯ニテ、ナカ〳〵愚カナル次第ニテハナシ、(我ノ字ハ老泉直ニ自カラ稱スルニハ非ス、下文ノ堯舜ヲ引キタルヲ視テ見ルベシ、蓋シ我ノ字ハ、吾字ナドトハ意味逆ヒテ、其掛ル所廣シ、此ニテハ天ニ對シテ言ヒ辭ニテ、此方ヲレト云フ位ノ意ナリ、)其天ノ與フル證據ハ、如何ト云フニ、堯ノ聖ヲ以テ其子丹朱ニ與フルコトヲ得ス、(才器ヲ何レモ、皆親ニ似サル愚カモノナルヲイフ、)舜ノ聖ヲ以テ賢ナリ、堯ノ子丹朱ト舜ノ子商均トハ何レモ、皆親ニ似サル愚カモノナルヲイフ、)其子商均ニ與フルコトヲ得ス、而シテ瞽瞍ハ父ナレトモコレヲ其子舜ヨリ奪フコトヲ得ス、サテ其才ノ働キハ如何ニト云フニ、其心ヨリ發シテ、其言ニ出テ、其事ニ見ハル、確乎(シッカト)トシテ易フベラカサルナリ、右申ス通リ、聖人サヘモ、人ニ與フルコトヲ得ス、此ニ於テ天ノ我々ニ與ヘラレタル所ノ者ノ、假初ナラヌヲ見ルベキナリ、」已上首段トス、天ノ與フル所ヲ言テ下文ヲ起ス、

夫其所以與我者。必有以用我也。我知之不得行之。不以告人。天固用之。我實置之。其名曰棄天。自卑以求幸其言。自小以求用其道。天之所以與我者何如。而我如此也。其名曰褻天。棄天。我之罪也。其名曰逆天。天亦我之罪也。不棄不褻。而人不我用。不我用之罪也。其名曰逆天。

〔講義〕此段ハ、上文天ノ字ニ就テ、棄天褻天逆天ノ說ヲ出ス、夫其天カ我々ニ斯ルオ器ヲ與ヘラルナリ、我自カラ其才ヲ附與セラレタルヲ知リナガラ、之ヲ行フコトヲ得ス、又其知リタルコトヲ人ニモ告ケズ、是ハ天意ニ背クナリ、之ヲ名ケテ天ヲ棄ツト曰ハンコトスルヲ、我實ニ自カラ之ヲサシ置クナリ、乃チ天意ニ背クヲ用井フ、又自カラ卑下シテ、其言ヲ人ニ容レラレンコトヲ求メ、自カラ料簡ヲ小サクシテ、其道ヲ世ニ用井ラレンコトヲ求ムルハ、天ノ我ニ與フル所ノ者何如ヲモ辨マヘスシテ、我ヨリ此ノ如キ

棄カスト曰フ、天ヲ棄ツルハ我ノ罪ナリ、又我之ヲ褻サヾルニ人ヲ用井ザルハ、我ヲ用井ザル者ノ罪ナリ、其名ヲ天ニ逆フト曰フ、

然則棄天褻天者。其責在我。逆天者。其責在人。在我者。吾將盡吾力之所能爲者。以塞夫天之所以與我之意。而求免夫天下後世之譏。在人者。吾何知焉。吾求免夫一身之責之不暇。而暇爲人憂乎哉。

〔講義〕サレハ天ヲ棄テ天ヲ褻ス者ハ、其責ハ我カ身ニ在リ、天ニ逆フ者ハ、其責他人ニ在リ、我在ル者ハ吾將ニ吾カ力ノ出來得ルダケノヲ盡メ、以テ夫ノ天ノ我ニ與フル所以ノ意ヲ塞イテ、(天意ヲ完フスルヲ云)夫ノ天下後世ヨリノ譏ヲ免カルヽヲ求メントスレトモ、他人ニ在ル事柄ハ、吾何ソ與カリ知ランヤ、吾レハ夫ノ一身ノ責ヲ免カルヽヲ求ムルサヘ、暇マアラサルニ、何ソ人ノ爲メニマテ、餘計ナル心配ヲスル暇アランヤ、」以上第二段トス、

孔子孟軻之不遇。老於道途。而不倦不惶。不怍不沮者。夫固知夫責之所在也。衛靈魯哀齊宣梁惠之徒。不足相與以有爲也。我亦知之矣。抑將盡吾心焉耳。吾心之不盡。吾恐天下後世無以責夫衛靈魯哀齊宣梁惠之徒。而彼亦將有以辭其責也。然則孔子孟軻之目。將不瞑於地下矣。

〔講義〕此段ハ孔子孟軻ヲ引テ、天ヲ褻サス、天ヲ棄テサルヲ証ス、孔子孟軻ノ不遇ニシテ、一生道途ニ年涙ヲ寄セタレトモ、自カラハ倦ムコトモナク、已ニ盡スベキモヲ盡シ、盡レテ止ム者ハ、夫(カレ)固ヨリ夫ノ責ノ在ル所ヲ辨マヘタレバナリ、(言フハ孔子孟軻ハ、即チ天ヨリ與ヘラレタル、才德ヲ責フモノカラ、天意ノ在ル所ヲ辨マヘ、其ノ責任ヲ盡セシナリ、)衛ノ靈公、魯ノ哀公、(孔子ニ政ヲ問ハレシ君、)齊ノ宣王、梁ノ惠王、(孟子ニ政ヲ問ハレシ君、)ノ徒ハ、何レモ凡庸ノ君ニテ、總テ我字ハ彼ニ對シテ以テ天下ノ事ヲ爲ルアルヲ稱ニテ、孔孟カ衛靈等ノ君ニ對シ自カラ我トスル調ナリ、總テ相與ニシテ、我トナリ、若シモ吾心ヲ盡サヽルコトアルトキハ、此方ノ懈リトナルコトユヱ、吾恐クハ天下後世ヨリモ、以テ夫ノ衛靈魯哀齊宣梁惠ノ徒カ、之ヲ立派ナ言譯ガ立ツコトユヱ、天下後世ニ向テ、其責ヲ言ヒ過カルヽコトアラントスルナリ、然ル

トキハ、孔子孟軻ハ死スト雖モ地下ニ目ヲ瞑ラレマイ、夫聖人賢人之用心也固如此。如此而生。如此而死。如此而貧賤。如此而富貴。升而爲天。沈而爲淵。流而爲川。止而爲山。彼不預吾事。吾事畢矣。切（切一本作竊）怪夫後之賢者。不能自處其身也。饑寒困窮之不勝。而號於人。嗚呼。使吾誠死於饑寒困窮耶。則天下後世之責。將必有在。彼其身之責。不自任以爲憂。而吾取而加之吾身。不亦過乎。◉〔講義〕夫聖人（孔子）賢人（孟子）ノ心ヲ用フルヤ、此ノ如シ、此クシテ生キ、此クシテ死シ、此クシテ貧賤トナリ、此クシテ富貴トナリ、升リテハ天トナリ、（貴榮ニ喩フ、）沈テハ淵トナリ、（沈淪ニ喩フ）流レテ川トナリ、（道行レハテ、齊澤民ニ及フニ喩フ、）止マリテ山トナル、（隱レテ德ヲ積ムニ喩フ、）行藏用捨出處進退共、惟吾カ心ヲ盡スマデニテ、彼ノ衛靈等ハ、吾カ事ニ預カルコトハ出來ズ、吾カ役目ハ夫レニ濟ムヲ心抱ガナラヌタメ、他人ニ向テ號呼スル何事ゾヤ、（韓公此ニ愧ツルアリ、）嗚呼吾ヲシテ誠ニ饑寒困窮ニ死セシメンカ、ソノトキハ天下後世ノ責ハ、將ニ必ス歸スル所アラントスルナリ、（此饑寒困窮ニ死セシメンカ、ソノトキハ天下後世ノ責、上ノ人ニ在ルヲ云フ、）彼ノ在上ノ人、其身ノ責ヲハ、自カラ任シテ以テ憂トナサヽルナリ、（此引受ケテ、之ヲ吾身ニ加フルハ、亦過マタズヤ、）以上ヲ第三段トス。◎〔文評〕山陽云、何等ノ雄恣ゾ、之ヲ讀ムニ萬遍スレモ厭ハ得テ此ノ如ク奇隱アリ、腐ヲ化シテ新トナス法ヲ悟ルベシト、按スルニ、此段筆力最モ縱橫醇恣ヲ極ム、讀者往々其文采ニ眩惑シテ、眞意ヲ得ル能ハス、翁ノ評ヲ得テ、始テ灑然タリ、

今洵之不肖。何敢自列於聖賢。然其心亦有所甚不自輕者。何則天下之學者。孰不欲一蹴而造聖人之域。然及其不成也。求一言之幾乎道。而不可得也。千金之子。可以貧人。可以富人。非天之所與。雖以貧人。富人之權。求一言之幾乎道。不可得也。天子之宰相。可以生人。可以殺人。非天之所與。雖以生人殺人之權。求一言之幾乎道。不可得也。◉〔講義〕以上ハ泛說、以下方ニ洵カ身上ニ就キ入ル、言フハ己レ天分ノオアリ、故ニ甚ハタ自カラ輕セズ、其傲骨蓋シ尊常ニ非サルナリ、今洵ノ不肖ナル、何ソ敢テ自カラ聖賢ニ列セン、然レトモ其心ニハ亦甚ハタ自カラ輕セサル所ノ者アリ、夫レハ如何ニトイフニ、今天下ノ學者、何人カ一蹴（ヒトマタギニ）シテ聖人ノ域ニ造（イタ）ルコトヲ欲セザル者アランヤ、然レトモ其學ノ成就セザルニ及ンデハ、一言ダモ道ニ幾（チカ）カラン事ヲ求ムレトモ、得ベカラザルナリ、唯學者ノミ然ルニ非ス、千金ノ子ハ、金力モテ人ヲ貧クシ、人ヲ富マス程ノ權力ヲ以テサヘ、一言ダモ道ニ幾カカラン事ヲ求ムレトモ、得ベカラザルナリ、唯千金ノ子、然リトスルニ非ス、天子ノ宰相ガ、威力モテ、以テ人ヲ生カシ、人ヲ殺スモスベシ、去ナガラ天ノ與フル所ニ非サルヨリハ、タトヒ人ヲ生カシ、人ヲ殺ス程ノ權力ヲ以テサヘ、一言ダモ道ニ幾カカラザルナリ、サレハ天賦ノオカハ、學者カ勉强ノ力ニモ及ハズ、千金ノ子ノ威力ニテモ買ハレズ、天子ノ宰相ガ左右スベカラザルナリ、

今洵用力於聖人賢人之術。亦已久矣。其言語。其文章。雖不識其果可以有用於今。而傳於後。與否。獨怪夫得之之不勞。方其致思於心也。若或啓之。得之心。而書之紙也。若或相之。夫豈無一言之幾於道者乎。千金之子。天子之宰相。求而不得者。一旦在已。故其心得（一本作有）以自負。或者天其亦有以與我也。◉〔講義〕今洵力ヲ聖人賢人ノ術ニ用フルヽ已ニ久シカリシ、其言語ト云ヒ、其文章ト云ヒ、其果シテ今日ニ用立チテ、後世ニモ傳ハルベキヤ否ヤ知ラザレトモ、惟ヲ不審ナルコトハ、其言語文章ヲ得ルコトニ於テ、何ノ苦モナク、スラ〳〵ト出來、其心ニ工夫ヲ凝ラスト、キニ方テハ、神ニテモ之ヲ誘ヒクヤウニ思ハル、心ニ案シ附キテ、之ヲ紙ニ書スルトキニ方テハ、何物カ來テ之ヲ手傳フ樣ニモ思ハル、斯ル次第ナレハ、其言語文章ノ、豈一言ダニ道ニ幾キモノ無カランヤ、千金ノ子ト、天子ノ宰相トガ、求メテ得ザル者、一旦ニシテ已ニ在リ、故ニ其心ニ以テ自負（ジフ）スルヲ得ルナリ、モシクハ、天ノ以テ我ニ與フル所有ルナランカ、以上ヲ第四段トス、

曩者見執事於益州。當時之文。淺狹可笑。饑寒困窮。亂其心。而聲律記問。又從而破壞其體。不足觀也已。數年來。退居山野。自分永棄。與世俗日疎。聞得以大肆其力於文章。◉〔字解〕聲律ハ四聲ノ法則ヲイフ、四聲トハ平上去入ノコト、詩ハ勿論、凡ソ表啓ノ類マテ、宋ニ至リ

テ、聲律ハ、之ヲ失ヒ、紐ト曰フ、記問ノ學心ニ得ル所ナク、但雜博物識ノ學問ヲイフ、●〔講義〕蘇者（サキニ）執事（田況ヲサス）ニ益州ニ見エシガ當時ノ文ハ淺狹ニシテ笑フ可シ機寒困窮ガ、外ヨリ其心ヲ亂セシ上ニ、聲律ノ規則ヤラ、記問ノ學問ヤラ、側（ソバ）カラ續イテ、其體ヲ打コハ數年コノカタ、山野ニ退居シ、一生世ノ棄タレ者ト覺悟シ、世ノ中トハ日々ニ疎〳〵シクナルニツケ、大ニ其力ヲ文章ニ肆（ノブル）コトヲ得タリ、詩人之優柔。騷人之清深。孟韓之溫醇。遷固之雄剛。孫吳之簡切。投之所向。無不如意。嘗試以爲董生得聖人之經。其失也流而爲迂。鼂錯得聖人之權。其失也流而爲詐。有二子之才。而不流者。其惟賈生乎。惜乎今之世。愚未見其人也。◎〔字解〕詩人トハ詩經ノ三百篇ヲイフ、優柔ハ詩ノ旨ハ溫柔敦厚ニシテ、其辭迫切ナラヌヲイフ、騷人ハ屈原ノ離騷ヲイフ、離騷ハ憂ヘ讒ヲ畏レ、身ヲ潔フシテ世ヲ去リ、其言タル多ク喻ヲ美人香艸ニ取ル、故ニ清深トイフナリ、孟韓ハ孟子ト韓退之ナリ、遷固ハ司馬遷ノ史記、班固ノ漢書ヲイフ、孫吳ハ孫子吳子ノ書ヲイフ、董生ハ前漢ノ董仲舒、晁錯ハ同時ノ人ナリ、智謀ト才子ノ書ヲイフ、賈生ハ賈誼ナリ、前ノ人ナリ、●〔講義〕サテ昔ノ詩人ノ優柔ト申ス樣ニ、其詞ノヤサシク、ヤハラカナル趣、騷人ノ清深ト申ス樣ニ、キヨク、文帝ノ時、治安策ヲ進ム、文帝未タ之ヲ用フルニ及ハズシテ、蚤ク死ス、●〔講義〕サテ昔ノ詩人ノ優柔ト申ス樣ニ、其詞ノヤサシク、ヤハラカナル趣、騷人ノ清深ト申ス樣ニ、キヨク、文帝ノ時、治安策ヲ進ム、文帝未タ之ヲ用フルニ及ハズシテ、蚤ク死ス、遷固ハ孟子ノ書ヲイフ、兵書ナリ、董生ハ前漢ノ董仲舒、晁錯云ハレシ程ノオ子ナリ、賈生ハ賈誼ナリ、前ノ人ナリ、晁錯ハ同時ノ人ナリ、智謀ト才

樞密ノ術ナリ、此文逆天ノ説ナド、他人ヲ劫持シテ、否トイヘヌ樣ニ、仕向ケタルヲ指シテ云フナリ、之ヲ熟讀セハ、獨文ノ光燄ヲ長(ヤス)スルノミナラズ、幷ヒニ志氣ヲ長トナセシメン、

上韓樞密書

〔總旨〕宋ノ時樞密使ハ、今ノ陸軍大臣ノ職ナリ、當時士卒驕惰ニシテ制馭スベカラザルヲ、避暑錄話ノ傳フ所ヲ觀テ見ルベシ、下ニ載ス、文凡テ八段トス、

太尉執事。洵著書無他長。及言兵事。論古今形勢。至自比賈誼。所獻權書。雖古人已往成敗之迹。苟深曉其義。施之於今。無所不可。昨因請見。求進末議。太尉許諾。謹撰其說。言語朴直。非有驚世絕俗之談。甚高難行之論。大尉取其大綱。而無責其纖悉。

〔講義〕此段ハ書ヲ獻スル由ヲイフ、「太尉ノ執事マテ申上ケマス、私洵書ヲ著セトモ、別段人ニ勝レシ長所モナシ、兵事ヲ言ヒ、古今ノ形勢ヲ論スルニ及テハ、自カラ賈誼ニ比スルニ至ル、(田樞密ノ書ヲ看ヨ)獻スル所ノ權書ハ、古人ノ行ヒタル已ニ過キ去リシ成敗ノ迹ナレトモ、苟モ深ク其義ヲ曉リテ、之ヲ今日ニ施サンハ、何モ差閊ナシ、昨日謁見ヲ請フニ、因テ其獻ヲ攜テ之ヲ獻ス、言語朴直(ツヤ)モ飾モナク、在ノマヽヲ述ヘシコト、世ヲ驚カシ、俗ニ絕(スグレ)タル程ノ談ヤ、甚タ高尙ニシテ行ヒ難キ程ノ論ノアル譯ニモ非ス、太尉ハ其大綱ノアラマシヲ取テ、其纖悉ノ細マカキ所ヲ責ムルハ、無カレ、

蓋古者非用兵決勝之爲難。而養兵不用之可畏。今夫水激之山。放之海。決之爲溝塍。壅之爲沼沚。是天下之人能之。委江河。注淮泗。滙爲洪波。瀦爲大湖。萬世而不溢者。自禹之後未之見也。

〔講義〕此段ハ兵ヲ養テ用ヰサルノ難キヲ言フ、「蓋シ古者兵ヲ用ヰテ決勝シ、今夫ノ水ハ、之ヲ山ニ堰(セキ)上クルコトモアリ、之ヲ海ニ推シ流スコトモアリ、之ヲ切喻ニ通セハ、田間ノ用水トモナリ、之ヲ壅キ溜ムルトキハ沼トモ沚(ナギサ)トモナル、是レハ天下ノ人、何人ニモ出來ル業ナリ、然カシ此水ヲ江水河水ニ注ギ入レ、滙(メグリ)テ洪波(オホナミ)トナリ、瀦(タマリ)テ大湖トナリ、萬世ノ後マテモ、溢レ出スコトナキハ、大禹カ水ヲ治メシ後ハ、外ニ其例ヲ見サルナリ、」此ハ水ヲ溜ムルコトノ難キヲ言テ兵ヲ養フノ難キニ比シ、下文ヲ起ス、

夫兵者。聚天下不義之徒。授之以不仁之器。而教之以殺人之事。夫惟天下之未安。盜賊之未殄。然後有以施其不義之心。用其不仁之器。而行其殺人之事。當是之時。勇者無餘力。智者無餘謀。巧者無餘技。故其不義之心。變而爲忠。不仁之器。加之於不仁。而殺人之事。施之於當殺。

〔字解〕不仁ノ器トハ兵器ハ人ヲ殺ス者ナルユヱ、然カイフナリ、

〔講義〕夫レ兵ハ天下ノ不義ノ徒ヲ聚メテ、之ニ授クルニ不仁ノ器ヲ以テシテ、之ニ教フルニ人ヲ殺スノ事ヲ以テス、夫レ惟々天下ノ未タ安カラズ、盜賊ノ未タ殄(タエ)ザレバコソ、其不義ノ心ヲ施シ、其不仁ノ器ヲ用ヰテ、其人ヲ殺スコトヲ行フコトモアルナリ、是ノ時ニ當テハ、勇者ニモ餘力ナク、智者ニモ餘謀ナク、巧者(工夫タケタル人)ニモ餘技ナシ、(コレハ世ノ中ガ騷カシキユヱ、人々其智勇巧思ヲ他ノ道ヘ用ユル暇ナキヲイフ、)故ニ其不義ノ心ハ變シテ忠トナリ、不仁ノ器ハ之ヲ不仁ノ人ニ加ヘ、而シテ人ヲ殺スコトモ、當ニ殺スキヘノ道ニ施セルナリ、此ハ世ノ騷亂ノ時ハ、兵ヲ養フコトノ難カラヌコトヲイフ、

既殄。不義之徒。聚而不散。勇者有餘力。則思以爲亂。智者有餘謀。則思以爲奸。巧者有餘技。則思以爲詐。於是天下不之患。雜然出矣。蓋虎豹終月而不殺。則跳踉大叫以發其怒。蝮蝎終日而不螫。則噬齧草木以致其毒。其理固然。無足怪者。

〔講義〕テ、不義ノ徒ノ中ガ、靜謐トナリテ、盜賊ナドモ殄エハツルニ及ンテ、不義ノ徒、聚テ散セス、勇者ニシテ餘力アルトキハ、以テ亂ヲ爲ンコトヲ思ヒ、智者ニシテ餘謀アルトキハ、奸ヲ爲ンコトヲ思ヒ、巧者ニシテ餘技アルトキハ、詐ヲ爲ンコトヲ思フ、是ニ於テ天下ノ患ハ雜然トシテ種々雜多ニ湧キ出ル者ナリ、蓋シ推シ料ルニ、虎豹ナ、ドノ猛獸ハ、一月モ生物ヲ殺スコトナケレハ、其猛勢ヲ洩スヲ所ナキモノカラ、跳踉(オトリ上リ)テ大ニ叫ケヒ、以テ其怒ヲ發スル者ナリ、蝮(マムシ)蝎(サソリ)毒蟲ナリ)ハ終日ニテモ、人ヲ螫

ザレハ、草木ニ噬ミ附キテ、以テ其毒ヲ移ス者ナリ、(其理固ヨリ然ル者ニテ、更ニ怪ムニ足ル者ナシトナリ、)此ハ天性猛惡ナル者ハ、其猛惡ヲ洩サスル所ナキトキハ、反テ善良ヲ害スルニ至ルヲ言フ、)以上ヲ第二段トス、昔者劉項奮臂於草莽之間。秦楚無賴子弟。千百爲輩。爭起而應者。不可勝數。轉鬪五六年。天下厭兵。項籍死。而高祖亦已老矣。方是時。分王諸將。改定律令。與天下休息。而韓信黥布之徒。相繼而起者七國。高祖死於介冑之間。而莫能止也。連延及於呂氏之禍。訖孝文而後定。是何起之易而收之難也。◉〔字解〕劉項劉ハ漢ノ高祖、項ハ項籍ナリ、韓信黥布韓ハ韓信、黥布ハ皆高祖ノ功臣ナリ、叛逆ヲ以テ滅フ、七國ハ韓信黥布ノ徒、漢ニ叛ク者七國ナリ、吳楚七國ニハ非ス、高祖死於介冑之間トハ高祖親カラ陳豨ヲ征シ、流矢ニ中リ、傷ヲ病テ遂ニ崩ス、◉〔講義〕此段ハ漢事ヲ引テ、兵ヲ收斂スルノ難キヲ証ス、〔昔シ劉邦項籍ハ、寸兵ヲモ携ヘズ、空臂ヲ草莽ノ間ニ奮ヘハ、秦楚無賴ノ子弟共ハ千人百人ト、ムレ立チテ爭ヒ起リテ、之ニ隨スル者ハ數ヘキレヌ程アリ、アチコチニテ打チ合フコト、五六年カ間ナリシカ、天下ノ人々ハ、皆兵ヲ厭キハテタリ、其中ニ項籍モ死シ、高祖モハヤ年取ラレタレハ、是ノ時ニ方テ、地ヲ分テ諸將ヲ王トシ、律令ナドモ改正セフレ、天下ノ人ト與ニ休息セントナセシモ、韓信黥布ナドノ徒、相繼テ起リ、亂ヲ作セシ者七國モアリタリ、高祖ハ遂ニ介冑ノ間ニテ亡クナラレ、一生カ間ニハ、其亂ヲ止ムルコト能ハサリシ、其後モ引續キテ、呂氏ノ禍ニ及フマテ、其亂絶間ナク、孝文ニ訖(イタリ)テ、而後(ヤット)ニ定マレリ、是レ何故ニ斯グ起ルコトノ易クメ、之ヲ收ムル(トリヤトメ)コトノ難キ次ナルリ、第劉項之勢。初若決河。順流而下。誠有可喜。及其崩潰四出放乎數百里之間。拱手而莫能救也。嗚呼不有聖人。何以善其後。◉〔講義〕劉項ノ勢ハ、最初ハ河水ヲ切リ落シテ、流ニ順テ下ルガ如ク、スラ〳〵トノ水ガ隄防ヲ推崩シテ、四方ヘ溢レ出スニ及ンテハ、數百里ノ間ヲ、我マヽニ押シ流シ、何人モ手ヲ拱(コマネキ)テ、能ク救フスベモナカリシ、(是レハ韓信等カ相繼テ亂ヲ作シ、高祖一代取續メノ附カヌニ喩エシナリ、)嗚呼聖人アラズンハ、何ヲ以テカ、其後ヲ善ク治ムルコトヲ得ンヤ、(此ノ一句ハ漢ノ事ヲ結ヒテ、次段ノ宋祖ヲ起ス是文ノ過渡ノ所ナリ、聖人ハ卽チ下ノ太祖太宗ヲ指ス、)以上ヲ第三段トス、太祖太宗躬擐甲冑。跋涉險阻。以斬刈四方之蓬蒿。用兵數十年。謀臣猛將滿天下。一旦卷甲而休之。傳四世而天下無變。此何術也。荆楚九江之地。不分於諸將。而韓信黥布之徒。無以啓其心也。◉〔字解〕蓬蒿ハヨモギ艸ノコトニ、以テ亂ニ喩フルナリ、荆楚九江王ニ封セラレ、黥布ハ地ノ名、韓信ハ楚ハ九江王ニ封セラレ、宋祖既ニ天下ヲ取リ、前代藩鎭ノ禍ニ懲リ、諸將ノ兵柄ヲ罷メテ、封土ヲ與ヘス、韓信黥布ノ徒ト、イヒタルハ、借テ當時ノ功臣ヲ稱セシナリ、◉〔講義〕此段ハ本朝ノ事ヲ說ク、前段ヲ承ケテ、先ツ其處置ノ宜ヲ得ルヲ言ヒ、然後ニ漸ク今日發兵ノ害ニ及フ、〔太祖太宗、躬カラ甲冑ヲ擐(ツラヌ)キ着テ、險阻ヲ跋涉シ、以テ四方ノ僭亂ヲ刈(カリ)平ラゲ、兵ヲ用フルコト數十年、謀臣猛將ハ、天下ニ滿ツル程ノ多人數アリシモ、一旦皆甲(ヨロヒ)ヲ疊ンテ休息セシメ、其後四世(太祖太宗眞宗仁宗)ヲ傳ヘテ、今日ニ至ルマテ、天下變ナキ者ハ、是レ如何ナル術ゾト申セハ、荆楚九江ノ地ナド、諸將ニ分チ與ヘルコト能ハザルユヱ、從テ其不良ノ心ヲ啓クニ由ナケレハナリ、雖然。天下無變而兵久不用。則其不義之心。蓄而無所發。飽食優游。求逞於良民。觀其平居無事。出怨言以邀其上。一日有急。是非人得千金。不可使也。◉〔字解〕邀其上ハ無理ナル要求ヲ爲スヲイフ、邀ハムカフトモ、又モトムトモ訓シ、俗ニ物ヲ子タルコヽロナリ、◉〔講義〕去ナガラ、天下無事ニシテ、變ナク、而シテ兵久シク用ヰサルトキハ、其ノ不義ノ心ハ蓄ヘテ發洩スル所ナク、但飽クホトニ腹ヲ張ラセテ、ブラ〳〵ト游ヒ暮シ、良民ニ向テハ、其私慾ヲ逞クセンコトヲ求メ、(ユスリタカル)其平居事ナキ時ヲ觀ルニ、怨言ヲ吐キ散ラシテ、其上ニ子タリコトノミヲ申シ、一旦急場ノコトアルトキハ、箇樣ナル始末ニテハ、人々千金ツヽモ遣ハサネハ、使フコトハ出來マイ、」以上ヲ第四段トス、此段初ニ祖宗カ能ク將ヲ御スルヲ說キ、次ニ兵ノ驕ルヲ說ク、文抑揚アリ、然レトモ將ヲ御スルコトハ、是客意、兵ヲ御スルハ、是主意、故ニ下文直ニ驕兵ノ事ヲ說ク、往年詔天下繕完城池。西川之事。洵實親見。凡郡縣之富民。舉而籍其名。得錢數百萬。以爲酒食饋餉之費。杵聲未絕。城輒隨壞。如此者。數年而後定。卒事。官吏相賀。卒徒相矜。若戰勝凱旋而待賞者。◉〔講義〕此段驕兵ノ實ヲ叙ス、〔往キノ年、天下ノ城池ヲ修繕セシメシト

キ、西川(蜀ノ地)ニテノ、修繕工事ハ、洵ニ親シク目擊セリ、凡テ郡縣ノ富民ハ、皆テ其姓名ヲ取調ヘテ、金錢ヲ賦課シ、數百萬錢ヲ得テ、ソレヲバ皆以テ軍人ノ酒食饋餉(ベンタツ)ノ入費ニ充テタリ、其曹南ノ最中、柝(キネ)ノ聲、(柝ハ城ヲ築ク所ノ用具ナリ、)ガマダ塗切レヌ中ニ、城ハ直ニソバカラ壞ルヽ始末ナリ、此ノ騷キガ數年モ掛リテ、ヤット定マリタリ、サテ事ヲ卒ヘタル後ハ、官吏共ハ互ニ相賀シ、卒徒共ハ互ニ相矜ルコト、戰爭ニテモ打勝テ、凱旋ノ後、褒美ヲ待ツトキノ有樣ト一般ナリ、

比來京師遊阡陌間。其曹往往偶語無所諱忌。聞之土人。方春時橫不忍聞。蓋時五六月矣。會京師憂大水。鋤耰畚築。列於兩河之壖。縣官日費千萬。傳呼勞問之聲。不絕者數十里。猶且喝喝狠顧。莫肯效用。且夫內之如京師之所聞。外之如西川之所親見。天下之勢今何如也。

◉〔字解〕阡陌。ハ路ノ東西ニ通リタルヲ阡ト曰ヒ、南北ニ通リタルヲ陌トイフ、鋤耰畚築。ハ河岸ノ除地、西河。ハ汴河、菏河ノイフ、喝喝。ハ目ヲ側(ソバメ)テ視ル貌、狠顧。ハ勃ハスキ、耰ハ鬼ヲウツ椎ナリ、畚ハ土ヲ盛ル器、フゴノコト、築ハ杵ノ類、壖。ハ河岸ノ除地、

◉〔講義〕サテ其後京師ニ來タルニ及シテ、阡陌ノ間ヲ遊ヒアリクニ、其賈(ヤカヲ)キヨロ〳〵振リ返リ見ルコト、二人三人ツヽ、相對シテ語ルヲ聞クニ、少シモ上ガ、往々アチコチニテ忌憚ル樣子モナシ、之ヲ土人ニ承ルニ、此ノ春頃ノ亂暴狠藉ナルコトハ、中々聞キカヌル程ノコトナリト申サレシガ、其時ハ蓋シ五六月ノ頃ナリシ、其折ハ丁度京師ニテ、大水ノ出タルトキニテ、鋤耰畚築ノ道具ヲ、汴河黃河兩岸ノ川除地ニ列子リテ、縣官(公儀ト申スコト)ヨリノ日々ノ御賄料ハ、千萬錢ツヽモ費ユル程ナリ、號令ヲ傳ヘテ、呼ハリ立テ、勞(イタ)ハリ問ハルヽ聲ハ、續キテ絕ヘサルコト數十里ノ間ナリ、箇程ニ御手厚ニ成シテ置キ夫ノ內ニハ京師ニテ聞キシ所ノ通リ、外ニハ西川ニテ親シク見タル所ノ通リニテミレハ、今日ノ形勢ハ、如何ニ思召サルヽソ、ナント恐ルベキ次第ニテハ御座ラヌカ、已上ヲ第五段トス、

御將者天子之事也。御兵者將之職也。天子者。養尊而處優。樹恩而收名。與天下爲喜樂者也。故其道不可以御兵。人臣執法而不求情。盡心而不求名。出死力以捍社稷。使天下之心繫於一人而已不與焉。故御兵者人臣之事。不可以累天子也。

◉〔字解〕御將御兵。ノ御ハ駕ノ義ニテ自由自在ニ、使ヒコナスコトヲ云フ、カ兵士ヲ使フコトニ比セシナリ、

◉〔講義〕以下ハ、驕兵ヲ御スルノ策ヲ言フ、將ヲ駕御スル者ハ、天子ノナサルヽ事ニテ、人臣ノ關カルベキコトニハ非ス、兵ヲ駕御スルコトハ、大將ノ職掌ナリ、天子ト申ス者ハ、尊トキ威光ヲ襲フテ、ユツクリト落付キ居ラレ、恩澤ヲ下ヘ施サレテ、名譽ヲ上ニ收メラレ、天下ノ人ト與ニ喜樂ヲナサルヽ筈ノ者ナリ、故ニ天子ノ道トシテハ、兵卒共ニ非ス、故ニ天子カ兵ヲ御スルハ、宜シクナイ、(此意ハ兵ヲ御スルハ、宜シカラズト云ヒシナリ、)人臣タル者ハ、公ニ法ヲ執リ守リテ、私情ヲハ求メズ、已カ心ヲ盡シテ、名聞ヲ求メズ、必死ノ力ヲ出シテ、以テ已ハ退イテ社稷ヲ捍キ守リ、天下萬人ノ心ヲ盡シテ、天下一人ニ繫屬セシメテ、離ルヽガ忠ノ道ナリ、故ニ兵ヲ御スル者ハ、人臣ノ事ニテ、天子ニ御苦勞掛ケテハ相濟マヌ譯ナリ、

今之所患。大臣好名而懼謗。好名則多樹私恩。懼謗則執法不堅。是以天下之兵。豪縱至此。而莫之或制也。頃者狄公在樞府。號爲寬厚愛人。狎昵士卒。得其歡心。而太尉適承其後。彼狄公者知御外之術。而不知治內之道。此邊將材也。

◉〔字解〕狄公。ハ狄青ナリ、青カ樞密使タルハ、皇祐五年ニ在リ、嘉祐元年ニ至リテ罷ム、韓琦之代ニル、

得士卒歡心。事ハ、青本卒伍ヨリ起リ、十餘年ノ間ニ、頭ニ升リ、深ク士心ヲ得、青カ樞府ニ在リシトキ、出入毎ニ、士卒共ガイツモ指目シテ、相ホコリ、或ル時ハ馬前ニ立塞カリテ、行クコトサヘナラヌ程ニ、人々慕ハレシトキ、ノミナラズ、好ミテ、誹謗セラルヽガ常ナリ、名譽ヲ好メハ、多ク私恩ヲ時イテ、人心ヲ收メントヲ計リ、誹謗ヲ懼ルヽトキハ、公法ヲ執リ守ル心堅カラズシテ、私情ニ流レ易シ、ソレガタメニ、天下ノ兵豪縱(ワガマヽナルフルマヒ)此ニ至レ、之ヲ制スル者アルナキ、居ラレ、寬厚ニシテ人ヲ愛シ、士卒ニ狎(ムツ)ビテ、其歡心ヲ得ラレタリトノ評判ナリシニ、今頃者(コノゴロ)狄公ガ樞密府ノ職ニ、是ハ外(遠地ヲ云フ)ヲ丁度後任ヲ御ス大尉(韓公)ガ、能ク人心ヲ得ラレタルニハ相違ナキモ、ルノ術ヲ知ラズ、此レ遺將ノ材ナリ、

古者兵在外。愛將軍而忘天子。在內。愛天子而忘將軍。愛將軍所以戰。愛天子所以守。狄公以其御外之心。而施諸其內。太尉不反其道。而何

以爲治。◉〔講義〕右ニ申ス、大將ノ心得ニ、內外ノ差別アリ、譯ハ、古ハ兵卒ガ、外ニ在ルトキハ、將軍ニ忘レ、內ニ在ルトキハ、天子ニ愛シテ天子ヲ愛スルハ、將軍ヲ愛スルノ心ヲ以テ、之ヲ內ニ施セリ、今太尉ヲ愛スルハ、國ヲ守ラレテ、其道ヲ狸反ヘサルニ欲ヘ、公ハ外ニ御ヲ愛スルノ心ヲ以テ、之ヲ內ニ施セリ、天子ヲ愛シテ、其道ヲ狸反ヘサルニ欲ヘ、公ハ外ニ御ヲ愛スルノ心ヲ以テ、之ヲ內ニ施セリ、今太尉ヲ愛スルハ、國ヲ守ラレ

堤坊ヲ築ク諸役ハ、百姓ノ力能ク之ニ勝ユ、而シテ其百姓ヲ待スルモ、亦婦人孺子ヲ以テ之ハ、特ニ君臣ノ婦人孺子ノ如クナルノミナラズ、一ニ之ヲ兵ニ歸セシムルモノ、見ルベシ宋ノ時

得ン、國安ソ弱カラザルヲ得ンヤ、◎〔沈評〕蓋騎兵ヲ馭スルハ、嚴ヲ用フベシ、多ク殺スベカラズ、多ク殺セハ、必ス激シテ變ヲ生スルニ至ラン、

老泉ノ議論、每ニ雜霸ニ近シ、(其議論ノ純正ナラザルガ如シ、一段ヲ讀メハ、輒其快ヨキヲ見ル、

行文ハ、刀ノ亂絲ヲ斬ルガ如シ)

上韓昭文論山陵書

◎〔字解〕韓昭文ハ韓琦ナリ、琦時ニ昭文館ノ學士タリ、山陵ハ天子御葬式ノコト、

〔總旨〕仁宗ノ葬スル時、韓琦大禮使(御葬式掛リ)トナリ、諸事總テ御手厚ニトテ、人民ニ御用錢マデヲ賦課シテ、取立テ力モイト殷重ナレハ、州縣ノハシ〳〵マデモ、中〳〵題ガシキ程ナリトゾ、此時洵書ヲ上リテ之ヲ諫メシニテ、其主意ハ厚葬ノ非ナルヲ論セシナリ、

昭文相公執事。洵本布衣書生。才無所長。相公不察而辱收之。使與百執事之末。平居思所以仰報盛德。而不獲其所。今者先帝新棄萬國。天子始親政事。當海內傾耳側目之秋。而相公實爲社稷柱石。莫先之臣。有百世不磨之功。伏惟相公將何以處之。◎〔字解〕昭文相公ハ韓琦ナリ、時ニ同平章事ヲ帶フ、故ニ昭文相公トイフナリ、與百執事之末ハ官員ノ末席ニ連ラナルヲイフ、先帝ハ仁宗皇帝ノコト、天子ハ英宗ナリ、◎〔講義〕此段ハ、己カ書ヲ上リテ、德ニ報セントスルノ意ヲ述ヘ、并セテ公ニ新政事ヲ望ム所ナリ、昭文相公ノ執事マテニ申シ上ケマス、私洵ハ本布衣ノ書生ニテ、才氣トテモ卿カ長スル所ナシ、然ルニ相公ハ夫レニモ御氣附カレズ、學クモ御採用アリシモ、未タニ其報フベキ所ヲ獲ザリシ、平生居ルヨリ、何トカ盛德ニ仰キ報イン「ヲモ思ヒ居リテ、百執事ノ末席ニ連ナラシメタリシ、此度先帝新タニ萬國ヲ棄テサセラレ、(崩御ヲイフ)今天子始テ政事ヲ聞食サレ、海內ノ人々、耳ヲ傾ケ目ヲ側(ソバダテ)テ、御新政ヲ仰キ望ムノ秋(トキ)ニ當テ、相公ハ實ニ社稷ノ柱トモ石(イシスエ)トモナリ、上モナキ重臣ニテアラレ、百世ノ後々マデモ、磨滅スベカラザル大功ノアラル、方ナリ、(英宗ノ即位、琦實ニ援立ノ力アリ、)伏シテ惟ミルニ、相公ハ將タ何ヲ以テ此際ニ處シテ、天下ノ望ニ臨シタル新政ヲ布カレントスル御覺悟ナルゾ、以上ヲ首段トス、

古者天子即位。天下之政。必有所不及安席而先行之者。蓋漢昭即位。休息百役。與天下更始。故其爲天子。曾未逾月。而恩澤下布於海內。竊惟當今之事。天下之所謂最急。而天子之所宜先行者。輒敢以告於左右。◎〔講義〕前段ヲ承ケテ、今日己カ方今最急ノ事柄ヲ以テ申立テントスル意ヲイフ、「古ヘハ天子新ニ位ニ即カセラレシトキハ、天下ノ政ニ於テ、必ス席ヲ安スルニモ及ハザル內ニ、第一先ツ之ヲ行フベキ所ノ者アリ、蓋シ漢ノ昭帝カ位ニ即カレテ、百ノ夫役ヲ休メテ、天下萬民ト諸事ヲ新ニ改革ナサン、ト、若手在ラセラル、此ハ光武ノ在世中、兵役土木等ノ事ヲ好マレ、人民ノ迷惑大方ナラザリシユヱ、昭帝カ即位ノ後、未タ一月モ逾エサルニ、恩澤ヲ海內ニ下タシ布カレシナリ、竊カニ惟フニ、當今ノ事ノ、天下ノ最モ急務ナリト謂フ所ニテ、天子ノ宜ク先ツ行フベキ所ノ者ヲ、輒チ敢テ左右ニ言上仕ル」以上ヲ第二段トス、

在位四十餘年。而宮室游觀。無所增加。幃薄器皿。弊陋而不易。天下稱頌。竊見先帝以儉德臨天下。以爲文景之所不若。今一旦奄棄臣下。而有司廼欲以末世葬送無益之費。侵削先帝休息長養之民。掇取厚葬之名。而遺之以累其盛明。故洵以爲當今之議。莫若薄葬。◎〔講義〕此一段ハ先帝ノ儉德ニ基シ、葬儀ハ宜シク源キニ從フベキヲイフ、竊カニ愚カヒ奉ルニ、先帝ハ儉德ヲ以テ天下ニ臨マセラレ、在位四十餘年カ間、宮室游觀(モノミス)ナドモ、新ニ增シ加ヘラレシ所ナク、幃(トバリ)簿(スダレ)器皿等マデ、弊陋(ヤブレヨゴレ)スレトモ易ヘス、天下稱頌(ホメタヽヘ)テ以爲ラク漢ノ文帝景帝ダモ及バサル所ナリト、今一旦奄(タチマチ)ニシテ臣下ヲ棄テ、カクレサセ玉フ、而ルニ有司等ハ反テ末世ノ葬送ブリニ從ヒ、無益ノ費用ヲ掛ケテ、先帝カ折角ニ休息長養(ソダテヤシナフ)セラタル、人民ノ財產ヲ侵削シテ、徒ニ厚葬ノ名目ヲ掇リ取リテ、先帝ニ洵ラク當今ノ議ハ、薄葬ニ若クハナケント、以上ヲ第三段トス、按スルニ宋人ノ詩ニ、桑庶不援歲滯登、邊將無功吏不能、四十九年如夢醒、春風吹淚過昭陵、ト云ヘル詩アリ、)ヨクモ仁宗カ休養生息ノ德アルヲ言ヒ陳ヘタリ、臨シテ仁宗ト稱スルモユエアルコトナリ、竊聞頃者癸酉赦書既出。郡縣無以賞兵。例皆貸錢於民。民之有錢者。皆莫肯自輸。於是有威之以刀鋸。驅之以笞箠。爲國結怨。僅而得之者。小民無知。不

知與國同憂方且狼顧而不寧而山陵一切配率之科又以復下計今不過秋冬之間海內必將騷然有不自聊賴之人

〔字解〕癸酉赦書所ナシ見ル蓋シ仁宗ノ崩御前後或ハ大赦ノ御布令ノ出ンカ然レトモ未タ考フル能ハズ、山陵ハ天子ノ墓ヲイフ、配率之科トハ配ハワリアテルコト、率ハ等差ナリ、八民ノ貧富ノ等差ニ出リ、山陵一切ノ費用ヲ出サシムルコトナリ、

〔講義〕此一段ハ、人民困窮ノ時ナルユエ、猶更葬儀ハ宜ク簿キニ從フベキヲイフ、竊タニ聞ク、頃コロ癸酉ノ日付ヲ以テ大赦ノ御布令モ既ニ出スヲ、錢ヲ以テ、人民ニ貸ル、人民ノ錢アル者ハ差出スヲ肯カフ者ナシ、是ニ於テモ、兵ヲ賞懲スルヲ準備ナキユエ、之ヲ驅リ立ツルニ笞箠ヲ以テシ、國ノ爲ニ怨ヲ結ム程ノコトヲ知ラデ、何レモ狼顧シテ其金ヲ調達セシ者モアリ、小民ハ無知ニ笞箠ヲ以テシ、國ノ同フスベキコトヲ知ラデ、何レモ狼顧シテ其金ヲ調ヘタ、又候今般山陵御築立一切ノ配率(ワリツケ)役金ノ命令カ復タ下カリタリ、計ルニ今秋冬ノ間ヲ過キサル内ニ、海内ハ必ス將ニ騷然トサハダチテ、自カラ落付得ヌ人民共カ、何事カ仕出スヲ、アルデアリマセウ、

竊惟先帝平昔之所以愛惜百姓者如此其深而其所以撿身節儉者如此其至也推其平生之心而計其既歿之意則其不欲以山陵重困天下亦已明矣而臣下乃獨爲此過當逾禮之費以拂戾其平生之意竊所不取也

〔講義〕竊カニ惟フ、先帝カ平昔(フダン)百姓ヲイトオシマセラルル、所ハ此ノ如ク其レ深ク、而シテ其御自身ヲ取リタツルメテ節儉ニ遊サルル御思食ヲ計リミレハ、其山陵ノ事ヲ以テ、天下ノ萬民ヲ重ク困マセラル、其平生ノ御心ヲ推シテ、其既ニ沒ワセレ用サルカケテ、以テ其平生ノ御思食ニ戻ラント欲セレ亦已ニ明カナリ、而ルニ臣下ノ者カ、反テ獨リ此過當過分ノコト(ニシテ禮ニ逾エタル費)ヲ以テ、其平生ノ御思食ニ戻ラントスル、竊カニ取ラサル所ナリ、以上ヲ第四段トス、

且使今府庫之中財用有餘一物不取於民盡公力而爲之以稱遂臣子不忍之心猶且獲譏於聖人況夫空虛無有一金以上非取於民則不獲而冒行不顧以狗近世失中之禮亦已惑矣

〔講義〕此一段前段ニ就テ、一層ヲ進テメ說キシナリ、且(ソノウ)

ヘ、モシ今府庫ノ中、財物餘リアリテ、一物モ、人民ヨリハ取立ル譯デナク、官ノ力ヲ盡シテ之ヲ爲シ、以テ臣子カ忍ヒ難キ心ニ稱ヘテ、其望ヲ遂ケントスルニモセヨ、猶且ツ譏ヲ聖人ニ得ン、況ヲヤ公ノ府庫ハ空虛ニテ一物ダモアルナク、一金ヨリ以上ハ、人民ニ取ルニ非レハ獲ス、ソレヲムミニ勘辨モナク行ヒテ顧ミス、以テ近世中道ヲ失ヒタル禮(即チ上ニ申セシ過當逾禮之禮)ニ狗ハントナリ、以上ヲ第五段トス、

然議者必將以爲古者君子不以天下儉其親以天下之大而不足於先帝之葬於人情有所不順洵亦以爲不然使今儉葬而用墨子之說則是過也不廢先王之禮而去近世無益之費是不過矣子思曰三日而殯凡附於身者必誠必信勿之有悔焉耳葬凡附於棺者必誠必信勿之有悔焉耳矣三月而不敢有暑也而外是者則暑之

〔字解〕墨子之說トハ墨翟ノ道ハ、生キテ歌ハズ、死シテ哭ナク、桐棺三寸ニシテ、樟ナシト、莊子ニ見ユ、殯トハ死後未タ葬ラサル以前、柩ヲ西階ノ上ニ遷シテ、之ヲ殯スルハ、大夫士ノ禮ナリ、過スルユエ、殯トイフ、三日ニシテ殯スルハ、亦已ニ惑ヘルコトナリ、以上ヲ第五段トス、

〔講義〕此段ハ議者厚葬ノ說ヲ駁シテ、薄葬ハ其實山陵ヲ安固ナルシムル道ナルヲ言フ、然カシ今ノ議者ニハ、必ス將ニ古ヘノ君子ハ天下ノタメ財用ヲ惜メハトテ、其親ヲ葬ルニ儉約ハセズ、(此語孟子ニ見ユ)今天下ノ大ナルヲ以テ、先帝ノ葬ニ御不足アラセ申テハ、人情ニ於テ協ハサル所アリ、相濟マズト爲ス者モアラン、ナレトモ、洵亦以爲ラク然ラズト、ソレハナゼト申セハ、モシ今葬式ヲ儉約シテ、墨子ノ如ク、極メテ手薄ト申スニテハ是レ過チナレトモ、先王ノ禮法ヲ廢セズシテ、近世無益ノ費ヲ去ルコトハ、是レ過チトハセズ、子思(孔子ノ孫ニテ名ハ伋字ハ子思)ノ申サレタルニ、死シテヨリ三日目ニ殯シ、凡ソ死者ノ膚ニ附ク所ノ者ハ、必ス薄キコトナキ樣ニ致シタシ、三月目ニ葬ルニモ、凡ソ棺ニ附ク者ハ、必ス誠信ヲ盡シテ、後ニ悔ユルコトアル勿カラン樣ニ致シタシ、盡クシテ、後日ニ悔ユルコトアル勿カラン樣ニ誠信ヲ盡ス所ノ者、即チ身ト棺トニ附ク所ノ者ダケハ、敢テ粗略ニハ致サズ、是ヨリ外ノ者ハ、之レヲ略シタルカ宜シカラントモ存スルナリ、按スルニ今洵カ綏キタル子思ノ語ハ、大夫士ノ禮ナリ、此ニハ失當ノ樣ナレトモ、其意ハ唯葬ハ誠信ヲ盡スニ在リト申スコトヲ見ハスニ過キス、必シモ、天子ニシテ、大夫士ノ禮ヲ用イヨト云フニハ非ス、看マガフ勿レ、

昔者華元厚葬其君君子以爲不臣漢文葬

於霸陵。木不改列。藏無金玉。天下以爲聖明。而後世安於泰山。故曰。莫若建薄葬之議。上以遂先帝恭儉之誠。下以紓百姓目前之患。內以解華元不臣之誠。而萬世之後以固山陵不拔之安。◉〔字解〕華元ハ春秋時ノ宋ノ大夫事ハ左傳ノ成公二年ニ見ユ、木不改列トハ史記ニ霸陵ノ山川其故ニ因テ改ムル所アルナシト見ユ、是ナリ陵ノ樹木モ故(モトノマヽ)ニシテ新ニ植エ足サヌナリ、◉〔講義〕昔シ華元ガ其君ヲ厚ク葬リシヲ、君子ハ以テ不臣ノ仕業ナリトテ、之ヲ譏レリ漢ノ文帝ガ、霸陵ニ葬ラレシトキハ、山ノ木ヲソノマヽニ用ヰテ、新ニ並木ヲ植エ列ラヲシコトモナク、墓穴中ニ玉ノ寶物ナドハ納メズ、天下ハ以テ聖明ノ君ナリトテ譽メタヽヘ、而シテ後世ニ至ルマデモ、陵墓ヲ發掘サルヽ患モナク、泰山ヨリモ安ラカナリ、故ニ私カ申上クルニ、薄葬ノ建議ヲナサルニ若クハアルマジ、上ハ以テ先帝ガ恭儉ノ誠ヲ遂ケサセ奉リ、(第三段ノ意ヲ收ム)下ハ以テ百姓共目前ノ患ヲ紓(ユト)ヘ、(第四段ノ意ヲ收ム)內ハ以テ華元ガ不臣ノ譏ヲ解キ、(暗ニ韓ヲ諷喩ス)而シテ萬世ノ後マデモ山陵ノ拔ケルコトナキ樣ニ安全ニ固メタシ、以上ヲ第六段トス、

洵竊觀古者厚葬之由。未有非其時君之不達。欲以金而作玉本厚其親於地下。而其臣下不能禁止。黽俛而從之者。未有如今日之事。太后至明。天子至賢。而有司信近世之禮。而遂爲之者。是可深惜也。◉〔講義〕此段ハ厚葬ノ事、天子ノ御心ヨリ出ツルナレハマダシモノコトナレトモ、有司ノ不行屆ガタメ、禮ニ違ヒタル葬式ヲ營マレシハ、惜ムベキナイフ、洵竊カニ古ノ厚葬ヲ行ヒタルメニ、徒ニ金ヲ掛ケテ其親ヲ地下ニ厚フセル仔細ヲ觀ルニ、未タ其當時ノ君ガ禮ニ違セザルカタメニ、徒ニ近世ノ禮ヲ信用シタルガ其厚葬ヲ禁止スルコト能ハスシテ、無理ニモ勉メテ之ニ從フ者ハ、又未タ今日ノ事柄ノ太后ハ至明ニマシ〳〵、天子ハ至聖ニマシマセシテ、有司共ガ不行屆ニテ、徒ニ近世ノ禮ヲ信用シタルガ爲メ、遂ニ斯ル過當ニシテ禮ニ逾エタル不都合ヲ爲セシ程ノ者モアラズ、是レ深ク惜ムベキノ共ナリ、以上ヲ第七段トス、

且夫相公既已立不世之功矣。而何愛一時之勞。而無所建明。洵恐世之清議。將有任其責者。如日詔敕已行。制度已定。雖知不便。而不可復改。則此又過矣。蓋唐太宗之葬高祖也。欲爲九丈之墳。而用漢氏長陵之制。百事務從豐厚。及群臣建議以爲不可。於是改從光武之陵。高不過六丈。而每事儉約。◉〔字解〕長陵ハ漢ノ高祖ノ陵ナリ、◉〔講義〕此段ハ韓公ニ御布令取消ノ建議ヲ勸メシナリ、且夫相公ニハ既ニ世ニ希ナル大功(上ニ註ス)ヲ立ラレシ程ナレハ、ソレヲ何ソ一時ノ勞ヲ愛(ヲシン)テ、建明(申シ立テルコト)スル所モナキヤ、洵ハ世ノ清議カ喧シクナリテ、其責ヲ背負フ者ガ出ル樣ニナランコトヲ恐レ氣遣マス、(暗ニ韓公ヲ指ス、)如シ詔敕カ已ニ行ハレ、制度ハ已ニ定マリ、不都合ナルコトハ、知リタレトモ、今更改ムルコトモナラヌト申スハ、此又過テル次第ナリ、蓋シ唐ノ太宗カ、其父高宗ヲ葬リシトキ、九丈ノ高サアル墳(ツカ)ヲ爲リ、漢氏長陵ノ制ヲ用ヰ、百事務メテ豐厚(テアツ)ニ從ヒ、高サハ六丈ニ過キス、事毎ニ總テ儉約ニ從ハレシコトアリ、此レハ現ニ一旦定メタル令ヲ、改メタル先例ナリ、

夫君子之爲政。與其坐視百姓之艱難。而重改令之非。孰若改令以救百姓之急。不勝區區之心。敢輒以告。惟恕其狂易之誅。幸甚幸甚。◉〔字解〕狂易ハ漢書ノ注ニ、疾ヲ狂シテ本性ヲ改易ストアルハ、カヘルト訓シテ、音亦ナリ、沈氏ハ音異ニ從ヒ、ヤスシト訓ス、狂率輕易ノ義トナス、亦通ス、◉〔講義〕夫レ君子ノ政ヲ爲スハ、其百姓ノ難義セルヲ坐視シテ、命令取消ノ非ヲ重(俗ニ云フオツクウカガルコト)センヨリハ、イツソ取消ノ令ヲ出シテ、以テ百姓ノ急ヲ救ハンニハ孰若(イツレ)ソ、區々ナル心ニ勝エ兼テ、敢テ輒スク以テ告ク、惟其無勘辨ナル罪ヲ御赦シ下サラハ幸ナルコトハ甚シ、幸ナルコトハ甚シ、以上ヲ第八段トス、◉〔沈評〕厚葬ノ非、卜所意並ヘ說キ、而シテ究(ツイ)ニ一串ニ歸ス、處々奚ヲ先帝ノ仁儉ナル德ニ歸ス、莊厚(下ツシリ重ミアルコト)惻(イタハシキ)ニシテ人ヲ動ス、ニ足レリ、

禮論

〔總旨〕主意言フ、世ニ禮ナキトキハ、君父兄、皆我ノ同等ノ者トナリ、貴賤上下ノ別モナク、世人ハ暗黑トナル、聖人此ニ於テ拜起坐立ノ禮ヲ制シテ之ニ教ヘ、其君父兄ヲ尊フヲ知ラシム、是聖人ノ微權ナリ、然レトモ天下ノ人カ如何ニシテ能ク聖人ノ教ニ從フヲ言フニ、聖人ノ術アリテ其心ヲ服服セシムレハナリ、其術トハ何ソヤ、之ヲ恥カシムルノミ、如何シテ之ヲ恥カシムルヤト言フニ、若シ其君父兄ヲ拜セサル者アルトキハ、聖人之ト齒セスシテ、之ヲ擯ヒ、以テ自カラ恥ヲテ禮ニ趨カシムルナリ、恥字ハ一篇ノ眼目タリ而シテ權字ハ則一篇ノ

骨子タリ、文凡テ五段ニ分ツ、

夫人之情安於其所常爲無故而變其俗則其勢必不從聖人之始作禮也不因其勢之可以危亡困辱之者以厭服其心而徒欲使之輕去其舊而樂就吾法不能也。◉〔字解〕厭服ノ厭ハアクト訓シテ滿足シテトクト承服スルコト前義ヲ優レリトス、或ハ讀テ壓トスオシフセルコト前義ヲ優レリトス、

〔講義〕此段ハ、但聖人ガ恥ヲ以テ、天下ノ人心ヲ厭服セシメテ、禮ニ趨ムカシムルヲ概說ス、而シテ之ヲ恥カシムルノ術ハ、後段ニ至テ說ク、「夫レ人ノ情ト申ス者ハ、其平常爲慣レタル所ニ安ンスル者ニテ、仔細モナク、其俗習ヲ變セシメントセハ、其勢必ス從ハス、聖人ノ始テ禮ヲ作ラルトキニモ、其勢ノ危亡困辱セシムル事柄ニ因テ、其心ニ承服サセズシテ徒ラニ之ヲシテ輕〳〵シク其舊キ習慣ヲ去テ吾カ新法ニ就クコトヲ樂シマシメンコトスルコトハ、容易ニハ出來ヌコトナリ、

故無故而使之事君無故而使之事父無故而使之事兄彼其初非如今之人知君父兄之不事則不可也而遂翻然以從我者吾以恥厭服其心也。◉〔講義〕ソレ故ニ、何ノ仔細モナキニ、之ヲシテ君ニ事ヘシメントシ、又之ヲシテ父ニ事ヘシメントシ、又之ヲシテ兄ニ事ヘシメントセシモ、彼レ其初大昔ノ時代ニ在テハ、今日ノ人々ガ君父兄ト云フ者ハ、貴キ者ニテ、之ニ事フルヲ「チセヲ」ハ、不都合ジヤト云フ理窟ヲ知リタルガヘシテ、我カ申ス言ニ從テ、君父兄ニ事フル樣ナリタル者ハ、吾恥トイフヲ知ラセテ、其心ヲ承服サセタル次第ナリ、以上ヲ首段トス、

彼爲吾君彼爲吾父彼爲吾兄聖人曰彼爲吾君父兄何以異於我於是坐其君與其父以及其兄而已立於其旁且俛首屈膝於其前以爲禮而謂之拜率天下之人而使之拜其君父兄。◉〔講義〕前段ハ但禮字ヲ概說シ而シテ老泉カ謂フ所ノ禮ハ拜起坐立タル、故ニ此處更ニ拜字ヲ點出シテ說ク、而シテ權字ハ已ニ藏シテ粗面ニ在リ、「彼ハ實ニ吾カ君タリ、彼ハ實ニ吾カ父タリ、彼ハ實ニ吾カ兄タリ、但君父兄ノ名アリテ、君父兄ノ實ナキユヱ、聖人ノ仰セラルヽニハ、彼レハ吾カ君父兄タルニ相違ナシ、去ナガラ斯ル待遇ニテハ何ヲ以テ我ニ異ナル所アランヤトテ、是ニ於テ其君ト其父ト及ヒ其兄トヲ上座ヘ據ヘテ、已レハ其旁ニ立チ、且ツ其前ニ向テ、首ヲ俛シ膝ヲ屈メテ、以テ禮ヲナシ、之ヲ名ケテ拜トイヒ、天下ノ人々ヲ率ヰツレテ、皆々銘々ノ君父兄ヲ拜スルコトヲナサシム、

夫無故而使之拜其君無故而使之拜其父無故而使之拜其兄則天下之人將復嗤笑以爲迂怪而不從而君父兄又不可以不得其臣子拜其君父兄然則聖人者果何術也恥之而已。◉〔講義〕サテ聖人カ苦心ニテ、ヤツト拜禮ト申ス式ヲ始メテ、皆々ヘ君父兄ヲ尊崇スルコトヲ覺エサセントハ、工夫シタルモ、一躰何ノ仔細モナキニ、之ヲシテ其君父兄ト拜セシメントスルコトユヱ天下ノ人ハ、何ノ爲ニ君父兄ヲ拜スル必要ノアルヤヲ知ラザルモノカラ、將ニ復タ嗤笑シツヽ、廻リ遠クイブカシキコトニ思ヒテ、吾カ申ス差圖ニ從ハサラントス、而シテ君父兄ニ於テモ、又其臣子弟ノ拜禮ヲモ得ザルニ、徒ラニ其君父兄ナリトテ、威張ル譯ニモ行カズ、是ニ於テ聖人ハ又術(テダテ)アリテ以テ其心ヲ厭服セシメテ、之ヲシテ得心ツク樣ニテ、其君父兄ヲ拜禮セシム、然ラハ則聖人ナル者ハ果シテ如何ノ術アルゾト申スニ、ソレハ唯之ヲ恥カシムルト申ス迄ノコトナリ、以上ヲ第二段トス、

古之聖人將欲以禮治天下之民故先自治其身使天下皆信其言曰此人也其言如是必不可不如是也故聖人曰天下有不拜其君父兄者吾不與之齒而天下之人亦曰彼將不與我齒也於是相率以拜其君父兄以求齒於聖人。◉〔講義〕此段ハ前段ヲ承ケテ、之ヲ恥カシムル術ヲ說ク、「古ノ聖人ハ將ニ禮ヲ以テ天下ノ民ヲ治メントシテ皆其言ヲ信シテ、此人(聖人ヲ指ス)ニシテ其言是ノ如キカラニハ、是レハ是非トモ斯クアラザルマイゾト曰ハシム、故ニ聖人ノ仰セニ、天下若シ其君父兄ヲ拜セサル者アラバ、吾ハ之ト齒セズ(相手ニセヌコト)トノ玉フモノカラ、天下ノ人モ亦申スニ、彼レ(聖人ヲ指ス)ガ我ト齒セザランコトヲ求ム、以上ヲ第三段トス、」以上半篇ハ恥字ニ就テ其君父兄ヲ拜シテ、以テ聖人ニ齒セラレンコトヲ求ムルハ恥カシトテ、是ニ於テ相率連レテ其君父兄ヲ拜シテ、以テ聖人カ此術ヲ用テ天下ヲシテ、背テ其君父兄ヲ拜セシムルヲ說ク、以下方ニ權ノ字ヲ說ク、

雖然彼聖人者必欲天下之拜其君父兄何也其

微權也。彼爲吾君。彼爲吾父。彼爲吾兄。聖人之拜不用於世。吾與之皆坐於此。皆立於此。比肩而行於此。無以異也。吾一旦而怒奮手舉挺而搏逐之。可也。何則彼其心常以爲吾儕也。不見其異於吾也。

●〔講義〕此段ハ、聖人カ禮ヲ制作シテ、天下ノ人ヲ拘束スルハ、乃チ世ノ治安ヲ維持スル微權トイフ者ニテ、人ニハ知ラセルコトノ策略ナリ、其微權ヲ行フ手段トシテ、先第一ニ恥ヲ知ラスル樣ニ仕做セシナリ、秘密ノ說キ入リシ所ナリ、去ナガラ彼ノ聖人ナル者カ、是非トモ、天下ノ人ノ、其君父兄ヲ拜セント、一層深ク說キ入リシ所ナリ、去ナガラ彼ノ聖人ナル者カ、是非トモ、天下ノ人ノ、其君父兄ヲ拜セント欲スルハ、如何ノ次第ゾヤ、ソラハ其微權ト申ス者ニテ、人ニハ知ラセヌ樣微(ヒソカ)ニ、道ヲ行ヒシ所ノ者ナレハ、之ヲ借テ、時變ニ應シテ、世ノ治安ヲ保ツベキ道ニテ、物ノ輕重ニ應シテ、釣合(カリ)ノ錘(ランドン)ノコトニテ、物ノ輕重ニ應シテ、又何故ニ、其微權ヲ行ハ子ハナラヌニ、彼ハ實ニ吾カ父タリ、彼ハ實ニ吾カ兄タルニ相違ナキモ、若シモ聖人ノ定メラレタル拜禮ノ式カ世ニ行ハレザルトキハ、吾モ君父兄ト同シ處ニ坐ハリ、同シ處ニ立チ、肩ヲ比(ナラ)ベテ、同シ途ヲ行キテ、少シモ尊卑ノ差別ナキ者カラ、吾カ一旦怒ルトキハ、手ヲ奮ヒ挺(ツエ)ヲ擧ケテ、之ヲ搏(ウチ)又ハ逐ヒカケナドシテ、少シモ遠慮斟酌スルコトモナシ、ソレハ何故ゾトイフニ、彼ノ其心ニハ、常ニ吾カ同等ノ人ナリト心得テ、其吾ニ相違スル所ヲ見ザレハナリ、聖人知人之安於逸而苦於勞。故使貴者逸而賤者勞。且又知坐之爲逸。而立且拜者之爲勞也。故舉其君父兄坐之於上。而使之立且拜於下。明日彼將有怒作於心者。徐而自思之。必曰此吾嚮之所坐而拜之且立於其下者也。奮手舉挺以搏逐之。吾心不安焉。聖人固使之逸。而使吾勞。是賤於彼也。

●〔講義〕ソコデ聖人ハ人情ノ逸(タクチスル)ニ安ンジテ、勞ヲ苦ムヲ知ル故ニ貴キハ逸シテ、賤キハ勞タルヲ知ルモノカラ、其君父兄ヲ擧ケテ、之ヲ其上ニ坐セシメ、臣子弟ヲシテ其下ニ立チ且ツ拜セシム、斯ノ貴賤上下ノ區別ト申ス者ガ判然タル上ハ、其明クル日、彼ノ臣子弟共ニ於テ、タトヒ怒ノ心ニ作テ拜シ且ツ立チタル所ノ者ナリ、聖人ガ固ヨリ之ヲ逸セシメ、而シテ吾ヲ勞セシメシハ、徐(オモムロ)ニ、自カラ考カヘテ、思フヤウ、此レハ吾カ嚮キニ上坐ニ直シテ、其下ニテ是レ吾カ彼ヨリ賤シケレハナリ、ソレハ今手ヲ奮ヒ挺(ツエ)ヲ擧テ、以テ之ヲ逐ハントスルハ、吾カ心ニモ濟マヌ所アリト申メニ相違ナカラン、夕而拜之。他日拆之以爲薪。而猶且忌之。彼其始本焉己。拜之猶且不敢。故先之以恥。

●〔講義〕タトヘハ、木ヲ刻ンテ人形ヲ爲リ、朝ニ夕ニ之ヲ拜セシ者ヲ、他日不ト雖ヲ、彼ノ人形ハ始ヨリ木ナレトモ、一旦之ヲ薪トナサンコトハ人情忌マハシキコトナリ、故ニ聖人此ニ於テ、其微權ヲ用ヒテ、天下ヲシテ其君父兄ヲ尊トナリ、而カシ其權ト申ス者ハ、又人ニ告クルコトナラヌ故ニ、之ニ先タツニカシ恥ヲ知ラスルコトヲ以テセシナリ、以上第四段トス、

刻木而爲人。朝夕拜之。他日拆之以爲薪。而猶且忌之。彼其始本焉己。拜之猶且不敢。故先之以恥。聖人以其微權。而使天下尊其君父兄。而權者又不可以告人。

嗚呼。其事如此。然後君父兄得以安其尊。而至於今之匹夫匹婦。莫不知拜其君父兄。乃曰拜起坐立禮之末也。不知聖人其始之教民拜起坐立如此。其勞也。此聖人之所慮而作。易以神其教也。

●〔講義〕此段ハ世人カ聖人ノ禮ヲ作ルノ意ヲ知ラザルヲ歎シテ、之ヲ結ヒ、以テ下篇ノ易論ヲ起ス、

嗚呼其事ハ此ノ上來申ス通リニテ、ナツトル君父兄ヲ拜スルヲ知ラザルハナシ、ソレモ其尊キニ安ンシテ、今日ニ至ルヲ得テ、今ノ匹夫匹婦モ、其君父兄ヲ拜スルコトハ、此ノ如ク骨折レシコトヲ知ラザリシ、僅トモ、聖人カ其始ノ民ニ拜起坐立ヲ教フルコトハ、此ノ如ク骨折レテ易ヲ作リテ、其教ヲ神妙ニセシ所ナリ、

●〔沈評〕此文ノ大意ハ謂フ、聖人ノ微權ハ、民ヲシテ自カラ其身ヲ治メテ恥ヲ知ラシムル所以ナリ、而シテ民ヲシテ恥ヲ知ラシムルニ在リ、而シテ之カ則(ノリ)ヲ本トナリテ、人民ハ自カラ習テ之ヲ安スルヤウニ用心シテ大事ニ至ラセヌコトヲ防キ漸ヲ杜(フサ)ク意ナリ、(微ヲ防キ漸ヲ杜クイフ、)文章一氣ニ相生シ、遞折シテ下ル、其ニサマ泰山ノ雲ノ膚寸(膚トハ指四水也ヘタルヲ廣サヲイフ、)ノ間ヨリ起テ、朝ヲ崇(カ)ザル間ニ六合ニ滿漫(ハビコル)スルガ如シ、宇內ノ偉觀(リツパナルミモノ)タリ、按スルニ沈氏ガ此文ヲ泰山ノ雲ニ比セシ所ハ、聖人カ微權ヲ行ハントテ、先ツ人民ニ恥ヲ知ラセ、恥ヲ知ラセントテ、自カラ其身ヲ治メ、而遂ニ天下ノ人民ヲシテ何時トナク禮ヲ安習スル樣ニサスルコトニナル、其順序ヲ追々ト說キナセシ所、本一氣ヨリ生シ、次第〳〵ニ其先キヲ說ク處、丁度一點ノ雲カ、忽チ廣カリテ、天カ下ヲ覆フニ喩エシナリ、○下ノ易詩樂ノ三論ハ、多ク此ノ篇ヨリ生出ス、論ハ殿雜ニシテ、聖人ガ禮ヲ制スフ

ルノ意ヲ得スト雖、然モ文章ノ變態ハ、斯ニ於テ極マレリ、

易論

〔總旨〕此篇主意ハ聖人既ニ禮ヲ作リテ三尺ノ童子ニモ、能ク其旨意ノ合點ナル樣ニサセシモ、餘リ明ナルコトハ却テ蔑レ易ク、廢タレ易キモノユエ、聖人神道ヲ以テ數ヲ設ケテ、其道ヲ奥ユカシクサスルタメ、易ヲ作リタルナリ、是レ聖人ノ機權ナリト謂フニ在リ、此篇幽明ノ二字ヲ以テ、禮ト易ト說ク、一篇中、眼目ノ字ナリ、凡テ五段ニ分ツ、

聖人之道。得禮而信。得易而尊。信之而不可廢。尊之而不敢廢。故聖人之道所以不廢者。禮爲之明。而易爲之幽也。●〔講義〕首段先ツ前篇ノ禮ヲ伴ヒ來リテ說キ起シ、幽明ノ二字ヲ出ス、(聖人ノ道ハ禮ヲ得テ世ニ信セラレ、(此意ハ前篇ノ謂フ所ノ耻ヲ以テ、其心ヲ服フトキハ、自ツト廢スル譯ニハ行ズ、之ヲ尊フトキハ誰モ敢ルコトナリ、易ト申ス者ガ其裏トナリ、相助ケテ其道ヲ維持スルユエナリ、(禮ハ明顯ニシテ見ルベシ故ト申ス者カ、其表トナリ、(禮ハ明顯ニシテ見ルベシ故ト(オシキツ)テ廢セントハセズ、故ニ聖人ノ道ノ世ニ廢セラレサル所以ノ者ハ、禮ト申ス者カ、其表トナリ、易ト申ス者ガ其裏トナリ、相助ケテ其道ヲ維持スルユエナリ、(禮ハ明顯ニシテ見ルベシ故ト申ス者カ、其表トナリ、(禮ハ明顯ニシテ見ルベシ故ト申ス者カ、其表トナリ、相助ケテ其道ヲ維持スルユエ

道之廢而天下復於亂也然後作易觀天地之象以爲爻通陰陽之變以爲卦考鬼神之情以爲辭探之茫茫索之冥冥童而習之白首而不得其源故天下視聖人如神之幽如天之高尊其人而其教亦隨而尊故其道之所以尊於天下而不敢廢者易爲之幽也

◉〔字解〕天地之象　トハ天地萬物ノ實體ヲイフ、爻　トハ易ノ六爻ナリ、爻トハ效ナリ、天下ノ動ニ效フ義ナリ、聖人天下變動ノ理ヲ觀、其處事ノ法ヲ示シ、之ヲ各爻ノ下ニ繫ケ、筮シテ此ノ爻ニ遇フトキハ、此ク處置セハ吉、此ク處置セザレハ凶ト、一々明示ス、是即チ爻辭ナリ、卦　トハ八卦ナリ、乾、坤、巽、震、兌、離、坎、是ナリ、陰陽之變　トハ宇宙間ノ造化ノ事物ハ、參差雜亂シテ、齊シカラズト雖、之ヲ總フルニ、陰陽ノ二端ニ外ナラズ、聖人一畫(—)ヲ畫キテ、之ヲ陽ト曰ヒ、二畫(‥)ヲ畫キテ陰ト曰フ、是ヨリ遂ニ八卦ヲ伸縮作用ヲ稱スルノ名ナリ、辭　トハ即チ三百八十四爻ノ辭ナリ、

◉〔講義〕此段ハ易ヲ說ク、是文ノ主位ナリ、「聖人ガ設ケ何人ラニモ分ル懷ニ教ヘラレタルコトナレド、サテ又物事ノ明了ナル者ハ、合點シ易シ、合點シ易キコトハ、變ヲ恐レ、然シテ後ニ易ヲ作ル、先ツ天地ノ事物ノ實體ノサマヲ觀テ、爻ヲ作リ、遂ニ天地造化ノ妙用ノ變亂ニ復セントコトヲ示シ、夫ヨリ又陰陽消長ノ變態ニ通シテ、以テ八卦ヲ作リ、之ヲ茫々タル杳カナル中ニ探クリ、之ヲ冥々トナル鬼神ノ情ヲモ考カヘテ、爻辭ヲ爲クリ、之ヲ茫々トナル內ニ索トメテ、童年ノ時ヨリ習フテ、白首ニ至リテモ、易ノ本源ノ理ハ迚モ解シカヌル者ユエ、天下ノ人聖人ヲ視ルコトハ神ノ幽カナルガ如ク、天ノ高キガ如ク、其人ヲ尊トク思フモノカヲ、其教モ隨テ尊トシ、故ニ聖人ノ道ノ天下ニ尊ト申ス者カアリテ、其理而ノ奧行キヲ知ラセヌユエナリ、」以下ヲ第三段トス、

凡人之所以見信者以其中無所不可測而易有所不可窺者也是以禮無所不可測而爲新奇秘怪以夸後世邪

◉〔講義〕此一段ハ上ノ禮ト易ノ二段ヲ並ヒ承ケテ、雙ヒ收ムル所ナリ、不然ノ一語仍主意ニ歸到ス、主客用筆法ヲ悟ルベシ、「凡テ人ノ世ニ信セラルヽト申スヲ以テナリ、又人ノ世ニ尊ハルヽ所以ノ者ハ、其中ニ親フベカラザル奧深キ所アルヲ以テナリ、故ニ天下ノ人カ聖人ノ道ヲ信シモ、又之ヲ尊トヒモスル所以ナリ、若シ左モナクバ、易ト申ス者ハ、其中ニ測ルベカラザル奧床カシキ所ナク易ニハ窺フベカラザル奧床カシキ所アルヲ以テナリ是チ以テ禮ニハ測ルベカラザル奧深キ所ナキ不可思議ノ教ヲ爲クリテ、以テ後世ニ夸ラン、珍ラシキ、

聖人不因天下之至神則無所施其教卜筮者天下之至神也而卜者聽乎天而人不預焉者也筮者決之天而營之人者也龜漫而無理者也灼荊而鑽之方功義弓惟其所爲而人何預焉聖人曰是純乎天技耳技何所施吾教於是取筮

◉〔字解〕卜筮　トハ龜ト筮トヲ灼テ占フ法、筮ハ蓍ニテ占フ法、今傳ハル所ハ筮法ナリ、漫而無理　トハ(漫ハ平ナリ)スツベリトメナキモノナリ、鑽　トハ刺ナリ、方功義弓　トハ、龜トウラカタノ名ナリ、周禮ニ、卜師龜ノ四兆ヲ開クヲ掌トル、一ニ方兆ト曰フ、四ニ弓兆ト曰フ、開クトハ、其畫ヲ開キ出メ之ヲ占フナリ、

◉〔講義〕此段ハ聖人既ニ神道ヲ捨テヽ筮ヲ以テ教ヲ設クト筮トモニ天下ノ至神ナル者ナルニ獨リ龜ヲ捨テヽ筮ヲ取ル所以ナリ、若シ左モナクバ、易ト申ス如ク、聖人ハ天下ノ至神ニ因テ天ニ任セテ人ハ預カルヿノ出來ヌ者ナリ、筮ハ判斷ヲ人ニ決スルト申ス者ハ、天下ノ至神ナル者ナリ、然カシ、トハ純ハラ判斷ヲ人ニ決スルトモ、之ヲ人手ニテ營(イトナム)ムヽ者ナリ、龜甲ト申ス者ハ、本漫然ト平ラニテ理(スヂ)モナキ者ナルヲ、人ハ少シモ掛ラヌ者ナリ、聖人ノ仰セラルヽニ、是レハ、純乎トシテ少シモ人工ノ雜ラヌ、天ノ爲ス技(ワザ)ト申ス者ナリ、天ノ技ハ、何ソ吾カ數ニ施ス所アランヤト、是ニ於テ筮ヲ取用井タリ、之ヲ教ニ

夫筮之所以或爲陽或爲陰者必自分而爲一始掛一吾知其爲一而掛之也揲之以四吾知其爲四而揲之也歸奇於扐吾知其爲一爲二爲三爲四而歸之也人也分而爲二吾不知其爲幾而分之也天也聖人曰是天人參焉道也道有所施吾教矣於是因而作易以神天下之

耳目而其道遂尊而不廢此聖人用其機權以持天下之心而濟其道於無窮也。◉〔字解〕分而爲二一指ノ間ニ掛ケ太極ニ象トル、是即チ掛一ナリ、其餘四十九本チ分チテ二トナシ、之チ兩儀ニ象トル、是筮ノ始ノ字チ句トス、苟ク爲二チ以テ句トハ指ノハ始メナリ、誤レリ、奇トハ揲スル所ノ四數ノ殘餘ナリ、扐ザマナリ、機權天地至神ノ機ハカラクリシカケノコトナリ、聖人ノ施ス所ノ權ト稱セシナリ、故ニ機ト云フ。◉〔講義〕此已下ハ、筮ヲ說ク、夫レ筮ノ或ハ陽トナリ、或ハ陰トナル所以ノ者ハ、必ス五十本ノ蓍ヲ取テ、分チテ二トナスヨリシテ始マル、次ニ其一本ヲ取テ、之ヲ小指ノ間ニ掛クルハ、吾其四タルヲ知リテ之ヲ揲フルナリ、次ニ又之ヲ掛クルナリ、次ニ又其四數ノ殘餘ヲ取テ、之ヲ揲フルハ、吾其一タルヲ知テ之ヲ掛クルナリ、次ニ又其四數ノ殘餘ヲ取テ、之ヲ揲フルハ、吾其一タリ、或ハ二タリ、或ハ三タリ、四タルノ數ヲ知テ之ヲ歸ヘスコト

父兄ヲ視ルコト、タトヘハ人ノ頭足ノ別段明白ニ區別スルヲ待タズシテ誰モ見覺エラレル樣ニ取扱ヒ、又拜起坐立ヲ視ルコトハ、嬉食ノ告ケ知ラセヲ待タズシテ誰モ其事ニ取掛ル樣ニヨク出來ルナリ、去レド百人カ差圖通リニ從テ、一人カ從ハサルコトアルモ、其勢通カニハ死ニ至ル譯モナシ、斯クシテ日月久シキノ後ハ、天下ノ人、其最初禮ナクシテ死セシコトハ打チ忘レ、其今日禮ナクモ死ニ至ラザルヲ見テ、申スニ、聖人ハ我ヲ欺クナリトテ、追々ト禮ヲ守ラヌコトニナリ行クナリ、故ニ其時ニ當テハ、行ハレ易キモ、亦久カリ難キナリ、以上ヲ二第段トス、

此段直ニ上ノ久シカリ難キ意ヲ承ケ、其上エンヲ申明シ、以テ本題ナル樂ノ必用ヲ見ハス、「嗚呼聖人ハカ特ミトシテ天下ノ勢逸ノ說ニ打チ勝ツ所ノ者ハ、獨リ死生ノ說アルノミ（勞逸ノ說ト申ヌハ、即前段ニ所謂拜起坐立ハ勞ナリ、之ヲ行ハヌハ逸ナリ、之ヲ行ハヌコトナリ通ニ死ニ至ラヌハ即チ死生ノ說カ勞逸ノ說ニ勝タヌナリ、」死生ノ說カ、天下ニ信セラレヌカラハ、勞逸ノ說カ將ニ出テ、之ヲ勝打タントスル權ナリテハ聖人カ天下ヲ治ムル權力ハ、去ルニ至ルベシ、

酒有「鴆肉有「堇。然後人不「敢飲食。藥可以生死。然後人不「以「苦」曰「爲「諱。去其鴆「徹其堇。則酒肉之權。固勝於藥。●〔字解〕鴆ハ毒鳥其羽ヲ以テ酒ヲ攪シ飲ムトキハ即チ死ス、堇ハ毒艸烏頭ト名ツク

●〔講義〕此處酒肉ヲ喻ヒテ以テ勢逸ノ說ニ比シ、藥ノ喩ヲ以テ死生ノ說ニ比ス、」酒ニモ折々鴆毒アリ、肉ニモ間々堇毒アレハコトリ、人モ亦苦カシトテ、忌ミ嫌ハヌナリ、若シモ酒ノ鴆ヲ去リ肉ノ堇ヲ徹（トリノケル）ルトキハ、酒肉ノ權力ハ固ヨリ亦逆知其勢之將必如此也。曰告「人以「誠。而後人信之。幸今之時。吾之所以告人者。其理誠然。而其事亦然。故人以爲「信。吾知其理。而天下之人知其事。事有「不「必然者。則吾之理不「足「以折天下之口。此告語之所「不「及也。

●〔講義〕聖人ノ始テ禮ヲ作ラレシ時ニ、其レ亦道（アラカシメ）其勢ノ將ニ必ス此クナラントスルヲハ、知レリ、其心ニ謂ヘラク、人ニ告クルニ、誠ヲ以テシテ、禮ナクシテ死スラルナイフ）而シテ後ニ人モ之ヲ信用セリ、幸ニ今ノ時吾ノ人ニ告クル所以ノ者、其道理ニ於テモ誠ニ其通リナレハ、其事實ニ於テモ亦其通ニ合リユクモノ故、人モ以テ信ナリトスレトモ、サテ此事ハ吾ハ其道理ヲモ知レトモ、天下ノ人ハ、但其事ノミヲ知ルモノカラ、萬一事必シモ其申スト通リニ參ラヌコトアレハ、吾ノ理窟モ、以テ天下ノ人ノ口ヲ折ルニ足ラズ、此レハ告語ニテハ迚モ屈カヌ所ナリ、」（按スルニ）、此論即チ論語ニ謂フ所ノ民ハ之ニ由ラシムヘシ、之ヲ知ラシムヘカラズ、ノ事ハ、天下ノ人ノ共ニ知ル所ナリ、然レトモ其何ニ由テ當ニ慈ナルヘキ、何ニ日テ當ニ孝ナルヘキ、情微奧妙ニシテ、中人以上ニ非サルヨリハ、與カリ知ルヲ得ス、此乃チ聖人ノ告語モ及ハザル所ナリ、

告語之所「不「及。必有以陰驅而潛率之。於是觀之天地之間。得其至神之機。而竊之以爲「樂。●〔講義〕サテ、告語ニテモ屈カヌ所ナレハ、理窟ニテハ、如何トモセンスベナキエユ、是非トモ陰カニ驅リ立テ潛カニ之ヲヒキタツル術カ必用デアル、是ニ於テ天地ノ間ヲ觀テ、其至神ナル仕掛ケヲ得、之ヲ竊テ以テ音樂ヲ作レリ、以上ヲ第三段トス、

雨吾見其所以濕萬物也。日吾見其所以燥萬物也。風吾見其所以動萬物也。隱隱（ゴロゴロ）而謂之雷者。彼何用也。陰凝而不「散。物蹙而不「遂。雨之所「不「能「濕。日之所「不「能「燥。風之所「不「能「動。雷一震焉而凝者散。蹙者遂。曰雨者。曰「日者。曰「風者。以「形用。曰「雷者。以「神用。用莫「神於「聲。故聖人因「聲以爲「樂。●〔講義〕以下即チ天地ノ機ヲ說ク、「雨ハ吾其萬物ヲ濕ス所以ノ者ナルヲ知ル、日ハ吾其萬物ヲ燥カス所以ノ者ナルヲ知ル、隱隱（ゴロゴロ）ト鳴リハタメキタル者ヨシテ、之ヲ散セス、萬物蹙ミ屈シテ遂ケズ、（遂ハ伸フルノ動カス能ハザル所モ、雷カ一タヒ震フトキハ、凝ル者ハ散レ、蹙マル者ハ遂ク、（春ニ力ヲ雷初テ聲ヲ發スルトキハ、草木萌動シ、蟄蟲戶ヲ開ク等ヲイフ、）雨ト曰フ者、日ト曰フ者、風ト曰フ者ハ、形ヲ以テ用ヲナス者ナリ、留ト曰フ者ハ神（目見ルベカラズ）ヲ以テ用ヲナス者ナリ、用ハ聲ヨリ神ヲナシ、故ニ聖人聲ニ因テ以テ樂ヲ爲クル、是即チ上文ノ所謂至神ノ機ヲ竊ムトイヘル者ナリ、」已上ヲ第四段トス、

子兄弟者。禮也。禮之所「不「及而樂及焉。正聲入乎耳。而人皆有事「君事「父。爲之君臣父

事兄之心。則禮者固吾心之所有也。而聖人之說。又何從而不信乎。●〔講義〕此段ハ其ノ效用ヲ以テ、乃チ文ノ謂フ所、樂以テ禮ノ久カリ難キヲ救フノ意ナリ、「之カ居何ニトイフニ、正キ音樂ノ聲、一タヒ耳ニ入ルトキハ、人皆君ニ事ヘ父ニ事ヘ兄ニ事フルノ心ヲ有スル生ス、シテミルト、禮ト申ス者モ、聖人カ無理ニ人ニ強フル者ニハアラデ、固ヨリ吾カ心ノ有スル所ナリ、而シテ聖人ノ說又何ニ從テ信セサラン乎、●〔沈評〕局文ノクミタテノ「ナリ、」而シテ飄忽變滅更ニ入神トス、

詩論

〔總旨〕禮ハ毀ニ敗ル故ニ詩ヲ以テ之ヲ通セシム、是一篇ノ主意ナリ、所謂ノ詩ハ即チ三百篇ヲ指スナリ、凡テ七段ニ分ツ、

人之嗜欲好之有甚於生而憤懣怨怒有不顧其死於是禮之權又窮。●〔講義〕人心ノ嗜欲ハ、之ヲ好ム生ヨリ甚シキ者アリ、而シテ憤懣怨怒ノ甚シキトキハ、亦其死ヲ顧ミサルコトモアリ、是ニ於テ禮ノ權又窮シテ用ヒナサズ、」以上ヲ首段トス、禮ノ權ノ窮スル、ヲ說ク、

禮之法曰。好色不可爲也。爲人臣爲人子爲人弟不可以有怨於其君父兄也。使天下之人皆不好色皆不怨其君父兄。夫豈不善。使人之情皆泊然而無思。和易而優柔。以從事於此。則天下固亦大治。而人之情又不能皆然。好色之心。毆諸其中。是非不平之氣。攻諸其外。炎炎而生。不顧利害。趨死而後已。●〔字解〕泊然ハ安靜ノ說●〔講義〕首段ヲ承ケテ、禮ノ權窮スル所以ヲ申說ス、禮ノ法ニ曰ク色ヲ好ムコトハ爲スベカラス、人ノ臣トナリ、人ノ子トナリ、人ノ弟トナリテハ、以テ其君父兄ヲ怨ムベカラズ、豈善カラズヤ、又人ノ情ヲシテ怨マザラシメハ、夫レ豈善カラズヤ、又人ノ情ヲシテ、皆泊然ト靜カニ思フコトナク、和易トヤハラギ、ヤスラカニシテ、優柔トヤサシクシテ聖人ノ示シ通リ、禮ニ從事サヘスレハ、何モ仔細ナク、天下ハ固ヨリ大ニ治ラン、去レド人情ハナカ〳〵以テ、左樣ナル譯ニ參ラズ、色ヲ好ムノ心ハ、之ヲ其中ヨリ歐リタテ、是非不平ノ氣之ヲ其外ニ攻メ立テ、情慾ノ念、炎々トモエ立チ、利害モ撰ハズ、死ニ趨キテ後ニ已ム程ナリキ、噫禮之權。止於死生。天下之事。不至乎可以博生者。則人不敢觸死以違吾法。今也人之好色。與人之是非不平之心。勃然而發於中。以爲可以博生也。而先以死自處其身。則死生之機固已去矣。死生之機去。則禮爲無權。區區舉無權之禮。以強人之所不能。則亂益甚。而禮益敗。●〔講義〕噫、禮ノ權ハ、死生ニ止マル、天下ノ事、生命ニモ博(カフ)ベキ程ノ大事ナラ子ハ、人ハ敢テ死ニ觸レテ以テ吾カ法ニ違フコトハセズ、今ヤ人ノ色ヲ好ムノ情ト、人ノ是非不平ノ心ト、勃然(ムック)トシテ中ヨリ發シ、以爲ラク是レ以テ生命ニモ博(カフ)ベキ程ノ大事ナリテ、何ノ用ニモ立タヌ者トナル、國ヤトシテ權ナキノ禮ヲ擧ケテ、以テ人ノ命ヲ制セントスル所ノ機(シカケ)ト申スモ者ハ、固ヨリ己ニ去リタル譯ナリ、死生ノ機去ルトキハ、禮ハ權ナキ者トナリテ、何ノ用ニモ立タヌ者トナリテ、禮ハ益々敗レン能ハザル所ヲ强ントスルモ亂益々甚シクナリテ、禮ハ益々敗レン以上ヲ第二段トス、今吾告人曰。必無好色。必無怨而君父兄。彼將遂從吾言。而忘其中心所自有之情耶。將不能也。彼既已不能純用吾法。將遂大棄而不顧吾法。既已大棄而不顧。則人之好色。與怨其君父兄之心。將遂蕩然無所隔限。而易內竊妻之變。與弑其君父兄之禍。必反公行於天下。●〔講義〕此段ハ上文ノ亂益々甚シク禮益々敗ル、意ヲ申明ス、「今吾人ニ告ヲ申スニ、必ス色ヲ好ム無カレ、必ス怨ム無カレ、君父兄ヲ怨ムコトナカレト戒メタリトセン、彼ハ將ニ遂ニ我カ申ス言ニ從テ、其中心ニ自カラ持テル情念ヲ忘レントスル耶、ソレハ恐クハ出來ヌコトデアラウ、彼カ既ニ大キク打遺ハレテ、一切此方ノ禮法ナドニモ拘ハヌ嫌ニナルデアラウ、既ニハヤ大キク打遺リテ、撰ハヌモノトナルトキハ、人ノ色ヲ好ムノ情ト、其君父兄ヲ怨ムノ心トガ、募リニ募リテ又其果ハ遂ニ蕩然ノ君父兄ヲ取締ル所モナクナリテ、夫ヨリ內ヲ易ヘ(要ヲ世ノ中ニ行ハルト樣ナ有樣ニ)其ノ竊ムノ變ト又ハ其弑スルノ禍トガ必(キット)反テ公(オホヤケ)ニ出來スルニ此處三箇ノ將遂ノ字、二箇ノ既已ノ字ヲ連用シテ、漸ク既テ癒ヲ講明スル所ナリ、乃チ更ニ轉シテ活路ニ入ル、故ニ是上ノ亂益甚禮益敗ノ兩箇ノ益字ノ意ヲ頭處ニ到リ、聖人憂

爲曰禁人之好色而至於淫禁人之怨其君父兄而至於叛患生於責人太詳好色之不絕而怨之不禁則彼將反不至於亂故聖人之道嚴於禮而通於詩。●〔講義〕ソレヲ聖人ハ心配シテ叩セラルヽニハ、人ノ色ヲ好ムコトヲ禁シテ、反テ叛ニ至ル者ハ、畢竟其君父兄ヲ怨ムヲ禁シテ、若シ色ヲ好ムヿヲ絕タズ、又人ヲ怨ムコトヲ禁セザルトキハ、彼將ニ反テ亂ヲ作スニ至サラントス、愛ニ始テ詩ノ數ノ必要ヲ怨ムコトモ、詩ニ於テ其情ヲ通セシムル樣ニ緩メアルトモ、詩ヲ以テ之ヲ禁ジテ、仲ヒザル所アリ、故ニ詩ヲ以テ禮ヲ制スルヿヲ、其情ヲ導キ遂セシムル者ナリ、故ニ聖人ノ道ハ、禮ニ於テハ嚴シク貴ムルトモ、詩ニ於テハ其情ヲ通セシムル樣ニ緩メアルナリ、（通ハ變通ノ義、言フハ禮法嚴ニ過キテ人情鬱塞シテ仲ヒザル所アリ、故ニ詩ヲ以テ禮ヲ變通シ、其情ヲ導キ遂セシムルナリ、）已上ヲ第三段トス、此句ニ入リシ禮ヨリ、

禮曰必無好色必無怨而待天下之賢人通以全天下之中人。●〔講義〕此段ハ禮ト詩ト並ヘ說ケトモ、其意ハ詩ノ中ニ必要ナル所ヲ言フナリ、禮ノ旨ハ必ス人色ヲ好ムヿ無カレ、必ス而チ君父兄ヲ怨ムヿ無カレ、而チ君父兄ヲ怨ムトモ淫ニ至ラザレ、人ヲ待シ、（アンヲヒ）通ヲ以テ天下ノ中人ヲ全フセルナリ、以上ヲ第四段トス、

吾觀國風婉孌柔媚而卒守以正好色而不至於淫者也小雅悲傷詬讟而君臣之情卒不忍去怨而不至於叛者也。●〔字解〕國風ハ詩ノ篇名、婉孌ハ美好ノ貌トテ、ウツクシキコト、詬讟ハソシリノ、シルコト、小雅モ亦詩ノ篇ノ名、淫ハ樂ノ度ニ過クルヿ、●〔講義〕吾國風ノ詩ヲ觀レニ、婉孌柔媚トテ、ナマメキテ、ヤサシキ樣ハアレドモ、卒ヲ守テ、其情慾ヲ肆ニスルニ至ラサル者ハ、コレガ色ヲ好メトモ、淫ニ至ラザル者ナリ、小雅ノ詩ハ悲傷シ、詬讟スルトモ、君臣ノ情愛ハ、卒ニ去ニ忍ビザル者ナリ、是怨メトモ叛ムクニ至ラザル者ナリ、以上ヲ第五段トス、

聖人固許我以好色而不尤我之怨吾君父兄也許我以好色不淫可也不尤我之怨吾君父兄則彼雖以虐遇我我明譏而明怨之使天下明知之則吾之怨亦得當焉不叛可也。●〔講義〕故ニ天下之ヲ見テ中スト、聖人ハ我ニ許スニ色ヲ好ムヲ以テシテ、我ノ吾カ君父兄ヲ怨ムヲ、我ノ吾ガ君父兄ヲ怨ムヲ以テセラレタルコトナレハ、タトヒ彼君父兄ガ暴虐ヲ以テ、我ヲ扱フトハ、我モ亦明ニ譏テ、明カニ怨ミ、天下ヲシテ明カニ之ヲ知ラシメナハ、吾ノ怨モ理ニ當ルヲ得ンサスレハ叛スルニモ及ハマシトテ、人々各々心ヲ慰ムル所アリ、

夫背聖人之法而自棄於淫叛之地者非斷不能也斷之始生於不勝人不自勝其忿然後忍棄其身故詩之教不使人之情至於不勝也夫橋之所以爲安於舟者以有橋而言也水潦大至橋必解而舟不至於必敗故舟者所以濟橋之所不及也。●〔講義〕夫レ聖人ノ法ハ背キテ己カ身ヲ淫叛ノ地ニ棄テ、思ヒ切タル心ナラ子、ハ出來ヌナリ、斯ク思切ル始ト申ス者ハ、畢竟我慢ノ仕切レヌ所ヨリ生スル者ナリ、人カ自カラ其忿怒ニ勝ヘヌヿアレバコソ、其身ヲ棄ルコトヲ思ヒ切ルナレバ、故ニ詩ノ數ハ人ノ情ヲシテ、勝ヘ人ノ橋カ舟ヨリ安泰ナリト爲スヿ所以ノ者ハ、橋アル時ニ言フコトナリ、若シ一朝水潦カ大ニ押シ至ルコトアルトキハ、橋ハ必定破却シテ渡ルヿノ出來ヌ者トナルベシ、（禮數ノ窮スルニ喩フ）而カシ、舟ハナンボ出水ニテモ、必定毀ハルヿニモ至ラズ隨分危キ所ヲ凌クコトアルベシ、故ニ舟ハ橋ノ力ノ及ハヌ所ヲ濟フ所ナリ、（詩教ノ變通窮マラサリニ喩フ）舟ヲ借テ通ノ義ヲ說妙、以上ヲ第六段トス、

爲窮於後世之不信而有樂爲窮於彊人而有詩爲吁聖人之慮事也蓋。●〔講義〕吁（ア、）禮ノ極ハ、人々ガ其旨ニ達シ易キタメニ、其教遂ニ窮スルニ至ル、是ニ於テ易ノ教ヲ設ケテ、其教亦遂ニ窮ス、是ニ於テ樂ノ教ヲ設テ以テ之ヲ救フ、又後世ノ人カ追々禮ヲ信セサルヿ、又其人ヲ彊テ無理ニ禮ヲ慮カルコトハ、是ニ於テ易ノ教亦遂ニ窮ス、是ニ於テ樂ノ教ヲ設テ以テ之ヲ救フ、又其人ヲ彊テ無理ニ禮ヲ慮カルヿ、是ニ於テ詩ノ數アリ、吁聖人ノ事ヲ慮ルヿ、以上第七段トス、此段ハ上ノ諸篇ヲ通シテ之ヲ結フ、

●〔沈評〕禮ニ嚴ニシテ、詩ニ通ズ、是一篇ノ大旨ナリ、而シテ詩ノ禮ヲ濟フヲ說クヿ、孟子ガ貨ヲ好ミ色ヲ好ムヿ、章ヨリ變化シ出テシナリ、一語モ人情ニ近カラザルナハシ、作法ハ易論樂論ト同シ、而シテ措語（詞ツカヒ）ハ各々其妙アリ、（按ス

ルニ)此ノ作法ハ、易樂諸論ト均シク禮ノ及ハザル所ヲ濟フ意ユエヲ之ヲ同シト云ヒタルナリ、

書論

〔總旨〕此篇ハ聖人權ヲ用ヰテ、風俗ヲ變ヲ制スルヲ論ス、此意ハ蓋シ論語ノ三代ノ禮相因ヲ損益スル說ニ本テ之ヲ得、其主旨變ヲ重シテ、權ヲ重ンセス、凡テ六段ニ分ツ、

風俗之變。聖人爲之也。聖人因風俗之變而用其權。聖人之權。用於當世。而風俗之變益甚。以至於不可復反。幸而又有聖人焉。承其後而繼之。則天下可以復治。不幸其後無聖人。其變窮而無所復入。則已矣。●〔講義〕首段ハ先ツ一篇ノ大旨ヲ論ス、「世ノ中風俗ノ變ト申スモノハ、聖人ガ之ヲ爲セルナリ、聖人風俗ノ變ニ因テ、其權ヲ用ユ、聖人ノ權、當世ニ用ヰレテ、風俗ノ變ハ、益々甚シク、以テ復タヒ反ヘス可ラザルニ至ル、幸ニシテ又聖人アリテ、其後ヲ承ケテ、之ニ權ケバ、天下復タヒ治ムベキモ、不幸ニシテ其後聖人ナキトキハ、其變ハ窮マリテ復タヒ入ル(入字下ニ注ス)所ナキトキハ、其マヽニテ已ミナンノミ、」以上首段トス、

昔者吾嘗欲觀古之變而不可得也。於詩見商與周焉而不詳。及今觀書。然後見堯舜之時。與三代之相變。如此之極也。●〔講義〕此段尚ホ聖人時世ニ因テ、變ヲ制スルヲ論ス、「昔シ吾嘗テ古ノ變ノヲ觀ント欲シテ、得ベカラズ、詩ニ於テ商ト周トノ事ヲ見タレ共、詳カナラズ、今書ヲ觀ルニ及ンテ、然シテ後ニ堯舜ノ時ト、三代トノ相變ルコト此ノ如ク極マレルヲ見ルナリ、此ノ極ルトハ、即チ下文ノ忠質文ノ變ヲイフナリ、」

自堯而至於商。其變也。皆得聖人而承之。故無憂。至於周而天下之變窮矣。忠之變而入於質。質之變而入於文。其勢便也。及夫文之變而又欲反之於忠也。是猶欲移江河而行之山也。人之喜文而惡質與忠也。猶水之不肯避下而就高也。彼其始未嘗文焉。故忠質而不辭。今吾日食之以太牢而欲使之復茹其菽哉。●〔字解〕忠ハ夏商周三代、各々其尚トフ所同シカラサルヲイフ、夏ハ忠ヲ尚トフ、忠トハ只正直一邊ニヲ、人ガウブノマヽナルコト、質トハ文ニ對スル稱ニシテ、商ノ時ハ、逐々ト制度モ立チタレトモ、其制猶簡略ニシテ質朴ナルコト、文トハ、制度ノ大ニ備ハリテ、事々文采ヲ加ヘ、美事ナルコト、太牢トハ牛肉ノ料理ヲイフ、●〔講義〕堯ヨリシテ商ニ至ルマテハ、其變ニハ皆聖人ヲ得テ、之ヲ承ケ繼キタルユエニ、憂ハナカリキ、周ニ至テハ、天下ノ變ハ如何ニトイフニ、夏ノ忠ヲ尚トフ時代ニ入リ、質ノ時代ヨリ、變シテ商ノ質ヲ尚トフ時代ニ入リ、質ノ時代ヨリ、又變シテ周ノ文ノ時代ニ入ルハ、世ノ中自然ノナリユキニテ、其勢ハ側ナリ、夫ノ文ノ變ヨリシテ、之ヲ以前ノ忠ニ引キ戻サントスルハ、是猶江河ノ水ヲ移シテ、之ヲ山ニ行フヤウトスルガ如シ、人ノ文ヲ喜テ質ト忠トヲ惡ムコトハ、猶水ノ卑キトヲ避ケテ、高キニ就クコトヲ、肯ガハザルガ如シ、彼夏商ノ時代ニハ、始メヨリ嘗テ文ナリシコトナキユエ、忠ト質トヲ辭セザリシモノナリ、之ヲ食物ニ喩エテ申サハ、今吾日々之ニ食ハスニ、太牢ノ食ヲ以テセシニ、遇ニ復タ菽ナトノ、粗食ヲ食ハセント欲ストモ、迚モ出來ヌコトナリ、故ニ一旦文ニ染ミタル風俗ヲ、復タヒ昔ノ忠質ニ返サントスルハ、丁度夫ト同シ譯ナリ、

嗚呼。其後無聖人。其變窮而無所復入。則已矣。周之後而無王焉。固也。其始之制其風俗也固不容爲其後者計也。而又適不值乎聖人。固也。後之無王者也。●〔講義〕嗚呼周ノ後ハ聖人ナシ、其時世ハハヤ文ニ推シ移リ、時變モ愛ニ窮マリテ復タ入ルベキノ道ナクレハ、(入ルトハ上文ニ所謂ノ忠變シテ質ニ入リ、質變シテ文ニ入ルノ後ニ王者ナキコトハ、固ヨリ去ルコトナレトモ、其最ト同義ナリ、)其マヽニテ已ミナンノミ、周ノ初即チ武王周公ナドノ、其風俗ヲ制スル時ニ方テハ、固ヨリ其後世ノ計マデヲ爲スベキ樣ハナキ筈ナリ、而シテ其後世ニ及ンテモ、又適々聖人ニ値ハズ、是其變ノ遂ニ窮シテ入ルベキ所ナキ所以ナリ、固ヨリナリ後ノ王者ナキコトハ(此處文理頗ル明暢ヲ欠ク、故ニ輙ク陽ハ以テ脫誤アリト說ス、或ハ然ラン)以上ヲ第二段トス、此ハ聖人ノ權當世ニ用ヰラレテ、風俗ノ變益々甚シキヲ說ク、

當堯之時。舉天下而授之舜。舜得堯之天下。而又授之禹。方堯之末授天下於舜也。天下未嘗聞有如此之事。度其當時之民。莫不以爲大怪也。然則(則當作而)舜與禹也。受而居之。安然若天下固其所有。而其祖宗既已爲之。累數十世者。未嘗與其民道其所以當得天下之故也。又未嘗悅之以利

而間之以丹朱商均之不肖也。其意以爲天下之民。以我爲當在此位也。則亦不俟乎援天以神之譽。已以固之也。●〔講義〕此已下ハ風俗ノ變ニ因テ、其ノ用ユルヲ叙ス、而シテ此段ハ告ツ堯舜ノ事ヲ説ク、堯ノ時ニ當テ、天下ヲ舉ケテ之ヲ舜ニ授ケ、舜ハ堯ノ天下ヲ得テ、又之ヲ禹ニ授ク、堯ノ未タ嘗テハ天下未タ嘗テ聞カサレコトヲエ、度ルニ其當時ノ人民ハ此ヲ以テ大ニ怪シキコトヽ爲サヾルモノハ莫カラン、然ルニ舜ト禹トハ、受ケテ之ニ居リ、安然ト平氣ニテ、天下ハ固ヨリ其所有ニテ、其祖宗已來既ニ天子トナリテ、此マテ數十世ヲ累子タル者ノ若ク、未タ嘗テ其人民ノタメ、已カ當ニ天下ヲ得ヘキ所以ノ仔細ヲモ述ヘズ、又未タ嘗テ人民ヲ悅ハシムルニ、利益ヲ以テシテ、之ヲ誘導シ、而シテ、又丹朱ト商均トノ不肖ナルヲ問(ダシ)邪寃ニスルコトモセズ、其意ニ以爲ラク、天下ノ人民ガ舉テ我ヲ以テ當ニ此位ニ在ルベキ者ト爲スカラハ、何モ亦天ヲ援(ヒイ)テ以テ之ヲ神ニシ、(天命ヲ冊説スルコトヲ)已ヲ譽メテ以テ其位ヲ固フスルニモ及ハヌナリト已上ヲ第三段トス、

湯之伐桀也。囂囂然數其罪。而以告人。如曰。彼有罪我伐之宜也。既又懼天下之民不已悅也。則又囂囂然以言柔之曰。萬方有罪。在予一人。予一人有罪。無以爾萬方。如曰。我如是而爲爾之君。爾可以許我焉爾。吁。亦既薄矣。●〔講義〕此段ハ湯ノコトヲ説ク、湯ノ桀ヲ伐ツトキハ、囂々然トナカマシク、其罪ヲ數メテ、以テ人ニ告ク、其意ハ彼レ聞ユ、ヤガテ又天下ノ民ガ已ノ所爲ヲ悅ハザルヲ懼レテ、則又囂々然トヤカマシク、言ヲ以テ之ヲ柔ラゲ慰メテ申スヤウ、萬方ノ臣庶、罪ヲ得法ヲ犯スコトアリトモ、畢竟ハ拙者ノ撫御教化ノ行届カザルニテ、其罪ハ予一人ニ在リ、若シ又予一人罪アリテ、謹ヲ天ニ負フコトアリトモ、爾萬方ノ小民ハ、何ソ預カラン、トノコトナルガ、其意ハ我ハ斯クシテ汝ノ君トナルカラハ、汝モ以テ我カ君タルヲ許スベシト申セシ如クニ聞エタリ、呼(ア)、サテモ〳〵、德ノ薄キコトドモナリ、以上ヲ第四段トス、

至於武王。而又自言其先祖父皆有顯功。既已受命而死。其大業不克終。今我奉承其志。舉兵而東征。而東國之士女。束帛以迎我。紂之兵。倒戈以納我。吁。又甚矣。如曰。吾家之當爲天子。久矣。如此乎。民之欲我速入商也。●〔講義〕以下ハ武王ノコトヲ説ク、周ノ武王ニ至テハ、又自カラ其先ノ祖父ナド、何レモ皆世ニ顯ハレタル功アリテ、既ニハヤ天命ヲモ受ケ、天子トモナルベカリシヲ、死セシメ、其大業ヲ成シ遂クルコト能ハズ、今我其遺志ヲ承ケ、權イテ、兵ヲ舉テ東征(商ノ士女ハ、皆束帛モテ我ヲ道路ニ出テ迎ヘ、紂ノ兵士ドモハ、戈ヲ倒ニシテ降伏シ、以テ我ヲ其軍ニ迎ヘ納レタリト申サレタリ、サテモ〳〵、又甚シキ申シ條ナリ、其意ハ吾前ヨリノコトナリケリ、斯クマデ民人ノ我カ一日モ速カニ商ニ入ランコトヲ欲スルナルカト申セシ樣ニ聞エタリ(如是乎云々トアルハ、文ノ倒裝法ニテ、此ノ三字ヲ句末ニ置キテモ、其意味ハ通スベケレド、斯クテハ、句法カナキユエ、上ニ置キシナリト知ルベシ)以上ヲ第五段トス、

伊尹之在商也。如周公之在周也。伊尹攝位三年。而無一言以自解。周公爲之紛紛乎。急於自疏其非簒也。夫固由風俗之變。而不復反也。後用其權。權用而風俗成。吾安坐而鎭之。夫孰知風俗之變。而不復反也。●〔講義〕

●〔字解〕伊尹攝位ルコトハ、伊尹其君太甲ノ不行跡ナルヲ以テ桐宮ニ幽居セシム位ヲ攝スル三年ナリ、

前三段ハ、當時ノ君ヲ叙シ、此段ハ井セテ其臣ニ及ホシ、以テ時世ノ變ノヲ示シ、且ツ其遂ニ反スベカラザルニ至リシヲ言テ、上文ヲ結フ、伊尹ノ商ニ在ルハ、周公ノ周ニ在ルト同シコトニテ、何レモ時ノ首相ノ位ニ居テ、政ヲ攝セシナリ、伊尹ハ位ヲ攝スルコト三年ナレトモ、一言モ自カラ其政權ヲ擅ニセシコトヲ辨解セシコトナシ、周公ガ位ヲ攝セシトキハ、紛々乎トシテ自カラ其簒ニ非サル所以ヲ言ヒ、辨クニ急ナリ、是乃チ時世ノ變由テ而シテ後ニ其權ヲ用ヰタル譯ナルガ、サテ權カ用ヰラレテ、風俗カ成就シ、吾安坐シテ之ヲ鎭メシモ、其變ハ一度二度ナラズ、次第〳〵ニ、文飾ニ趨キタリ、夫レ孰レカ、風俗ノ斯クマデ變遷シテ、復タ古ニ反ヘス可ラザルヲ知ラン、是レ聖人ト雖トモ、カラサル所ナリ、

●〔沈評〕此篇ハ、武王非聖人論ノ開先ヲ爲ス、蘇氏カ醇儒(正シキ儒者)タルヲ得サルハ、正ニ此處ニ在リトナリ、武王非聖人論ハ東坡ノ文ナリ、

春秋論

〔總旨〕周衰ヘ政亂レ、亂臣賊子天下ニ横行ス、孔子春秋ヲ作テ、天下ヲ賞罰ス、夫レ賞罰ハ天子ノ柄、人臣ノ政テ專ニスベキ者ニ非ス、夫子聖ト雖匹夫ナリ、匹夫ヲ以テ、天下ヲ賞罰スベキ謂ハレナシ、春秋ハ本魯國ノ史記ナレハ、夫子之ヲ借テ以テ賞罰ノ權ヲ魯ニ託セシナリ、當時天下ノ實權ヲ握リシハ、齊桓晉文ナリ、夫子何ヲ以テ齊桓晉文ヲ舍テ、獨其權ヲ魯

ニ興ヘソトイフニ、魯ハ周公ノ後ニシテ、周公ハ王室ニ勳勞アリ、夫子問公ヲ思フユエニ、其權ヲ魯ニ興ヘシナリ、此文ノ大旨蓋シ此ノ如シ、篇首賞罰是非ノ二句ハ、此文ノ兩柱タリ、一篇ノ議論、總テ此二句ニ原ツク、尤モ須ラク公私ノ二字ニ着眼スベシ、文凡テ七段ニ分ツ、

賞罰者天下之公也。是非者一人之私也。位之所在則聖人以其權爲天下之公。而天下以懲以勸。道之所在則聖人以其權爲一人之私。而天下以榮以辱。

●〔講義〕首段ハ先ツ賞罰ト是非トノ區別ヲ論ス、賞罰ハ天下ノ政務ニ關スルニ、一私人ノ私ヲ以テ行フベキモノニハ非ス、乃チ天下ノ公道ナリ、是非ハ只一箇人ノ私論ニ止マリ、天下ノ政務ニ關スルコトナク、乃チ一人ノ私事ナリ、位ノ在ル身分ナレハ、聖人（堯舜禹湯文武周公ナドヲイフ）其權ヲ以テ天下ノ公道トナシテ、人ヲ賞罰スルユエ、天下ノ人ハ懲リモシ勵ミモスルナリ、道ノ在ル身分ナレバ、聖人（孔子ナドヲイフ）其權ヲ以テ、一人ノ私事トナシテ、人ヲ是非スルユエ、天下ノ人ハ榮（面目ニ思フコト）トモシ辱トモスルナリ、以上ヲ第一段トス、

周之衰也。位不在夫子。而道在焉。夫子以其權。是非天下可也。而春秋賞人之功。赦人之罪。去人之族。絕人之國。貶人之爵。諸侯而或書其名。大夫而或書其字。不惟其法。惟其意。不徒曰此是此非。而賞罰加焉。則夫子固曰。我可以賞罰人矣。

●〔字解〕賞人之功　トハ、齊桓カ召陵ノ盟、又ハ晉文ノ城濮ノ戰ナドノ、春秋法ハ立派ニテ、其功ヲ賞セシ書ザマナリ、赦人之罪　トハ、齊桓公ガ項ノ國ヲ滅セシコトヲ、春秋ニハ齊桓ノ名ヲ付ケシヲ、春秋ニハ、晉文ノ名ヲ顯ハサズ、但天王狩ニ於河陽ト書シタリ、晉ノ文公カ周ノ天王ヲ召ヒ付ケシ是レ二公ハ有功ノ人ナルユエ、功ニ而シテ其罪ヲ赦セシナリ、去人之族　トハ氏族ヲ書カズ、名ノミヲ書スルヲ、翬帥師　トハ、魯ノ黑肱カ、濫ノ地ヲ以テ、書キタルハ、魯ノ公子翬カ公命ニ依ラズ、恣ニ師ヲ帥ヰシヲ非ル辭ナリ、絕人之國　トハ、邾ノ黑肱カ、濫ノ地ヲ以テ、來奔セシヲ、但黑肱ト名ノミヲ書シ、其國ヲ書サヽル、是ナリ、貶人之爵　トハ齊侯カ山戎ヲ伐シテ、侯ト書セズシテ、但齊人ト書セシ、是ナリ、名ヲ書スルハ、通例貶辭ナリ、字ヲ書ルスハ、褒辭ナリ、不惟其法惟其意　トハ句法蓋シ書ノ周官ノ不惟レ其官ナラ惟レ其人ノ句ニ本ツク、言フハ必シモ一定ノ常法ニ遵ハス、其情恣ヲ酌量シテ、褒貶黜陟セシナリ、諸解明了ナラズ、

●〔講義〕以下問答躰ヲ以テ之ヲ叙ス、此段ハ夫子匹夫ヲ以テ但人ヲ是非スルノミナラズ、且ツ人ヲ賞罰スルヲ雖セシナリ、是第一雖ナリ、」或ハ雖シテ曰ク、周ノ衰ヘ、問ナシ、而ルニ春秋ノ書ハ、人ノ功ヲ賞セシコトアリ、人ノ罪ヲ赦セシコトアリ、人ノ國ヲ滅セシコトアリ、人ノ爵ヲ貶セシコトアリ、人ノ氏族ヲ去リシテ、之ヲ非リシモアレハ、大夫ニシテ、其字ヲ書シテ、之ヲ褒メシモアリ、其書法タル、一定ノ常則ニ遵ハス、其人ノ情恣ヲ酌量シテ、褒貶黜陟ヲ加ヘシナリ、此事ハ是ナリ、此事ハ非ナリト申シタルノミニ非スシテ、公然ト賞罰ヲ加ヘシナリ、見ルヒ、夫子ハ匹夫ノ身分ニテアリナガラ、其意ハ固ヨリ、自身人ヲ賞罰シテ、逆問ナキ者ト思ヒシナラン

賞罰人者。天子諸侯之事也。夫子病天下之諸侯大夫僭天子諸侯之事。而作春秋。而已則爲之。其何以責天下。

●〔講義〕体全時人ヲ賞罰スルコトハ、天子諸侯ノ爲ス事ニ限リ、敢テ臣下ノ胡カルベキコトニハ非ス、夫子ハ當天下ノ諸侯大夫カ、天子諸侯ノ事ヲ僭越シ、身分不相當ノ振舞ヲナスヲ病（ウレ）ヘテ、春秋ヲ作ラレタル主意ナルニ、今夫子已自身ニテ、先ツ此ノ僭上ノ事ヲ爲シタランニハ、其レ何ヲ以テカ、天下ヲ責メンヤ、

位公也。道私也。私不勝公。則道不勝位。位之權。得以賞罰。而道之權。不過於是非。道在我矣。而不得爲有位者之事。則天下皆曰。位之不可僭也如此。不然。天下其誰不曰道在我。則是道者位之賊也。

●〔講義〕位ハ天下公共ノ者ナリ、道ハ一箇人ノ私スル所ナリ、私ハ公ニ勝タザルカ、通理ナレハ、道ノ位ニ勝タザルハ勿論ナリ、位ノ權ハ以テ賞罰スルコトヲ得レトモ位アル者ノ事ヲ爲スベカラザルトモ道ノ權ハ是非スルニ過キズ、タトヒ道我ニ在レトモ位ノ分劃然トシテ定マリ、天下ノ人ハ皆々僭（ソリコユル）能ハザルコトハ、此ノ如キ者ナルカ故ニ、明ラメヲ付ケルデアラウガ、若シ左モナク、道ノ權ヲ以テ人ヲ賞罰スルコトガ出來ルトスルトキハ、天下ノ人誰カ道ハ我ニ在リト曰ハザランヤ、天下ノ人々ガ各々勝手ニ、道我ニ在リト申シテ、賞罰ヲ擅ニスル樣ニテハ、是道ハ即チ位ノ賊ナリ（賊トハ位ヲ害スル邪魔物ナルヲイフナリ）以上ハ雖辭ナリ、

豈誠賞罰之耶。徒曰賞罰之耳。庸何傷。

●〔講義〕之ニ答ヘテ曰ク、夫子豈眞實ニ賞罰セシナランヤ、徒紙上ノ空言ニテ之ヲ賞罰セシマデノコトナリ、何モ差閊ハアルマジトナリ、此第一解ナリ、以上ヲ第二段トス、

曰。我非君也。非吏也。執塗之人

而告之曰。某爲善。某爲惡。可也。繼之曰。某爲善。吾賞之。某爲惡。吾誅之。則人有不笑我者乎。夫子之賞罰。何以異此。然則何足以爲夫子。何足以爲春秋。

●〔講義〕此段ハ賞罰ハ位アルニ非レハ、行フベカラサル身分ニモアラズ、又官吏タル身分ニモアラザルニ、今若シ往來ノ見識ラスノ人ヲ執ラヘテ、之レニ告テ、某（或ル他人ヲ指ス）ハ善ヲ爲セリ、某ハ惡ヲ爲セリト申セシダケナレバ、マダシモ差支モナキコトナレトモ、之ニ繼テ、又某ハ善ヲ爲セリ、某ハ惡ヲ爲セリ、吾之ヲ賞セン、某ハ惡ヲ爲セリ、吾之ヲ誅セント申シタランニハ、人誰カ我ガ愚ヲ笑ハザル者アランヤ、今夫子匹夫ノ身分ニテ賞罰セシハ、何ヲ以テ此ノ喩ニ異ナランヤ、果シテ然ラハ何ソ以テ夫子トスルニ足ラン、又何ソ以テ春秋トスルニ足ランヤ、

曰。夫子之作春秋也。非曰孔氏之書也。乂非曰我之作也。賞罰之權。不以自與也。曰。此魯之書也。魯作之也。有善而賞之。曰。魯賞之也。有惡而罰之。曰。魯罰之也。何以知之。曰夫子繫易謂之繫辭。謂之孝經。皆自名之。則夫子私之也。而春秋者。魯之所以名史。而夫子託焉。則夫子公之也。公之以魯史之名。則賞罰之權。固在魯矣。

●〔字解〕孔子ガ此辭ヲ作テ、爻卦ノ下ニ繫ケシ所ナリ、孝經ハ、孔子曾テ自カラ言フ、吾カ志ハ春秋ニ在リ、吾カ公羊傳ノ序ニ見エタリ、春秋ハ本魯國ノ史官ノ記錄ノ名ナリ、故ニ孟子ニ晉之乘楚之檮杌魯之春秋ハ一ナリト見ユ、孔子之ヲ假リテ筆削ヲ加ヘテ、一部ノ寶典トハナリタルナリ、孔子ノ春秋ヲ作ラレシハ、孔氏ノ私書ト曰フ意ニ非ス、又我ノ作ト曰フ意ニモ非ス、賞罰ノ權ハ、固ヨリ以テ自カラ與ヘシ譯ナラズ、其意ニ曰フ、此レハ魯國ノ書ナリ、魯國カ之ヲ作リタルナリ、善アツテ之ヲ賞スルナリト、夫レハ何ヲ以テ之ヲ知ルヤ、曰ク魯君カ之ヲ賞スルナリ、惡アツテ之ヲ罰スルナリト、夫レハ何ヲ以テ之ヲ知ルヤ、曰ク魯君カ之ヲ賞スルナリ、惡アツテ夫子易ニ繫ケタル辭ヲハ、之ヲ名ケテ繫辭ト謂フ、孝道ヲ話サレタル書ヲハ、之ヲ名ケテ孝經ト謂ヘリ、其書名ハ、夫子皆自カラ之ヲ名ツケタリ、其自カラ名ツクル所ニシテ、夫子カ其書ヲ私セシニ託シテ已カ志ヲ述ヘシナリ、之ヲ公ニスルヲ魯史ノ名ヲ以テセヲ何處マデモ、魯國ノ書ニテ、夫子ハ其書ヲ公ニ託シテ已カ志ヲ述ヘシナリ、之ヲ公ニスルヲ魯史ノ名ヲ以テセ

●〔講義〕之ニ答ヘテ曰ク、天子ノ權ハ、素ヨリ周室ニ在リ、夫子已ムヲ得スシテ、以テ魯ニ與ヘシ所以ノ者ハ、昔武王ノ崩セシトキ、天子ノ位ハ當ニ其子成王ニ在ルベキ筈ナリ、而ルニ成王幼ナクシテ政ヲ親カラスル能ハス、周公以爲ラク、天下ハ一日モ賞罰ノ在ルナカルベカラズト、故ニ已ヲ得ズシテ天子ノ位ヲ攝シテ以テ天下ヲ賞罰シ、以テ周室ヲ存セシカリ、其後周室ノ東洛邑ニ遷ルニ方テモ、天子ノ權ハ、素ヨリ當ニ平王ニ在ルベキ筈ナルニ、天下ハ一日モ賞罰ナカルベカラズ、而ルニ當時平王ハ其德昏亂ナリシカハ、夫子モ亦仰セラレテ、天子ノ權ヲ託スベキ、周公程ノ人物ハアラズ、魯ハ周公ノ國ナレハ、魯ノ地ニ居ル者ハ、宜シク周公ノ權ヲ假リテ、以テ天下ヲ賞罰シテ、周室ヲ尊ヒシ如クニスベシト、然レ故ニ夫子カ天子ノ權ヲ以テ魯ニ與ヘシ次第ハ、春秋ハ平王以後ノ事ヲ記セシ書ナルヲ以テナリ、以上ハ第三解ナリ、此ニ平王ヲ以テナリ、以上ヲ第四段トス、

然則假天子之權。宜如何。曰。如齊桓晉文可也。夫子欲魯如齊桓晉文。而不遂以天子之權。與齊晉者何也。齊桓晉文陽爲尊周。而實欲富彊其國。故夫子見レハ此書ノ賞罰ノ權ハ、固ヨリ魯ニ在ルコトヲ知ルベシ、以上ハ第二解ナリ、廣々諸雜、此ニ至テ、始テ春秋ハ魯ノ書タルコトヲ說キ出ス、以上ヲ第三段トス、

春秋之賞罰。自魯而及於天下。天子之權也。魯之賞罰不出境。而以天子之權與之何也。

●〔講義〕此段ハ、又賞罰ノ權ヲ獨魯ニ與フルヲ所以ヲ難ス、此第三難ナリ、春秋ノ賞罰ハ魯國ヨリ出テ、天下ニ及セリ、是天子ノ權ナリ、魯ハ諸侯ノコトナレハ、其賞罰ハ境ヲ出テザル筈ナルニ、而ルニ天子ノ權ヲ以テ之ニ與ヘシハ如何ナルヤ次第ヲ、

曰。天子之權在周。夫子不得已而以與魯也。武王之崩也。天子之位當在成王。成王幼。周公以爲天下不可以無賞罰。故不得已而攝天子之位。以賞罰天下。以存周室。周之東遷也。天子之權當在平王。平王昏亂。故夫子亦曰。天下不可以無賞罰。而魯周公之國也。居魯之地者。宜如周公不得已而假天子之權。以賞罰天下。以尊周室。故以天子之權與之也。

●〔講義〕之ニ答ヘテ曰ク、天子ノ權ハ、素ヨリ周室ニ在リ、夫子已ムヲ得スシテ、以テ魯ニ與ヘシ所以ノ者ハ、昔武王ノ崩セシトキ、天子ノ位ハ當ニ其子成王ニ在ルベキ筈ナリ、而ルニ成王幼ナクシテ政ヲ親カラスル能ハス、周公以爲ラク、天下ハ一日モ賞罰ノ在ルナカルベカラズト、故ニ已ヲ得ズシテ天子ノ位ヲ攝シテ以テ天下ヲ賞罰シ、以テ周室ヲ存セシカリ、其後周室ノ東洛邑ニ遷ルニ方テモ、天子ノ權ハ、素ヨリ當ニ平王ニ在ルベキ筈ナルニ、天下ハ一日モ賞罰ナカルベカラズ、而ルニ當時平王ハ其德昏亂ナリシカハ、夫子モ亦仰セラレテ、天子ノ權ヲ託スベキ、周公程ノ人物ハアラズ、魯ハ周公ノ國ナレハ、魯ノ地ニ居ル者ハ、宜シク周公ノ權ヲ假リテ、以テ天下ヲ賞罰シテ、周室ヲ尊ヒシ如クニスベシト、

與其事而不與其心周公心存王室雖其子孫不能繼而夫子思周公而許其假天子之權以賞罰天下其意曰有周公之心然後可以行桓文之事此其所以不與齊晉而與魯也。●〔講義〕此以下ハ齊晉ヲ借テ一段シ、以テ周公ヲ思フテ、魯ニ與ヘシ意ヲ見セシナリ、此處四難四解、只是一二句ヲ以テ了リ、直ニ五難五解ニ移ル、故ニ段落スベカラズ、（是第四難ナリ）答ヘテ曰ク、齊ノ桓文ノ如クセバ可ナラン、（是第四解ナリ）夫子ハ、魯國ノ齊桓晉文ノ王室ニ代テ、天下ヲ賞罰セシヲ、何故ゾ、（是第五難ナリ）齊桓晉文ハ、表面ハ、周ヲ尊フマヲシテ、其實ハ、己ノ國ヲ富マシ、己ノ兵ヲ彊クセントスル、野心ヲ挾サム、周公ハ心王室ニ存シテ、片時モ忘ルヽコトナシ、夫子ハ何處マデモ、周公ヲ思フモノカラ、其魯國カ、天子ノ權ヲ假リテ、其志ヲ繼ク能ハザルニモ、其子孫タル、魯國ノ君ハ、不肖ニシテ其志ヲ繼ク能ハズ、賞罰スルコトヲ許セシナリ、其意ニ仰セフルヽ、晉ノ二國ニハ、與ヘズシテ、獨魯國ニ與ヘシ所以ナリ、夫子ハ、行可キノミト、此夫子ガ齊晉ノ事ヲ、行フニハ足ラザルヲ知ラレシナラン、顧其心以爲今之天下無周公故亦知魯君之才不足以行周公之事矣至此是故以天子之權與其子孫所以見思周公之意也。●〔講義〕夫子トリテモヤハリ、魯君ノオハ、迚モ周公ノ事ヲ行フニハ足ラザルヲ知ラレシナラン、ソレ故ニ今天下ノ權ヲ以テ、其子孫ニ與ヘシ、是ニ至テ問答既ニ了ル、孔子カ春秋ヲ作リテ、之ヲ魯ニ托セシ所以ノ意ハ、既ニ已ニ瞭然タリ、以下只餘意ヲ收拾スルナリ、

吾觀春秋之法皆周公之法周公之所爲且先自治而後治人也明矣夫子歎禮樂征伐自諸侯出而田常弑其君則沐浴而請討然則天子之權夫子固明以與魯也。●〔字解〕田常齊ノ大夫陳成子ナリ、論語ニ陳恒ニ作ル、恒同人ナリ、其君簡公ヲ弑セシトキ、孔子適々魯ニ仕フ、哀公ニ告ケテ、之ヲ討センコトヲ請ヒシコトヲ、論語ニ見ユ、●〔講義〕比較ハ、田常ヲ討スル一事ヲ引テ、夫子カ明ニ尺子ノ權ヲ以テ、魯ニ與ヘシヲ、證セントナリ、春秋ノ法ヲ觀ルニ、魯周公ノ法ナリ、而シテ其事ハ又魯ノ國內ノ事ヲハ詳ニシテ、國外ノ事ヲハ略セリ、此モ意ハ魯ガ其祖周公ノ爲サレタル事ヲ手本トシテ、主ラリ治ノ自國ノ久ナ治メズシテ、諸侯ヨリ出テシヲ歎ケカレテ、齊ノ大夫田常ガ、其君ヲ弑セレカハ、孔子ハ沐浴シテ、討シ、魯君ニ申シテ、之ヲ討センコトヲ請ハレシコトヲ、見ルト、天子ノ權ヲハ、夫子ハ、周公ノ權ヲ以テ、魯ニ與ヘシヲ、明カニ以テ見レベシ、

子貢之徒不達夫子之意續經而書孔丘卒夫子既告老矣大夫告老而卒不書而夫子獨書夫子作春秋以公天下而豈私一孔丘哉嗚呼夫子以爲魯國之書而子貢之徒以爲孔氏之書也歟。●〔字解〕續經春秋ノ經ハ、魯ノ哀公十四年ニ終ル、而シテ其下六年ノ經ニ、孔丘卒ノ文アリ、是孔子カ沒後ニ門人子貢ノ徒ガ、經ヲ續テ書セシ文ナリ、●〔講義〕子貢ノ徒ハ、夫子ノ意ヲ知ラズシテ、孔子ノ沒後、妄リニ經文ヲ續テ、孔丘卒スト書サレタリ、孔子ハ當時既ニ老ヲ告テ、隱居サレタル身分ナリ、全ク春秋ノ法ニハ、大夫ノ老ヲ告ケテ後ニ卒セレ者ハ書サルガ、春秋ノ例ナルヲ、而ルニ今夫子ノミ獨書セリ、是子貢等ノ意ハ、特ニ其師ヲ尊ンテ、然カ無シコトナレトモ、夫子ノ本意ハ、以テ天下ヲ治ムレ、公ノ道トセラレシナリ、而ルニ賢ナコシ一箇人ノ私スルヲ、メナフノヤ、嗚呼夫子ハ以テ魯國ノ書トナサレシヲ、而ルヲ子貢ノ徒ハ、以テ孔氏一家ノ書ト心得タレカ、サテモ〳〵心得違ノコト共ナリ、已上ヲ第六段トス、

遷固之史有是非而無賞罰彼亦史臣之體宜爾也後之效夫子作春秋者吾惑焉春秋有天子之權天下有君則春秋不當作天下無君則天子之權吾不知其誰與天下之人烏有如周公之後之可與者與之而不得其人則亂不與人而自與則僭不與人不自與而無所與則散嗚呼後之春秋亂耶僭耶散耶。●〔字解〕遷固之史ハ、司馬遷ノ史記ト、班固ノ漢書ナイフ、後之效夫子作春秋ハ、沈括ノ夢溪筆談ニ、以テ吳越春秋ノ頃トス、或ハ云、非ナリ、蓋ク九州春秋ノ國ナリ、或ハ又以テ王通カ元經ト

爲トスル云ヲ見ル後ノ史筆ニ慨無若王通陸長源輩冗且僭ト云ヲ見ル老泉カ意ノ指ス所ハ知ルベシ。

●〔講義〕司馬遷班固ノ史ニハ是非アレトモ賞罰ナシ彼レ亦史臣ノ録スル所ノ書體ニ於テハ固ヨリ宜シク爾ルベキナリ後ノ夫子ニ敎ヘテ春秋ヲ作ル者ハ吾其意ニ(フ)天下ニ君アリテ賞罰出ツル所アレハ春秋ニハ宜シク權アリ(賞罰ノ事ヲイフ)何ノ權トナレハ春秋ニハ天子ノ權アリ若シ又天下ニ君ナキトキハ天子ノ權ハ吾上請ニ與ヘタルヲ適當ナル者アランヤ之ニ與ヘテ適當ナル者ナリ若シ又

而作。其義一也。其體二。故曰史焉。曰經焉。●〔字解〕曰史曰經（史ハ本事ヲ記スル官ノ名、因テ其記錄スル所ノ書ヲ名ケテ史トイフナリ、經ハ本布ノ竪ダテ糸ナリ、布ヲ織ルニ、經ハ一定シテ動カズ、緯（ヨコイト）ヲメキサシテ、之ヲ織ル者ナリ、故ニ物ノ定マリテ易ハラサル者ヲ、名ケテ經ト名クル者アリ、亦經ニ對シテイフ名ナリ、漢以來緯書ヲ記載シタル書ヲ、經ト名ケテ、其記錄スル所ノ書ヲ名ケテ史トイフナリ、萬世不易ノ常道ヲ織ルニ、經ハ一定シテ動カズ、緯（ヨコイト）ヲメキサシテ、之ヲ織ル者ナリ、故ニ物ノ定マリテ易ハラサル者ヲ、名ケテ經ト名クル者アリ、亦經ニ對シテイフ名ナリ、●〔講義〕仲尼ノ志ハ大ナリ、故ニ其憂ハ愈々大ナリ、憂愈々大ナルユエ、其作モ愈々大ナリ、是ヲ以テ史ニ因テ經ヲ修ム、即チ春秋ノ書ナリ、之ヲ卒フルニ（ツマリト云フ義）其書ノ效ヲ論スルニハ、必ス曰フ亂臣賊子懼ルト是ニ由テモ、史（檮杌）ト經（春秋）ト何レモ皆小人ヲ憂ヘテ作リタル者ニテ、其旨義ハ一樣ナル、其旨義ハ一樣ナルニ相遠ナケレモ、其體裁ハ二樣ニ分レタリ、故ニ其名ヲ分チテ史ト曰ヒ、又經ト曰フナリ、史ノ旨ハ、小人ヲ懲勸スルニ在リ、經ノ義ハ亂臣賊子ヲ懼ストニ在リ、故ニ其義一トイフ、以上ヲ首段トス、

大凡文之用四。事以實之。詞以章之。道以通之。法以檢之。此經史所兼而有之者也。雖然。經以道法。勝史以事詞。勝經不得史。無以證其褒貶。史不得經。無以酌其輕重。經非一代之實錄。史非萬世之常法。體不相沿。而用實相資焉。●〔講義〕經ヲ寶ニシ、文詞ヲ修飾シテ、以テ之ヲ章カニシ、道理ヲ明カニシテ其義ニ通セシメ、禮法ヲ立テ、其事ヲ檢束ス、此レ經史トモ兼ネテコレアル所ノ者ナリ、然ト雖、經ハ道理ヲ以テ勝サレ、史ハ事迹ヲ以テ勝サル、經ハ史ヲ得サレハ、以テ其褒貶ノ旨ヲ證ト、禮法トヲ以テ勝サ、史ハ經ヲ得ザレハ、以テ其輕重ノ義ヲ斟酌スル一代ノ實錄ニ非スシテ、即チ一代ノ實錄ナリ、史ハ萬世ノ常法ニ非スシテ、即チ一代ノ實錄ナリ、書ノ體裁ハ本相沿（ヨラザレモ）其功用ハ實ニ相資（タスクル）ナリ、以上ヲ第二段トス、

夫易禮樂詩書。言聖人之道。與法詳矣。然弗驗之行事。仲尼懼後世以是爲聖人之私言。故因赴告策書。以修春秋。旌善而懲惡。此經之道也。猶懼後世以爲己之臆斷。故本周禮以爲凡。此經之法也。至於事則舉其略。詞則務於簡。吾故曰。經以道法勝。●〔字解〕赴告策書ハ（赴トハ喪ヲ告ケルヲイフ、告ハ國ノ禍福ヲ告クルヲイフ、策書ハ其書キ物ナリ、）●〔講義〕此段ハ前段ヲ承ケテ其義ヲ說明セシナリ、夫レ易禮樂詩書ノ五經ハ聖人ノ道ト法トヲ言フ、然レモ之ヲ行ハ、仲尼モ後世ノ是ヲ以テ聖人ノ私言トナサンヿヲ懼ル、故ニ赴告（ツケシラセ）ノ策書（カキモノ）ニ因テ、以テ春秋ヲ修メ、善ハ褒メ旌（アラ）ハシ、惡ヲハ貶リテ之ヲ懲ラス、此レカ即チ經ノ道ナリ、ソレニテモ、猶後世ノ人ハ以テ聖人ノ臆斷（己レ一料簡ニテ極メタル定規ナキヿ）ト爲サンヲ懼ル、ユエニ周室ノ禮法ニ本ツキテ凡例ト申ス者ヲ定メテ、一定ノ定規ヲ立ツ、此レガ即チ經ノ法ナリ、其事迹ニ至テハ、其大略ヲ舉ゲシ、其文詞ハ簡略ヲ務メタリ、吾故ニ曰フ、經ハ道ト法トヲ以テ勝ルトナリ、史則不然。事既曲詳。詞亦夸耀。所謂褒貶論贊之外。無幾。吾故曰。史以事詞勝。●〔講義〕歷史ニ於テハ、左樣ニテハナク、事迹ニ於テハ既ニ委シク詳カニシ、文詞モ亦ハデヤカニメ美事ナリ、謂フ所ノ褒貶ト申シテハ、論贊ヲ除テ外ニ幾ハクモナシ、吾故ニ曰ク、史ハ事ト詞トヲ以テ勝ルトハ、此ヲ謂ヒシ也、使後人不知史而觀經。則所褒莫見其善狀。所貶弗聞其惡實。故曰。經不得史。無以證其褒貶。●〔講義〕故ニ若シ後人チメ史ヲ知ラズシテ、但經ヲ觀セシメナハ、其褒ムル所モ、其善狀（ヨキアリサマ）ヲ見ルヿモデキズ、其貶スル所モ、其惡ノ實迹ヲ聞クヿモナヲ褒貶ヲ證明スルナシトハ、此ヲ謂ヒシナリ、使後人不知所沮。吾故曰。史不得經。無以酌其輕重。●〔講義〕若シ又後人チメ、經ニ通セズシテ、史ヲ書キ傳ヘシメントスル法、名目チイフ、上ノ春秋論中ニモ、見エタル如ク、名目サヘモ、法トスル所ヲ知ラザレハ、惡ヲ懲ラス書シ、字ヲ書シ、國ヲ絕チ、爵ヲ貶スル等ノ類ヲ、皆惡邪正ノ表準ヲ取ル所ナキユエ、其稱謂名目サヘモ、法トスル所ヲ知ラザレハ、惡ヲ懲ラシ善ヲ勸メンニモ、沮（ハヾ）ミ止メン所ヲ知ラズ、吾故ニ曰ク、史ハ經ヲ得サレハ以テ其輕重ノ義ヲ酌量スルナシトハ、此ヲ謂ヒシナリ、經或從僞赴而書。或隱諱而不書。若此者衆。皆適於教。而已。吾故曰。經非一代之實錄。●〔字解〕從僞赴（事ハ、隱ノ三年、三月庚戌、天王崩スルノ類ヲイフ、此レ實ハ壬戌ヲ以テ崩セシヲ、諸侯ノ速カニ至ランヲ欲メ、日ヲハヤメテ赴クシトナリ、）●〔講義〕經ハ或ハ僞ノ赴ツケシラセモ、其マヽニ其僞赴ノマヽヲ書セシハ、臣子ノ過チ懲セシナリトソ、

書セシアリ、或ハ譯ミ隱シテ書サヌコトモアリ、此ノ若キ者ハ衆シ、皆教ニ適スルヤウニトノ意ナリ、吾故ニ經ハ一代ノ實錄ニ非ストハ、此ヲ謂ヒシナリ、史之一紀一世家一傳。其間美惡得失。固不可以一二數。則其論贊數十百言之中。安能事爲之褒貶。使天下之人動有所法如春秋。哉。吾故曰。史非萬世之常法。

●〔講義〕史ノ一本紀、一世家、一列傳ノ其間ニモ、美惡得失ハ固ヨリ一二ヲ以テ數ヘ盡クセヌ程ナリ、サレハ其論贊ノ僅カ數十百言ノ中ニ於テ、安ンソ能レ事々ニ之ガ褒貶ヲ爲シ、天下ノ人ヲシテ動作上法ヲ取ル所アルヿ、春秋ノ如クナラシムルヿヲ得ンヤ、故ニ曰ク、史ハ萬世ノ常法ニ非ストハ、此ヲ謂ヒシナリ、夫規矩準繩所以制器。器所得而正者也。然而不得器則規無所效其圓。矩無所用其方。準無所施其平。繩無所措其直。史待經而正。不得史則經晦。吾故曰。體不相沿。而用實相資焉。

●〔字解〕規ハ以テ圓ヲ爲スノブンマハシナリ、矩ハ以テ方ヲ爲ス所、今ノサシガネナリ、準ハ以テ平ヲ爲ス所、今ノ水盛器械ナリ、繩ハ以テ直ヲ爲ス所、今ノ墨ナハナリ、

●〔講義〕夫レ規矩準繩ハ、以テ器ヲ作ル所ニテ、器ノ正キヲ得サレハ、規モ其圓ヲ得ル所ノ道具ナリ、左ハ去ナガラ、器ヲ得サレハ、規モ其圓ヲ失ハ、固ヨリ一二ヲ以テ數ヘ盡クセヌ程ナリ、サレハ其論贊ノ僅カ數十百言ノ中ニ於テ、安ンソ能レ事々ニ之ガ褒貶ヲ爲シ、天下ノ人ヲシテ動作上法ヲ取ル所アルヿ、春秋ノ如クナラシムルヿヲ得ンヤ、故ニ曰ク、史ハ萬世ノ常法ニ非ストハ、此ヲ謂ヒシナリ、夫規矩準繩所以制器。器所得而正者也。然而不得器則規無所效其圓。矩無所用其方。準無所施其平。繩無所措其直。史待經而正。不得史則經晦。吾故曰。體不相沿。而用實相資焉。

●〔字解〕規ハ以テ圓ヲ爲スノブンマハシナリ、矩ハ以テ方ヲ爲ス所、今ノサシガネナリ、準ハ以テ平ヲ爲ス所、今ノ水盛器械ナリ、繩ハ以テ直ヲ爲ス所、今ノ墨ナハナリ、

●〔講義〕夫レ規矩準繩ハ、以テ器ヲ作ル所ニテ、器ノ正キヲ得サレハ、規モ其圓ヲ得ル所ノ道具ナリ、左ハ去ナガラ、器ヲ得サレハ、規モ其圓ヲ失ハ、固ヨリ一二ヲ以テ數ヘ盡クセヌ程ナリ、サレハ其論贊ノ僅カ數十百言ノ中ニ於テ、安ンソ能レ事々ニ之ガ褒貶ヲ爲シ、天下ノ人ヲシテ動作上法ヲ取ル所アルヿ、春秋ノ如クナラシムルヿヲ得ンヤ、故ニ曰ク、史ハ萬世ノ常法ニ非ストハ、此ヲ謂ヒシナリ、夫規矩準繩所以制器。器所得而正者也。然而不得器則規無所效其圓。矩無所用其方。準無所施其平。繩無所措其直。史待經而正。不得史則經晦。吾故曰。體不相沿。而用實相資焉。

●〔字解〕規ハ以テ圓ヲ爲スノブンマハシナリ、矩ハ以テ方ヲ爲ス所、今ノサシガネナリ、準ハ以テ平ヲ爲ス所、今ノ水盛器械ナリ、繩ハ以テ直ヲ爲ス所、今ノ墨ナハナリ、

●〔講義〕夫レ規矩準繩ハ、以テ器ヲ作ル所ニテ、器ノ正キヲ得サレハ、規モ其圓ヲ得ル所ノ道具ナリ、左ハ去ナガラ、器ヲ得サレハ、規モ其圓ヲ失ハ、固ヨリ一二ヲ以テ數ヘ盡クセヌ程ナリ、サレハ其論贊ノ僅カ數十百言ノ中ニ於テ、安ンソ能レ事々ニ之ガ褒貶ヲ爲シ、天下ノ人ヲシテ動作上法ヲ取ル所アルヿ、春秋ノ如クナラシムルヿヲ得ンヤ、故ニ曰ク、史ハ萬世ノ常法ニ非ストハ、此ヲ謂ヒシナリ、

史論中

〔總旨〕此篇ハ遷固ノ史ノ能ク仲尼ノ遺意ヲ得ルヿヲ、凡テ六段

遷固。史雖以事辭勝。然亦兼道與法而有之。故時得仲尼遺意焉。吾今擇其書有不可以文曉而可以意達者四。悉顯白之。

●〔講義〕首段ハ先ツ大意ヲ揭ケ、仲尼ノ遺意ヲ得ルヿヲ、亦四ツアルヿヲ、下段ニ於テ之ヲ詳ニス、去ナガラ亦道ト法トヲ兼ネテ之アリ、故ニ時ニハ仲尼カ春秋ノ遺意ヲ得タル者アリ、吾今其書中ニ就テ、之ヲ擇ビ取ルニ、文ノ上ニテハ、曉ルベカラザルモ、意ヲ以テ通スベキ者四ツ、之ヲ以テ曉ルベカラズトハ、史ハ固ヨリ經ト同シカラサルユヱ、經ノ條アリ、今ノ稱謂法アリ、書法凡例アルガ如クナラズ、故ニ作者ノ意ハ文字ノ上ニ於テハ、曉ルベカラサルモ、其苦心ハ、意ヲ以テ遡ヘテ通スベキヲイフナリ、以上ヲ第一段トス、

其一曰隱而彰。其二曰直而寬。其三曰簡而明。其四曰微而切。

●〔講義〕其一ハ其事迹ヲ傳フルヿガ、隱レタルヤウナレ𪜈、其實ハ彰カナルヲイフ、其二ハ其事ヲ指スヤウナレ𪜈、其實ハ眞直ナレ𪜈、寬ヤカナル所アルヲイフ、其三ハ書法ハ簡略ナレ𪜈、其旨ハ明瞭ナルヲイフ、其四ハ書法ハ隱微ナレ𪜈、其意ハ深切ナルヲイフ、

遷之傳廉頗也。議捄閼於之失不載焉。見之趙奢傳。傳鄺食其也。謀撓楚權之謬不載焉。見之留侯傳。固之傳周勃也。汗出洽背之恥不載焉。見之匈奴傳。

●〔字解〕捄閼於ハ、史記ノ趙奢カ傳ニ曰ク、秦カ韓ヲ伐チ、閼於ニ軍スルヤ、趙王廉頗ヲ召シテ問フテ曰ク、救フベキヤ否ヤト、頗對テ申スヤウ、道遠クシテ險狹ナリ、救ヒ難シト、趙奢ニ問フニ、奢ノ申スヤウ、道遠

可也。一句、本題ヲ完フス、沈氏此句ヲ以テ第二篇ヲ埋藏スト爲ス、洵ニ然リ、

●〔沈評〕經ヲ作リテ、以テ史ヲ引テ以テ經ヲ証ス、儒者ハ經ヲ尊テ史ヲ輕ンスルガ常ナレハ、此レ王安石カ、其說ニ反シテ春秋ヲ皆テ、斷爛キレ〔〕ノ朝報（御沙汰書）ト爲スヿ所ナリ、作者（老泉）ノ言ノ如キハ、始ヨリ偏重斷輕（カタヨリ）ノ患ナシ、文ノ節切（短クシテ適切ナル）ナルハ、醍ニ孫吳氏（孫武吳子ノ兵書）ヨリ之ヲ得シナルベシ、

クメ險狹ナルハ、譬ヘハ兩鼠ノ穴中ニ鬬フ如シ、將勇ナル者ハ勝ツト、王乃チ趙奢ヲメ之ヲ敎ハシム、遂ニ閼於ノ圍ヲ解ク歸ル、

鄙食其ノ事ハ、食其ガ漢王ニ說テ、六國ノ後ヲ立テン ト謀リシ時、張良ガ其非計ヲ諫ムルニ因テ、王悟リ、趣カニ六國ノ印ヲ銷サシム、周勃ガ獄ニ繫ガレシ時、孝文帝周勃ニ問フテ曰ク、天下一歲ノ決獄幾許ゾ、勃知ラズト謝ス、又問フ、天下一歲ノ錢穀ノ出入幾何ゾ、勃又知ラズト、謝ス、惶懼シテ汗出テ、背ニ洽子シ、

●〔講義〕司馬遷ガ廉頗ノ傳ヲ作ルニ、其閼於（趙ノ地）ヲ救フ事ハ、趙奢ノ傳ニ見ハセリ、又其鄙食其ノ傳ニ、楚（項羽）ノ權勢ヲ、背ニ洽子キノ恥辱ハ載セズシテ、之ヲ留侯ノ傳ニ、汗出テ、背ニ洽子キノ謀ルノ謬計ハ、載セズシテ、之ヲ王陵ノ傳ニ見ハセリ、班固ガ周勃ノ傳ニ、項羽ノ傳ニ見ハセリ、又其鄙食其ノ傳ニ、楚（項羽）ノ權勢ヲ、汗出テ、背ニ洽子キノ恥辱ハ載セズシテ、之ヲ留侯ノ傳ニ見ハセリ、又其董仲舒ガ傳ニ、匈奴ト和親ヲ議スル疏ハ載セズシテ、之ヲ匈奴ノ傳ニ見ハセリ、

夫頗食其勃仲舒、皆功十而過一者也。苟列一以疵十、後之庸人必曰、智如廉頗、辯如鄙食其、忠如周勃、賢如董仲舒、而十功不能贖一過、則將苦其難而怠矣。是故本傳晦之而他傳發之、則其與善也不亦隱而彰乎。

●〔講義〕夫ノ頗ト食其ト勃ト仲舒トハ、何レモ皆功ガ十ニメ、過ハ其一ナル者ナリ、苟モシモ一過ヲ列子タルガタメニ、十功ヲ疵ツケタランニハ、後世ノ凡庸人ハ、必ズ曰ハン、智アルヿハ、廉頗ノ如ク、辯アルヿハ、鄙食其ノ如ク、忠ナルヿハ、周勃ノ如ク、賢ナルヿハ、董仲舒ノ如キモ、十功アリテ一過ヲ贖フ（ツグナフ）ヿ能ハズ、サレハ、善ハ迚モ行ヘヌモノト明ラメ、將ニ其難キヲ苦ンテ、怠タラントス、ソレ故ニ、本人ノ傳ニハ、之ヲ晦マシテ、他傳ニ於テ、之ヲ發セシナリ、シテ見ルト、遷固ノ史ノ、善ニ與ミスル（肩ヲモツヿ）ヿハ、ナント亦隱レタルヤウナレ、尼、其實ハ彰カナルニ非スヤ、已上ヲ第二段トス、隱ニメ彰ナルヲ申說ス、

遷論蘇秦稱其智過人、不使獨蒙惡聲、論北宮伯子多其愛人長者、固贊張湯與其推賢揚善、贊酷吏人有所褒、不獨暴其惡。

●〔字解〕蘇秦ハ戰國ノ時ノ辯士、六國從約ノ長トナル　北宮伯子張湯ハ皆漢時ノ酷吏ナリ、

●〔講義〕司馬遷ガ、蘇秦ヲ論スルニ、其智ノ人ニ過クルヲ稱シ、蘇秦一人ニ惡名ヲ蒙ムラシメズト云ヘリ、北宮伯子ヲ論スルニ、其人ヲ愛スル（長者（有德者ノ稱）ナルヲ多マサリトス、班固ガ張湯ヲ贊（張湯ノ傳贊ナリ）スルハ、其賢ヲ推シ、善ヲ揚クルヲ與ムルニ、酷吏（刑ニ任ズルヲ職トスル官）ハ、人々褒ムル所アリ、タ、其惡ヲ暴アラハセシナラズ、

夫秦伯子、湯酷吏、皆過十而功一者也。苟舉十以廢一、後之凶人必曰、蘇秦北宮伯子、張湯酷吏、雖有善不錄矣。吾復何望哉。是室其自新之路、而堅其肆惡之志者也。故於傳詳之、於論贊復明之、則其懲惡也不亦直而寬乎。

●〔講義〕夫ノ秦ト北宮伯子ト、張湯ト酷吏トハ、皆過ガ十ニメ功ハ其一ナル者ナリ、苟モシモ伯子ト湯ト酷吏トヲ擧ケテ、一功ヲ廢シタランニハ、後ノ凶人ハ、必ズ曰ハン、蘇秦ト北宮伯子ト、張湯ト酷吏トハ、皆過ガ十ニメ功ハ其一ナル者ナリ、何ヲカ望マンヤトテ、自棄ノ心ヲ生セン、是レ小人共ガ、改心ノ路ヲ塞ブサイテ、其惡ヲ肆ニスルノ志ヲ堅フスル者ナル故ニ、本傳中ニ於テ、其事迹ヲ詳ニシタレヒ、論ト贊トニ於テ、復タ之ヲ明ニスルヲ、ナント亦眞直ナル所アルニアラズヤ、已上ヲ第三段トス、寬ナルヲ申說ス、

遷表十二諸侯首魯訖吳實十三國而越不與焉。夫以十二名篇而載國十三何也。周裔而霸盟上國也。春秋書哀七年公會吳於鄫。書十二年公會吳於橐皐。書十三年公會晉侯及吳子於黃池。此其所以雖不數而猶獲載也。

●〔字解〕周裔トハ周ノ太王ノ長子、泰伯ノ後ナリ、霸盟上國トハ霸トナリテ、中國ノ會盟ニ與カリシヲイフナリ、

●〔講義〕司馬遷カ春秋ノ時ノ十二諸侯ノ年表ヲ作リテ、魯ヲ首トシ吳ニ篇ニ名ツケナガラ、而モ國ヲ載スルヿ十三ナルハ、如何ノ次第ゾ、吳ヲ數ヘザルナリ、吳ト越ハ興カラズ、夫レ十二ノ數ヲ以テ當時ノ諸侯ナルニ、獨之ヲ數ヘザルハ、何ノ故ゾ、吳ガ夷ノ禮ヲ用ヰタレバナリ、之ヲ其數中ニ數ヘザルハ、何ノ故ゾ、夫ハ周ノ裔ニテモアリ、且ツハ霸トナリテ上國（中國ノ盟ニ與カリタレハナリ、其証ハ春秋魯ノ哀公ノ七年ニ、公カ吳ニ鄫（地名）ニ會セシヿヲ書シ、其十二年ニ公カ吳ニ橐皐（地名）ニ會セシヿヲ書ス、此レガ十二諸公ノ中ニハ、數ヘラレドモ、猶マダシ其表中ニハ、國名ヲ載セラルル所以ナリ、

若越區區於南夷、豺狼狐貍之與居、不與中國會盟、以觀華風、而用夷俗之名、以赴君子即其自稱、以罪之。春秋書定五年於越入吳。書

十四年於越敗吳於檇李。書哀十三年於越入吳。此春秋所以夷狄畜之也。苟遷舉而措之諸侯之末。則西戎獫狁亦或庶乎其間。是以絶而棄之。將使後之人君觀之曰不知中國禮樂雖勾踐之賢猶不免乎絶與棄則其賤夷也不亦簡而明乎。◉〔字解〕用夷俗之名以赴（カ自カラ其國名ヲ稱スル也、此ノ於字ヲ冠ラスル時ハ、但越トイフ、越人カ自カラ稱スル時ハ於越ト言ヒタルナリ、又中國ノ人ヨリ稱スル俗ノ名ト言ヒタルナリ、）勾踐（ハ越王ノ名ナリ、）◉〔講義〕（サテ又越ナドハ、南夷ノ中ニ區々トカヽマリ、射狼狐狸ナドト、共ニ樓ミテ、中國ノ會盟ニ與カリテ以テ中國文華ノ風俗ヲ觀シ、其赴告ノ公文ニサヘ、夷俗ノ名稱（於越）ヲ以テ告クル程ユエ、君子（孔子）モ其自稱ノ名ニ即ツイテ、其儀之ヲ用ヒテ以テ、之ヲ罪セシナリ、其証ハ春秋魯ノ定公五年ニ、於越ニ入ルト書シ、其十四年ニ、於越ニ入ルト書シ、斯ク於越ト書シテ、其自稱ニ從ヒシ者ハ、此レ春秋ノ之ヲ夷狄取扱カヒニセシ所以ナリ、聖人ガ夷狄ト視ラレタル者ヲ、苟モ司馬遷ガ擯ケテ之ヲ諸侯ノ末、即チ其年表中ニ措キタラン、ヲ加ハラン、ヲモ庶カフニモ至ラン、是ヲ以テ、斷然絶チテ越ヲ棄テシ譯ナリ、將ニ後ノ人君ハ、勾踐程ノ賢人ナリトモ、猶絶タレ棄テラレテ、中國ノ會盟ノ中間ハヅレタルヿヲ免カレザル者ニメンカト、曰ハシメントス、ソシテ見ルト其夷ヲ賤ムヿハ、ナンレモ、其旨ハ明瞭ナル譯ナラズヤ、以上ヲ第四段トス、簡ニメ明カナル中ニ、其記載ハ簡略ナ、固之表八而王侯六書其人也。必曰某土某王。若侯某。或功臣外戚。則加其姓。而首目之曰號謚姓名。此異姓列侯之例也。諸侯王其目止號謚。豈以其尊。故不曰名之耶。不曰名之而實名之。豈以不名。則不著耶。此同姓諸侯王之例也。王子侯其目爲二。上則曰號謚名。名之而曰名之。殺一等矣。此同姓列侯之例也。◉〔字解〕固之表八（ニト班固カ前漢書ノ年表八種アリ、一ニ異姓諸侯王表、二ニ諸侯王表、三ニ王子侯表、四ニ孝惠高后孝文功臣表、五ニ

景武昭宣元成哀功臣表、六ニ外戚恩澤侯表、七ニ百官公卿表、八ニ古今人表是ナリ、外戚ハ母后ノ親キナリ、不曰名之而實名之（トハ、表ノ首欄ノ目中ニハ、タリ、號謚トイフテ、號謚ハ不曰名之トイヒタルナリ、然カシ首欄中ニハ、右ノ通ナレモ、其實表ノ本文中ニハ、矢張姓名ヲ顯ハシタリ、故ニ實名之トイヒタルナリ、何故ニ斯ク顯ハシタルカ、表ノ本文中ニハ、サマ〳〵ノ人名アルユエ、名ヲ顯ハサヽレカトイフカ、分ラヌユエナリ、故ニ不名則不著

ハ微弱ニシテ、之ヲ封スルヿサヘデキズ、王莽ノ其同姓ナリ、亦天子ノ例ニシテ、號曜姓名ト書セシメシ者ユエ、其書法異姓諸侯ノ人君ノ權ハ、唯人君之ヲ觀テ國ノ政權ガ、人臣ニ歸スルヿ、已ノ同姓ダモ、之ヲ有モツ能ハズ、サレハ名器ノ權ハ、唯人君之ヲ握ルベシ決シテ臣下ニ假スベキ者ナラズト曰ハ、其借竊ノ患ヲ防クヿハ、ナホ其書法ハ隱微切ナル譯ナラズヤ、以上ヲ第五段トス、微ニメ切ナルヿ中說ス、其意ハ深ク、噫、隱而彰則後人樂得ニ爲善之利ヲ直而寬則後人知有ニ悔過之漸ヲ簡而明則人君知中國禮義之繼ヲ而使後之史無及焉者以是夫。

〔講義〕此段ハ上文ヲ總束シ、遷固ノ史ノ能ク經ヲ所以ヲ言フ、噫、其書法隱レテ而モ彰カナルトハ、後人ハ善ヲ爲スノ利ヲ得ルヿ樂ム、直ナレ𪜈寬ヤカナル所アレハ、後人ハ過ヲ悔ユルノ漸（ガヒ）ト善ニ遷ルミチヲイフ）アル中國ノ禮義ノ貴キヿヲ知ラン、隱微ナレ𪜈其意深切ナルトハ、人君モ寵臣カ制ヲ專ニスルノ患タルヲ知ラン、力ヲ用フルヿハ寡ナケレ𪜈、功ヲ成スヿハ博シ、其書ノ能ク春秋ノ跡ヲ繼テ、後ノ歷史ヲメ及フナカラシメシ者ハ、是ヲ以テノユエナルカ、以上ヲ第六段トス、

〔沈評〕遷固ノ史ハ、世ノ人共ニ其史才ヲ推シ尊ヘリ、而カシオ𪜈史ヲ讀ム者ノ史法ニ明カナルニ非レハ、古人カ折角ノ用意モ、粗心人（物ゴトユキナリノ人）ノタメニ埋沒セラレザル者ハ尠シ、今老泉ニ拈ヒ子リ出サレテヨリ、史漢二家モ、猶春秋ノ遺意ヲ得タルヲ知ル、後ニ劉知幾（唐人ニテ字ハ子玄、史通ト云書ヲ著セリ、蘇子由（轍字ハ子由、老泉ノ第二子ナリ、古史ヲ著セリ、）ノ二人ハ、但矢ヲ二史ニ集ム、（攻擊ニ非ズトナイフ）猶ヤ一偏ニカタヨリタル見識ニテ、公平ノ眼ニハ非ストナリ、

史論下

〔總旨〕遷固瑕瑜ノ書、各々失アルヲ論ス、

或問子之論史、鈎挾仲尼遷固、潛法隱義、善矣仲尼則非吾所可評、吾惟意遷固非聖人、其能如仲尼無一可指之失乎。曰遷喜雜說不顧道所可否、固貴諛僞賤死義、大者此既陳議矣、又欲寸量銖稱以摘其失則煩不可舉。今姑告爾其尤大彰明者焉。

〔字解〕鈎挾ハ出ス、

〔講義〕或人問フ、子カ史ヲ論スルハ、仲尼遷固ノ潛ミ隱レタル法ト義トヲ鈎挾シタルハ善シ、仲尼ノヿハ、吾カ評スベキ所ニハ非ザルユエ、ソレハ先ツ姑ク差シ措キテ、吾惟意フニ、遷固ハ聖人ニモアラズ、仲尼ノ一ツモ指サスベキノ失ナキガ如クナラン、余應ヘテ曰ク、遷ハ雜說ヲ喜テ、道ノ可否スル所ヲ顧ミズ、故ニ其是非ハ、聖人ニ謬マル者多シ、固ハ阿諛詐僞ヲ貴ンテ、義ニ死スル者ヲ賤メリ、史法ノ大ナル箇條ハ、此ニ既ニ陳議シタルヿナレハ、（前篇既ニ其潛法隱義ヲ鈎挾セシヿヲイフ、）今又一寸ツヽ量リ、一銖ツヽ秤カリテ、其細カキ失マテヲ摘マント欲セハ、煩雜ニシテナカ〳〵埒ケ切レヌ程アリ、今姑ラク留ニテ其尤モ大ニメ彰明ナル者ヲ告ケン、以上ヲ首段トス、

遷之辭淳健簡直、足稱一家、而乃裂取六經傳記、雜於其間、以破碎汨亂其體。五帝三代紀、多尙書之文。齊魯晉楚宋衛陳鄭吳越世家、多左傳國語之文。孔子世家、仲尼弟子傳、多論語之文。夫尙書左傳國語論語之文、非不善也。雜之則不善也。今夫繡繒錦穀衣服之窮美者也。尺寸而割之、錯而綴之、以爲服、則綈繒之不若。遷之書、無乃類是乎。

〔講義〕遷ノ辭ハ、淳正ニシテ勁健、簡短ニシテ質直、立派ニ一家ト稱スルニ足レリ、夫レ反テ六經傳記ナドノ文ヲ裂キ取テ、其間ニ雜ヘ、以テ其書ノ體裁ヲ破碎（ウチコハシ）汨亂（ヨメス）セリ、五帝三代ノ本紀ニハ、尙書ノ文多ク、齊魯晉楚宋衛陳鄭吳越ノ世家ニハ、左傳國語ノ文多シ、夫ノ尙書左傳國語論語ナドノ文ハ、善カラザルニハ非サレ𪜈、之ヲ他ノ文ト取リ雜セテ、綴リテハ善カラザルナリ、之ヲ譬ヘテ申サハ、今夫ノ繡（ヌヒトリ）繪（エドリ）錦（ニシキ）穀（アヤナドハ）寸ツヽニ割テ、取リ交セテ之ヲ綴ギ合セ、以テ衣服（ヲトリツムギ）ニダモ、若カザラン、今遷ノ書ハナント太史公ノ遺ノ書ハ、衣服ト爲シタランニハ綈繒夫レニ似テ居リハセヌカ、

其自叙曰、談爲ニ太史公、又曰太史公遭ニ李陵之禍ニ、是與ニ父無異ニ稱也。先儒反謂固沒ニ彪之名ヲ、不若遷讓ニ美於談ニ、吾不知遷於紀於表於書於世家於列傳所謂太史公者。果其父耶。抑其身耶。此遷之失也。

〔字解〕自叙ハ即チ史記ノ太史公自叙ナリ、談ハ遷ノ父、

司馬談ナリ、李陵ノ禍ニ遭ヒシ彪ハ固ノ父、班彪ナリ、◉〔講義〕遷カ史記ノ自叙ニ曰ク、談ハ太史公タリト、是ハ遷カ自カラ稱シタルニテ、父ト異ナルナキノ稱ナリ、ソレ先儒ハ反テ謂フ固カ父彪ノ名ヲ沒セシニ若カズト、(是ハ漢書ハ父彪ノ著述トナセシヲ云フナリ、)遷カ美ヲ父談ニ讓リシ、(是ハ漢書ハ父彪ノ力アルヲ、父ノ談ヲチ稱シタルニテ、即ハチ美ヲ父ニ讓リタルナリ、)去レド、吾カ見ル所ニテハ、遷カ本紀ニ、表ニ、書ニ、世家ニ、列傳ニ於テ、謂フル所ノ太史公ナル者ハ、果メ其父ヲ云フナルカ、抑ソレトモ其身ヲ云フナルカ、其別サヘ付カヌナリ、此レ遷ノ失ナリ、以上ヲ第二段トス、史記ノ誤ヲ論ス、固贊漢自創業至麟止之間襲蹈遷論以足其書者過半。且褒賢貶不肖誠已意也。書已意而已。今又剽他人之言以足之。彼既言矣。申言之何益。及其傳遷楊雄皆取其自叙屑屑然曲記其世系。固於他載豈若是之備哉。彼遷雄自叙可也。已因之非也。此固之失也。◉〔字解〕褒賢貶不肖、ハ史記太史公自序ニ云ク、陶侯以來ヲ述ヘテ、麟止ニ至ルトアリ、コレハ武帝カ獲ル麟ヲ獲タルヲアリ、司馬遷カ史記ハ此ニテ筆ヲ止メタリ、故ニ麟止ト云ヒシナリ、◉〔講義〕班固カ漢書ノ贊ハ漢ノ創業ヨリ麟止ニ至ルマテノ間ハ、司馬遷カ史記ノ論ヲ用シテ、以テ其書ヲ足セシ者過半ナリ、且ウヘ賢ヲ褒メテ、不肖ヲ貶スルハ、人々誠ニ已カ意見ナリ、已カ意見ヲ書セハ、夫ニテ足リヌベキヲ、而ルニ班固ハ今又他人ノ言語ヲ剽竊シテ、以テ之ヲ足セリ、彼ノ遷カ既ニ言ヒタルヲ、今復タ申テ之ヲ言ヒタリトテ、何ノ益カアランヤ、其司馬遷ト楊雄トノ傳ヲ作ルニ及ンテハ、何レモ皆二子カ自叙ノ文ヲ取リテ、屑々然曲サニ其家ノ系圖マデヲ記セリ、固カ他ノ記載(此餘ノ本紀列傳ヲイフ)ニ於テハ、豈(ナニシニ)是ノ若クニト備ハランヤ、彼ノ遷ト雄トカ自カラ叙スルハ、何程詳ニスルモ差支ナキモ、今固カ漢書ニ於テ、其原文ノマヽニ因ルハ非ナリ、此レ固カ失ナリ、已上ヲ第三段トス、前漢書ノ誤ヲ論ス、或曰遷固之失既爾。遷固之後。爲史者多矣。范曄陳壽。實巨擘。焉然亦有失乎。曰烏兎哉。曄之史之傳若酷吏宦者列女獨行。多失其人。間尤甚者董宣以忠毅。概之酷吏。鄭衆呂強以廉明直諒。概之宦者。蔡琰以忍恥妻胡。概之列女。李善王忱以深仁厚義。概之獨行。與夫前書張湯不載於酷吏。史記姚杜仇趙之徒。不載於遊俠。遠矣。◉〔字解〕范曄、ハ南北朝ノ時ノ宋ノ人、後漢書ヲ著ハス、陳壽ハ晉ノ人、三國志ヲ著ハセリ、巨擘ノ頭タル者ヲイフ、概ハ本ト斗カキノ名、物ヲ升ニテ量ルヒキハ、斗カキニテ一樣ニカキナラシテ、善惡其否ノ區別ナキヲイフ、蔡琰ハ蔡邕ノ女ニシテ、胡ニ嫁セシ人ナリ、姚杜仇趙ノ徒ハ史記游俠傳ニ、北道ノ諸杜、陌道ノ姚氏、西道ノ諸仇、東道ノ趙佗羽公子、南陽ノ趙調ノ徒ヲイフ、之ヲ游俠傳ニ載セス、◉〔講義〕固ノ失ハ曰ク、遷ノ若キニ至テハ、此レ盜跖ノ列傳ニ載セス、遷ハ三國志ハ、寶ニ巨擘カシラナリ、陳壽カ後漢書、陳壽カ三國志ハ、寶ニ巨擘カシラナリ、多シ、范曄

此レハ晞カ失ナリ、以上ヲ第四段トス、後漢書ノ誤ヲ論ス、壽之志三國也。紀魏而傳吳蜀。夫三國鼎立稱帝。魏之不能有吳蜀。猶吳蜀之不能有魏也。壽獨以帝當魏。而以臣視吳蜀。吳蜀於魏。何有而然哉。此壽之失也。◉〔講義〕陳壽カ三國志ヲ作ルハ、魏ヲ本紀トシテ、吳ト獨トヲ傳トセリ、全体三國ハ鼎ノ足ノ如ク並ヒ立チテ、帝ト稱シ、貢ケス劣ラズ、互角ノ勢アリ、魏ガ吳蜀ヲ有ツヿノデキヌト同樣ナリ、ソレヲ壽ハ獨帝ヲ以テ魏ニ當テヽ、臣ヲ以テ吳蜀ヲ視ル、吳蜀ガ魏ニ對メ、何ノ譏ル所アリテ、斯クナセシ者カ、此レハ壽ノ失ナリ、以上ヲ第五段トス、三國志ノ誤ヲ論ス、

得曄譏。固失而曄益甚。至壽復爾。史之才誠難矣。後之史。宜以是爲監。無徒譏之也。◉〔講義〕噫ア、固ハ選ノ失ヲ譏レド、己レハ益ヤ甚シ、壽ニ至テモ、復タ爾カリ、史ヲ作ルノオハ誠ニ難キ者ナリ、後ノ史ハ、宜シク是ヲ以テ鑑トナシテ戒ムベシ、徒ラニ之ヲ譏ルナカレ、以上ヲ第六段トス、上文ヲ通結ス、◉〔沈評〕論ハ未タ必シモ皆當ラズ、然レドモ古人ノ書ヲ讀ムハ、正ニ須ラク此ノ如ク、腰決（コマカニ詮議スル）ヿ、眼光到ラザルノ病ナカラン、（目ノトヽカヌ心配ハナキヲ云フ）

六國

〔總旨〕此レ標書ノ一、六國カ地ヲ割テ、秦ニ事ヘ、自カラ亡滅ヲ招クヲ論ス、然レドモ其主意、本ヲ以テ寓スル耳、故ニ結論天下ノ大ヲ以テ其論旨ヲ露出スルナリ、蓋當時宋室ハ、鄰國遼ト、南渡以後、益々甚シ、皆講和ノ說之ヲ誤ルナリ、爲ニ積威所ニ劫ノ一句、此篇結穴ノ處タリ、

六國破滅。非兵不利。戰不善。弊在賂秦。賂秦而力虧。破滅之道也。或曰。六國互喪。率賂秦耶。曰不賂者以賂者喪。蓋失彊援。不能獨完。故曰弊在賂秦也。◉〔字解〕六國　ハ戰國ノ時ノ齊楚燕韓魏趙ノ六國ヲイフ、互喪　ノ互ハ、前後一齊ナラヌヲイフコトバ、一時ニ喪ヒタルニテハナキヲイフナリ、

◉〔講義〕六國ノ破レ滅ヒタルハ、兵（武器ノ利（就利ナル）ナラズ、戰ノ善カラザルニハ非ス、其弊ハ秦ニ賂フニ在リ、秦ニ賂フガタメニ、國力ノ虧ケ乏クナルハ、乃チ破滅ノ道ナリ、或ハ曰ク、六國ハアトザキ不揃ニ喪ヒタルナリ、蓋シ彊援ヲ失ヒシ中ハ、已レ獨リ完キ能ハスシテ、俱ニ滅ノ、故ニ曰ク弊ハ秦ニ賂フニ在ルナリト、以上首段、秦ニ賂ノ弊ヲ言フ、一語破的、下乃チ暢言ス、

秦以攻取之外。小則獲邑。大則得城。較秦之所得。與戰勝而得者。其實百倍。諸侯之所亡。與戰勝敗而亡。其實亦百倍。則秦之所大欲。諸侯所大患。固不在戰矣。◉〔講義〕以下賂ノ弊ヲイフ、秦ハ戰ヲ以テ攻メ取ルノ外ニ、賂ヲ以テ得ル所ハ小ニシテ、邑ヲ獲、大ニシテハ城ヲ獲、斯クシテ秦ノ得ル所ヲ較クレバ、戰勝テ得タル者ヨリハ、其實百倍モ多キナリ、隨テ諸侯ノ亡ナフ所モ、戰敗レテ亡ナフ者ヨリハ、其實亦百倍モ多キナリ、ソシテ見ルベシ、秦ノ大ニ欲スル所ト、諸侯ノ大ニ患トスル所、固ヨリ在ラザリシナリ、

斬荊棘。以有尺寸之地。子孫視之不甚惜。舉以與人。如棄草芥。今日割五城。明日割十城。然後得一夕安寢。起視四境。而秦兵又至矣。然則諸侯之地有限。暴秦之欲無厭。奉之彌繁。侵之愈急。故不戰而强弱勝負已判矣。至於顚覆。理固宜然。古人云。以地事秦。猶抱薪救火。薪不盡。火不滅。此言得之。◉字解斬荊棘　トハ荊ハイバラ、棘ハカラタチ、何レモ惡木ノ名、之ヲ斬ルハ紛亂ノ語ナリ、古人云トハ、蘇代カ魏王ニ說クノ語ナリ、思厥先祖父　カ、箱露ニ打タレツヽ、荊棘ヲ斬リ開キテ、ヤツト一尺一寸ツヽモ有タレ惜シク思ハズ、一切擧ケテ、以テ人ニ與ヘ、草芥（アクタ）ヲ棄ルガ如ク、今日五城ヲ割キ與ヘ、明日又十城ヲ割キ與ヘヤツトソレニテ、僅カ一夕位ハ安ストヽ、寢ヌルヿヲ得タルモ、サテ其明クル朝、起キテ四方ノ國境ヲ視ルトキハ、秦兵ハ又モヤ攻メ至レリ、サレハ諸侯ノ地ニハ、限アリテ、暴秦ノ欲ハ、之ヲ侵スヿモ愈々急ナリ、故ニ戰ハサル內ニ、ハヤ强弱ノ勢ハ判カレタルナリ、其顚覆ニ至ルモ、理ニ於テ固ヨリ、然カアルベキ筈ナリ、古人ノ中ニ、地ヲ割テ秦ニ事フルハ、譬ヘハ猶薪ヲ抱キテ火ヲ救フガ如シ、薪ノ炎エ盡キヌ內ハ、火ハ滅エマジキナリト、此言ハ能クモ其事情ヲ

言ヒ得タル者ナリ、已上チ第二段トス、齊人未嘗賂秦、終繼五國遷滅、何哉、與嬴而不助五國也、五國既喪、齊亦不免矣、燕趙之君、始有遠略、能守其土、義不賂秦、是故燕雖小國、而後亡、斯用兵之效也、至丹以荊卿爲計、始速禍焉、趙嘗五戰於秦、二敗而三勝、後秦擊趙者再、李牧連却之、洎牧以讒誅、邯鄲爲郡、惜其用武而不終也、◎字解　遷滅　シテハ秦ノ齊ヲ滅セシ、其王建ヲハ、之ヲ松柏ノ間ニ遷シテ、以テ死セシメシユエ、之ヲ遷滅トイヒタルナリ、嬴姓ナリ、丹ハ燕ノ太子ノ名、荊卿ハ荊軻ナリ、丹荊軻ヲ遣リテ秦王ヲ刺サシム、就テ燕ヲ伐ツ、李牧ハ趙ノ將、善ク兵ヲ用フ、後秦反間ヲ縱チテ、牧ヲ殺ス、趙王之ヲ殺ス、邯鄲ハ趙ノ都ナリ、●〔講義〕此下ハ燕趙ノ遠略アリテ、賂ハザルヲ以テ秦ニ賂ハズ、秦ニ賂フノ反面ナリ、齊人ハ未タ嘗テ秦ニ賂ハズ、去ナガラ終ニ五國ニ繼イテ遷サレ滅サレタルモ亦免カレズ、燕趙二國ノ君ハ、始メ遠略アリ（蘇秦ガ六國ノ從チ約セシハ燕趙ヨリ始ム）テ、能ク其土ヲ守リテ義ニ於テ秦ニ賂フヲ用ヰザルノ效（シルシ）ナリ、太子丹カ荊卿ヲ使ヒ計ヲ爲スハ、秦ノ攻メ入リテ戰ヲナセシヲ、李牧ガ二度トモ、ケテ之ヲ逐ヒ却ソケタリ、其後牧ガ讒ヲ以テ誅セラルヽ、惜ムラクハ其武略ヲ用ルヲ終ハラザリシコトヲ、以上第三段トス、且燕趙處ル秦革滅殆盡之際、可謂智力孤危、戰敗而亡、誠不得已、向使三國各愛其地、齊人勿附於秦、刺客不行、良將猶在、則勝負之數、存亡之理、當與秦相較、或未易量、●〔講義〕此段ハ、前段ノ意ヲ補足シ、且ツ齊・楚・韓・魏ノ失計ヲ論ス、且ツ燕趙ハ秦カ革滅（六國ヲ滅シ、革メテ郡縣ノ政ヲ布クヲイフ）シテ殆ント盡キルヲナントスルノ際ニ處ルヲナレハ、智力トモ孤立ノ勢ニ陥ルヲナレハ、誠ニ據ナキヲ已ナリ、向ニ使モシ楚・韓・魏ノ三國ガ、各〻其地ヲ愛ミ、齊人ガ秦ニ附クヲモ行ハレズ、（燕ノ）其將モ猶在ニ依テハ、何ヲカ勝ツヲ負クルトモ、未タ益リ易カラザル秦ト相ヒ較タクラベテ、互角ナルベク、場合ニ在ラシメタラガ勝ツヲ負クルノ數、存亡ノ理ハ、當ニ

漢高帝挾數用術以制一時之利害不如陳平揣摩天下之勢舉指搖目以却制項羽不如張良微此二人則天下不歸漢而高帝乃木彊之人而止耳。◉〔字解〕揣摩ハ推測ル、舉指搖目ハ坐シテ人ヲ指圖スル辞ナリ、木彊トハ木ノ涇直ナルガ如ク、委曲ナキイフ、俗ニ木ク子ン人ト云フ調ニ當ル、●〔講義〕漢ノ高帝ハ、數(ハカリゴト)ヲ挾ミ、術ヲ用ヰテ、以テ一時(ソノトキダケ)ノ利害ヲ制(トリサバク)スルハ、陳平ニ如カス、天下ノ形勢ヲ推シ測リ、指サキヲ舉ケ目サキヲ搖カシテ、人ヲ使ヒ廻ハシ、以テ項羽ヲ劫カシ制(トリスクメ)スルハ、張良ニ如カス、此二人ナキトキハ、天下ハ漢ニ歸セズ、而シテ高帝ハ一木彊ノ働キナキ人ニテ終ラン、ノミ、此一節ハ張良陳平ノ小智ト高帝ノ無智ノサマヲ說キ、揚ケント欲シテ先ツ抑ヘシ所ナリ、然天下已定後世子孫之計陳平張良智之所不及則高帝常先爲之規畫處置以中後世之所爲曉然如目見其事而爲之者蓋高帝之智明於大而暗於小至於此而後見也。●〔講義〕然レ尼天下已ニ定マリ、後世子孫ノ計ノ、陳平張良ノ智ノ及ハザル所マデ、高帝ハ常ニ先ツ之カ規畫(法立テ)處置(テアツカヒ)ヲ爲シテ、以テ後世ノ爲ス所ニ中テハメル、曉然トシテ明カニ、目ニ其事ヲ見テ、之カ始末ヲ付ケル者ノヤウナリ、蓋シ高帝ノ智ノ大事ニ明ニメ、小事ニ暗キハ、此ニ至テ而後ニ見ハルヽナリ、以上第一段トス、說テ此ニ至リ、乃チ高帝ノ大智ヲ見ルニ尼足ル、但汎ク高帝ノ大智ヲ論ス、

帝常語呂后曰周勃重厚少文然安劉氏必勃也可令爲太尉方是時劉氏既安矣勃又將誰安耶故吾之意曰高帝之以太尉屬勃也知有呂氏之禍也。◉〔字解〕太尉漢時大尉ハ、兵馬ノ權ヲ主トル、今ノ陸軍大臣ノ職ナリ、●〔講義〕此段ハ高帝ノ大智、能ク劉氏ヲ安ンスルヲ叙ス、然尼猶主意ニ非ス、帝嘗テ呂后ニ語テ申サルヽニ、周勃ハ重厚(オモヤカサリ)ノ少キ人物ナレヒ、劉氏(漢ハ劉氏ナリ)ヲ安ンセン者ハ、必ス勃ナラン、大尉タラシムベシトノ「ナリ、是ノ時ニ方テハ、劉氏ハ既ニ安泰ナリ、勃ハ又誰カ安ンセントスルヤ、然ルニ高帝カ、斯ク申サルヽハ、先見ノアリタル「ナリ、故ニ吾ノ意ニハ高帝カ大尉ノ官ヲ以テ勃ニ囑セシハ、呂氏ノ禍アルヲ知レルノ智ナリ、(此レ高帝ノ大智ノ一)雖然其不去呂后何也勢不可也昔者武王沒成王幼而三監叛帝意百歲後將相大臣及諸侯王有武庚祿父者而無有以制之也獨計以爲家有主母而豪奴悍婢不敢與弱子抗呂氏佐帝定天下爲大臣素所畏服獨此可以鎭壓其邪心以待嗣子之壯故不去呂后者爲惠帝計也。◉〔字解〕武庚祿父ハ殷紂ノ子、殷ノ後ヲ承クル者、三監トハ武王既ニ殷ヲ亡ホシ、其弟管叔蔡叔霍叔ノ三人ヲメ、殷ノ國ヲ監セシム、武王崩メ後、三叔武庚ト與ニ亂ヲ作セシ「アリ、●〔講義〕右申ス如ク、高帝ガ已ニ呂氏ノ禍ヲ先見セシ以上ハ、呂后サヘ除キタラザル者ハ、何ソヤ、ソレハ、當時ノ勢不可ナル所アレハナリ、昔シ周ノ武王沒シテ、成王ハ幼弱ナルニ、三監叛セシ「アリ、兎角繼承ノ際、其相續者ノ力、微弱ナル「ハ、乘シテ起ノ姦アル者アナリ、高帝意ヘラク、百歲ノ後、(死後チイフ)將相大臣、及ヒ諸侯王ノ內ニハ、必ス武庚祿父ノ若キ者アラン、而ルニ以テ之ヲ制スル者アルナカシ、家ノ主母トナリテ、家政ヲ取締リサヘスレハ、タトヒ豪奴悍婢ノ手强キ召使人タリトモ、敢テ年若ノ息子ニ向テ、盾ツク者モナカラン、呂氏ハ帝ヲ佐ケテ、天下ヲ定メ、大臣ノ素ヨリ畏レ服スル所ナリ、獨此呂氏ノミ居レハ、已カ死後モ、將相大臣諸侯王等ノ邪心ヲ鎭メ壓(オサヘ)テ、以テ嗣子ノ成長ヲ待ツ「ガ出來ルデアラウトノ胸算ナリ、故ニ帝ノ呂后ヲ去ラザル者ハ、惠帝ノタメニ計リタルナリ、(此高帝大智ノ二)以上ヲ第二段トス、此段ハ安劉氏必勃ノ一句ニ就テ、呂氏ノ禍ヲ推斷シ、手ニ隨テ呂氏ヲ去サル所以ヲ說明ス、

呂后既不可去故削其黨以損其權使雖有變而天下不搖是故以樊噲之功一旦遂欲斬之而無疑嗚呼彼豈獨於噲不仁耶且噲與帝偕起拔城陷陣功不爲少矣方亞父嗾項莊時微噲誚讓羽則漢之爲漢未可知也一旦人有惡噲欲滅戚氏者時噲出伐燕立命平勃即軍中斬之夫噲之罪未形也惡之者誠僞未必也且高帝之不以一女子斬天下之功臣亦明矣。◉〔字解〕亞父嗾項莊時ハ鴻門ノ會ノ時ナリ、亞父ハ范增ヲイフ、嗾ハ犬ヲ使フ聲

ニテ、ケシカケルヿナリ、此時范增高祖ヲ殺サント欲メ、項羽ヲ誚讓ス、

誚讓ハセム戚氏

ルヿ、

戚氏ハ高祖ノ寵妾ナリ、

●〔講義〕此段ハ又高帝ノ大智、能ク劉氏ヲ安ンスルヲ說ク、論ノ結穴處ハ正ニ此ニ在リ、右申スト雖ドモ、以テ其權力ヲ損シ、タトヒ變ニ以テ、劍ヲ以テ之ヲ斬ラン、疑ナキマデニ決ス、是故ニ其黨與ノ功アルヲ以テ、遂ニ之ヲ斬ラン、ト欲シテ、疑ナキマデニ決ス、心セラレタリ、嗚呼彼ノ高帝ガ、一旦ノ小事ヲ以テ於テノミ不仁ナラン、夫レニハ深キ、思慮アルヲ、敵城ヲ攻メ拔キ、敵陣ヲ踏ミ陷イレシヿモ、シバ〳〵ナリ、且ヘ噲ノ功ヲ申サハ、高帝ハ亞父范增カ、項莊ヲ使フテ、高帝ヲ殆ウ、ナシテ、其功少シトセス、剩サヘト偕ニ起リテ、項羽ノ漢ヲ、一旦人ノ噲カ高帝ノ愛妾ナルヲ、知ラサルナリシ時ニ、當テ、噲カ項羽ヲ誚讓セムトスルヿナカリセバ、漢ガ今日ノ勢ハ、本篇論旨ノ主腦タリ、此段首トメ提明ス、而テ、層々翻跌シ、總テ高祖ノ噲ヲ斬ラン、

彼其娶於呂氏。呂氏之族。若產祿輩。皆庸才不足恤。獨噲豪健。諸將所不能制。後世之患。無大於此矣。夫高帝之視呂后也。猶醫者之視堇也。使其毒可以治病。而無至於殺人。而已矣。樊噲死。則呂后之毒。將不至於殺人。高帝以爲是足以死而無憂矣。

●〔講義〕此處總カニ正意ニ入ル、彼ノ噲ハ呂氏ニ娶レリ、（噲ノ妻呂嬃ハ呂后ノ妹ナリ、）呂氏ノ一族ニテ、產祿輩ノ若キハ、皆凡庸ノ才ニテ、ナカ〳〵健トテ、タクマシキ人物ニテ、其毒ハ、高帝ガ、目ニテ呂后ヲ視ラルルニ、抑ヘキレヌ者ナルベケレハ、後世ノ患ハ、此ヨリ大ナルハナシ、夫ノ高帝ガ、其毒ヲ病ヲ療治スルダケニ、利キテ、人ヲ殺スニハ至ラセヌ樣程ヨリ相當ノ度ニ、使フマデノコトナリ、樊噲ガ死スルトキハ、烏頭ノ毒ガ、減少シタル譯ニテ、呂后ノ毒ガ疾ノ度ニ、殺ズマデニハ至ラザラント、高帝モ以爲ラク、是デコソ大安心ナリ、最早死ンデモ十分憂ノナケント、（死而無憂ノ是句ハ、上ノ百歲之後、云々ニ應ス、是レ大智ノ三ナリ）彼平勃者。遺其憂者也。噲之死於惠之六年也。天也。彼其尙在。則呂祿不可給。太尉不得入北軍矣。

●〔字解〕北軍ハ漢時京城ヲ守ル兵ノ稱ナリ、是時呂祿之ヲ率ヒ、呂祿ヲ給ムクルヲ解テ勃ニ授ケシム、大尉ハ周勃ナリ、

●〔講義〕折角右ノ如クニ、高帝ガ規畫處置ヲ立テラレ、百歲ノ後マテノ安心ヲ計ラレシニ、彼ノ陣平周勃ノ兩人ハ、帝ノ深キ御思召ヲモ知ラズ、命ヲ承ケテ、軍中ニ即テ噲ヲ斬ルベカリシヲ、左ハセズ、其命ヲ助ケ、都ヘ連レ還リシハ、是漢ノタメニ憂ヲ後ニ遺セシモノナリ、彼レガ若シ噲ガ、惠帝ノ六年ニ死セシハ、天命ニテ、漢ニ取テハ僥倖ト申スベキ意ハ若シ噲在ラハ、必ス呂氏ヲ助ケン、サスルトキハ、周勃モナカ〳〵ハ、劉氏ヲ安ンスル功ヲ成スハナルマシキヲイフ、

以上第三段トス、

或謂噲於帝最親。使之尙在。未必與產祿叛。夫韓信黥布盧綰。皆南面稱孤。而綰又最爲親幸。然及高帝之末。崩也。皆相繼以逆誅。誰謂百歲之後。椎埋屠狗之人。見其親戚乘勢爲帝王。而不欣然從之耶。吾故曰。彼平勃者。遺其憂者也。

●〔字解〕南面稱孤ハ時韓信ハ諸侯王タルヲイフ、是淮南王タリ、盧綰ハ燕王タリ、椎埋ハ其殷業ヲ發掘シテ、金貨ヲ取ルヲイフ、椎殺シテ之ヲ埋ムカルヲ、或ハ謂フ、人ヲ屠ルヲ、狗ヲ屠ルヲ、噲カ時、狗ヲ屠ルヲ以テ、之ヲ業トス、

●〔講義〕前段主意已ニ說キ了ル、再タヒ一事ヲ證シテ、前意ヲ補足シテ、結トナス、未タ必スシモ、產祿ト與ニ謀叛ハセズト、辨護スルヲ云ヒ、何レモ皆南面シテ王ト稱スルマデニ取立ラレタル者アレ、夫ノ韓信ト云ヒ、黥布ト云ヒ、盧綰ハ、又最モ高祖ニ親幸ナリ、其中盧綰ハ、高帝ノ未タ扇御サレヌ內ニサヘ、皆相繼テ叛逆ノタメニ誅セラレタリ、ソレラハ、誰レガ、高帝カ百歲ノ後ニ於テ、椎埋屠狗ノ賤業ヲナセシ人物ニテ、物ノ道理モ辨マヘヌ者ガ、（樊噲ヲ指ス）其親戚（呂氏ヲイフ）ガ勢ニ乘シテ、帝王トナルヲ見ナハ、即チ漢ノタメニ憂ヲ後從ニ遺セシ者ト、

●〔沈評〕劉氏ヲ安ンスルヲ、以テ呂氏ヲ制スルヲ、問ヲ搜リテ、呂氏ヲ用ヒテ、以テ命ノ樊噲ヲ斬ルノ一事ヲ以テ、證トナス、此皆老泉ノ深文（人ニ法ヲ中ツルヿ、殺シキヿヲ助ケテ、以テ天下ヲ亂サント謂フハ、眞ニ莫須有（アルマジキ）ノ說ナリ、蓋シ噲ハ本義勇ノ士ナリ、必ス呂氏ノ亂ヲ將（モツ）テ有ト作ル、特ニ、其無キヲ

ス、ハ、獄吏カ鍛鍊ノ法(ナキ罪ヲ作リナスヿヲ得、論ヲ作ル者ハ、知ラサルベカラズ、○此篇ハ權書ノ中ニ列セシヲ見レハ、作者モ亦以テ持平(正論ノヿ)トハ爲サズ、此意須ラク知ルベシ、○按スルニ、沈評ノ劉氏ヲ安ンスルノ句ノ間ヲ拽ルト云ヘル一語ノ意味ヲ拽ルヿナリ、此一語ヲ拽レハ、高帝ノ詞ニ、劉氏ヲ安ンスルノ意ナリ、然レモ此論本奬喻ヲ斬ル知ル、其レハ誰ソ、即チ強臣ナリ、故ニ呂氏ヲ用テ強臣ヲ制シ、周勃ヲ用テ呂氏ヲ制スト云フ、レ是沈氏ノ意ナリ、然レモ此論本奬喻ヲ斬ルヲ以テ論據トナシ、呂氏周勃ノ事ハ之カ證左トナセシマデナリ、前篇ノ說皆此ノ如シ、沈氏誤レリ、總旨中之ヲ詳ニセリ、

明論

〔總旨〕明トハ、智ヲ用フルノ謂ナリ、主意ハ賢者カ明ヲ用フルハ、能ク其及フ所ヲ以テ、其及ハサル所ヲ濟フヲ言フ、文凡テ五段ニ分ツ、

天下有大知。有小知。人之智慮有所及。有所不及。聖人以其大知而兼其小知之功。賢人以其所及而濟其所不及。愚者不知大知。而以其所不及喪其所及。故聖人之治天下也以常。而賢人之治天下也以時。既不能常。又不能時。悲夫殆哉。●〔講義〕此段、聖人賢人及愚者ノ知、各殊ナルアルヲ言フ、天下ニ大知アリ、小知アリ、人ノ智慮ニモ行キ屆クベキ所モアリ、行キ屆カザル所モアリ、聖人ハ其大知ノ資ヲ以テ、其小知ノ功ヲ兼ヌ是ハ能ク事ノ綱領ヲ統ク、賢人ハ其知慮ノ行屆ク所ヲ以テ、其行キ屆クベキ所モアリテ、小知ノ功、自然ニ舉ガルヲイフ、是モ智慮ノ働キノ能ク事ノ要害ニ中タルヲイフ、但知ト云ヒ、智慮ト云ヒ、大知ナル〔能ハズシテ、且ツ又其智慮ノ及ブ所アルガタメニハ、折角智慮ノ及ブ所マデモ喪フニ至ル、故ニ聖人ハ、時ヲ以テス、(常ノ義ハ下段ニ說ク)而メ賢人ノ天下ヲ治ムルニハ、時ヲ以テス、(時ノ義モ下段ニ講明ス)既ニ常ナル〔能ハズ、且ツ又時ノ所爲ナリ、悲イカナ、イカニモ殆イ〔能ハズ、且ツ又時ナルヿアルヿヤ、已上ヲ第一段トス、夫惟大知。而後可以常。以其所及濟其所不及。而後可以時。常也者。無治而不治者也。時也者。無亂而不治者也。●〔講義〕已下ハ常ト時トノ義ヲ講明ス、夫レ惟大知ナレハコソ、常ヲ以テ天下ヲ治ムベシ、其智慮ノ及フ所ヲ以テ、其及ハザル所ヲ濟ヘバコソ、時ヲ以テ天下ヲ治ムベシ、常トハ治ムル〔トシテ、何一ツ治マラヌ者ナキヲイフナリ、時トハ亂レタル〔トシテ、何一ツ治マラヌ者ナキヲイフナリ、日月經乎中天。大可以被四海。而小或不能入一室之下。彼固無用此區區小明也。故天下視日月之光。儼然其若君父之威。故自有天地。而有日月。以至於今。而未嘗可以一日無焉。●〔講義〕此處ハ、喩ヲ以テ、常ノ義ヲ明カス、譬ヘハ日月カ、中天ヲ經タルニ、其光明ノ大ナルヿハ、以テ四海ニモ被フルベキモ、而モ些細ナル所ニ至テハ、又或ハ一室ノ下ニ入ル能ハザル〔アリ、サレモ、ソレカ爲ニ、少シモ日月ノ大明ニハ害スル所ナシ、彼ハ固ヨリ此ノ區々タル小明ヲ用フル必要ナケレハナリ、故ニ天下ノ人、日月ノ光ヲ視テ、儼然トシテ畏レ敬フ〔ハ、君父ノ威ヲ畏ルヽカ如シ、故ニ天地カ始マリテヨリ日月カ出來テ、其後、今日ニ至ルマデモ、未タ嘗テ一日モ無クテナラヌ者トハナリ居レリ、此ノ故自有天地以下ハ、常ノ義ヲ說キシナリ、此即チ聖人ノ明ナリ、文ニ於テハ客ノ義ヲ說キタリ、

雷霆下擊之。雷霆固不能爲天下盡擊此等輩也。而天下之所以兢兢然不敢犯者。有時而不測也。使雷霆日轟轟焉遶天下以求夫叛父母褻神明之人。而擊之。則其人未必能盡。而雷霆之威無乃褻乎。故夫知日月雷霆之分者。可以用其明矣。●〔講義〕此處亦喩ヲ以テ、時ノ義ヲ說ク、天下ニ昔日リノ言ヘアリ、曰ク、父母ニ叛キ神明ヲ褻スル者ハ、雷霆カ下ニ天下ノ人ヲ擊ツト、去ナカラ實際雷霆モ、固ヨリ天下ノ人カ、競々然トオヂ〳〵シテ、誰モ敢テ父母ニ叛キ、神明ヲ褻スル〔ハ、時アリテ測ラレザレハナリ、(此處時ノ字ヲ點出ス此即賢人ノ明ナリ)若シモ雷霆ヲシテ、日々曠々爲ゴロ〳〵ト鳴リハタメテキテ、天下ヲ遶リテ、以テ夫ノ父母ニ叛キ、神明ヲ褻セシ人ヲ求メ索カシテ、之ヲ擊タシメタランニハ、其人未タ必シモ擊ヲ盡スヿハ出來ズ、而メ雷霆ノ威ハナント反テ褻カル、譬デハアル、マイカ、故ニ夫ノ日月ト雷霆トノ分別ヲ知ル者ハ、其明ヲ用フベキナリ、此ニ至テ始テ明字ヲ點出ス、日月ト雷霆トノ分ヲ知ルトハ已ノ分際ヲ量リ、常ヲ用フルヲ得ベキカ、將タ時ヲ用フベキカヲ分別ノ上、其力ニ應シテ明ヲ用フベキヲイフ、聖人之明。吾不得而知也。吾獨愛夫賢者之用其心。約而成功博也。吾獨怪夫

愚者之用其心勞而功不成也。是無他也。專於其所及而及之。則其及必粗。及之而精。人將曰。是惟無及。及則精。兼於其所不及而及之。則其及必粗。及之而精。人將曰。是惟無及。及則精矣不然吾恐姦雄之竊笑也。

〔講義〕此處賢人ノ明ヲ說ク題ノ正面ナリ、聖人ノ不明ト將テ並ヘ講ス、然レ𪜈其意ハ賢人ノ賢者ノ其心ヲ用ヒ、吾ハ獨夫ノ愚者ガ其心ヲ用フルノ如何ニ在リ、己カル一句ヲ以テ首ニ先ツ之ヲ撤ラヒ除ケ、然ノ後ニ賢人ノ明ヲ用ラルヽハ、吾ハ能ハクモ存セヌヿナリ、吾ハ獨夫ノ愚者ガ其心ヲ用フルノ如何ニ在リ、己カル一句ヲ以テ首ニ先ツ之ヲ撤ラヒ除ケ、然ノ後ニ賢人ノ明ヲ用ラルヽハ、吾ハ能ハクモ存セヌヿナリ、吾ハ獨夫ノ愚者ガ其心ヲ用フルノ如何ニ在リ、己カル一句ヲ以テ首ニ先ツ之ヲ撤ラヒ除ケ、然ノ後ニ賢人ノ明ヲ用ラルヽハ、吾ハ能ハクモ存セヌヿナリ、吾ハ獨夫ノ愚者ガ其心ヲ用フルノ如何ニ在リ、己カル一句ヲ以テ首ニ先ツ

威王一奮而諸侯震懼二十年。是何脩何營耶。夫齊國之賢者。非獨一阿大夫與墨大夫明矣。亂齊國者。非獨一阿大夫與左右譽阿而毀即墨者幾人亦明矣。一即墨大夫易知也。一阿大夫易知也。左右譽阿而毀即墨者幾人易知也。從其易知而精之。故用心甚約而成功博也。

〔字解〕齊威王ハ國ノ君ナリ、即位ノ始、國勢振ハス、諸侯來リ伐ツ、是時齊ノ邑ナル、即墨ノ大夫ハ、其政治不行屆ナルモ、路ノ故時ノ君ナリ、即位ノ始、國勢振ハス、諸侯來リ伐ツ、是時齊ノ邑ナル、即墨ノ大夫ハ、其政治不行屆ナルモ、路ノ故モ、王ノ左右ニ賂ハサルヲ以テ、皆之ヲ以テ左右ノ者トヲ誅セ譽シ、王之ヲ知リ、即墨ノ大夫ヲ治マリ、諸侯復タ兵ヲ致サヾリシトヾ、此段ハ威王ノ事ヲ引テ、賢人カ明ヲ用ヒルヿヲ說ク、三年、而ルニ威王ガ一タヒ奮發シテ、諸侯モ震ヒ懼レシヿハ、二十年ガ間ナルハ、是ハ何ノ術ヲ脩メ、何ノ事ヲ營マレシユエナルヤ、夫ノ齊國ノ賢者ハ、獨リ一ノ即墨ノ大夫ヲ譽メテ即墨ノ大夫ハ知リ易ク、又左右ノヲ譽メテ即墨ヲ毀ル者ノ幾人ハ知リ易キニ從テ、之ヲ精ク吟味スルヿユエ、心ヲ用フルヿ甚タ約（少ク）ニシテ、功ヲ成スヿハ博キ答ナリ、以上ヲ第四段トス、天下之事譬如有物十焉。吾舉其一。而人不知。吾之不知其九也。歷數之至於九而不知其一。不如舉一之不可測也。而況乎不至於九也。

〔講義〕此段又喩ヒテ設ケテ賢人ノ明ヲ申明ス、天下ノ事ハ譬ハ物ヲ數フルト同シヿニテ十アルヲ吾タ、其一ヲ舉ルトキハ、人ハ吾ノ其餘ノ九ヲ知ラザルニハ心付カザラン、而ルニ若シ歷子ノ之ヲ數ヘンテ、一ヨリ九マデ數ヘテ、タヽ其一ヲ知ラサルトキハ、折角ノ知モ傷ツクヿニナルユエ、寧ロ初ヨリ舉ケテ九マテニモ至ラズ、中ヲ舉ケテ其奥ノ測カラレヌニ如カス、而シテ況ンヤ、之ヲ舉ケテ九マテニモ至ラズヤ、以上第五段トス、

◉〔沈評〕通篇ノ事ヲ撇開シ、（ハラヒノケ）全ク說キ及ボサス、此レ終ニ是レ本領鬆（ロハシ）コレハ（其學力ノ薄弱ナルヲ云フナリ、ミニ非ルヿモ、亦明カナリ、而ルニ、今王カ譽ケタル者ハ、唯即墨ノ大夫一人ニシテ、罰シタル者ハ阿ノ大夫ノ外幾人ノミ、ソレハ一ノ即墨ノ大夫ハ知リ易ク、又左右ノ阿ヲ譽メテ即墨ヲ毀ル者ノ幾人ハ知リ易キニ從テ、之ヲ精ク吟味スルヿユエ、心ヲ用フルヿ甚タ約（少ク）ニシテ、功ヲ成スヿハ博キ答ナリ、以上ヲ第四段トス、天下之事譬如有物十焉。吾舉其一。而人不知。吾之不知其九也。歷數之至於九而不知其一。不如舉一之不可測也。而況乎不至於九也。

〔講義〕此段又喩ヒテ設ケテ賢人ノ明ヲ申明ス、天下ノ事ハ譬ハ物ヲ數フルト同シヿニテ十アルヲ吾タ、其一ヲ舉ルトキハ、人ハ吾ノ其餘ノ九ヲ知ラザルニハ心付カザラン、而ルニ若シ歷子ノ之ヲ數ヘンテ、一ヨリ九マデ數ヘテ、タヽ其一ヲ知ラサルトキハ、折角ノ知モ傷ツクヿニナルユエ、寧ロ初ヨリ舉ケテ九マテニモ至ラズ、中ヲ舉ケテ其奥ノ測カラレヌニ如カス、而シテ況ンヤ、之ヲ舉ケテ九マテニモ至ラズヤ、以上第五段トス、

◉〔沈評〕通篇ノ事ヲ撇開シ、（ハラヒノケ）全ク說キ及ボサス、此レ終ニ是レ本領鬆（ロハシ）コレハ（其學力ノ薄弱ナルヲ云フナリ、然レ𪜈其喩ヒヲ設クルヿノ愉快ナルハ、惟蘇家ノ獨擅ニテ、他人ノ及フ手際ニテハナシトナリ、

諫論上

〔總論〕主意ハ、君ヲ諫ムルハ、其術ヲ得ベキヲ論ス、機智勇辯ヲ以テ、其忠ヲ濟ス、是即チ所謂術ナリ、其意ハ魏鄭公ニ法トルニ在リ、凡テ五段ニ分ツ、

古今論諫常與諷而少直。其說蓋出於仲尼。吾以爲諷直一也。顧用之之術何如耳。伍舉進隱語。楚王淫益甚。茅焦解衣危論。秦帝立悟諷固不可盡與直亦未易少之。吾故曰。顧用之之術何如耳。

〔字解〕其說出於仲尼ト、家語ニ、孔子曰ク、諫ニ五義アリ、一ハ諷諫、二ハ戇諫、三ハ降諫、四ハ直諫、五ハ諷諫、惟主ヲ度リテ之ヲ行フ、吾ハ其諷諫ニ從ハント見ユ、是ナリ、伍舉ノ事ハ、楚ノ莊王位ニ即テ三年令ヲ出サズ、日夜樂ヲナス、伍舉入テ諫ム、隱語ヲ進メテ曰ク、鳥アリ、山ニ在リ、三年飛ハズ鳴カズ、是レ何ノ鳥ゾヤ、莊王曰ク、三年飛ハザルハ、將ニ翼カサントス、舉退ケ、吾ハ知ル、居ルヿ數月、淫益々甚シ、茅焦ノ事ハ、秦ノ太后、嫪毐ト通ス、始皇毒ヲ誅シ、太后ヲ遷ス、諫メテ死スル者三十七人、茅焦諫ヲ進メ、乃チ

衣ヲ解キ鍼(首切リ)ニ伏ス、王殿ヲ下リ、手ヲ以テ之ニ接シ、太后ヲ迎ヘテ歸ス、◉〔講義〕直諫ヲ論スルハ、常ニ諷諫ヲヨシトシテ、(諷トハヨソゴトニタトヘテ、遠廻ハシニ諫ムルヿ、直諫ハサシツケテ言フヿノ巧拙何如ニ在リテ、聽カルヽヿモアリ、又聽爲カラレヌヿモアルナリ、伍舉ガ隱語(ナゾヲ申上ケテ、諫メタリシモ、楚王ノ淫ハ、益々甚シカリケルヿアリ、茅焦カ衣ヲ解イテ危論セシニ、秦帝ハ立トコロニ悟リシヿモアリ、サレハ諷諫トテモ、固ヨリ靈ク好シトシテ與ルス譯ニモ參ラズ、直諫トテモ、亦未タ之ヲ拙シトシテ、之ヲ少(不足)トスル譯ニモ參ラヌナリ、吾故ニ申スニ、之ヲ用フルノ術ノ巧拙何如ニ在ルノミト、以上ナル首段トス、此段ハ、諫ノ惟術ヲ得ルニ在リ、諷直ハ擇フルヲ所ニ在ラザルヲ言フ、

之說。參乎權而歸乎經者也。如得其術。則人君有少不爲桀紂者。吾百諫而百聽矣。況虛己者乎。不得其術。則人君有少不若堯舜者。吾百諫而百不聽矣。況逆忠者乎。然則奚術而可。曰機智勇辨。如古游說之士而已。◉

然則中尼之說非乎。曰仲尼之說。純乎經者也。吾

〔講義〕此段ハ前段ノ術字ヨリ又說字ヲ引キ出ス、サレハ仲尼ノ申サレタル說ハ非ナル乎、曰ク仲尼ノ說ハ、一スヂニ經ニ據デ說カレタルニテ、常ノ道ナリ、吾ノ說ハ權道ニ參ハリテ、其變ヲ行ク所ナレヒ、ツマリハ經ニ歸着スル者ナリ、如シ其術ヲ得ハ人君少シニテモ、桀紂程ノ惡ニ陷ラヌ所アル者ナレハ、吾ハ百タビモ諫メテ百タビモ聽カレントス、況ンヤ已ノ愚ヲ虛フシテ、諫ヲ聽ク者ヲ乎、若シモ其術ヲ得サル者ナレハ、少シニテモ堯舜ニ若カサル所アル者ナレハ、吾ハ百タビモ諫メテ、百タビモ聽カレザラントス、況ンヤ喜ンテモ堯舜ニ若カサル所アル者ヲ乎、サレハ如何ノ術ヲ行テ可ナランヤ、曰ク機智ト勇辯トガ、古ノ游說ノ士ノ如クアリタキノ辯ナルヿ、已上ヲ第二段トス、

夫游說之士。以機智勇辨。濟其詐。吾欲諫者。以機智勇辨。濟其忠。請備論其效。周衰。游說熾。於列國。自是世有其人。吾獨怪夫諫而從者百一。說而從者十九。諫而抵觸忌諱。說或甚於諫。由是知不必乎諷諫。而必乎術也。◉〔講義〕此段ハ術ノ效ヲ論ス、夫レ游說ノ士ハ、機智勇辯ヲ以テ其詐ヲ濟ス、吾カ諫メント欲スル者ハ機智勇辯ヲ以テ

ヲ、其忠ヲ濟サントス、請フ備(ツブサニ)其效用ヲ論セン、周衰ヘテ、游說ハ列國ニ熾(サカン)ニナリ、是ヨリ後ハ、世々其人アリシモ、吾カ獨怪ムヿハ夫ノ諫メテ從ハルヽ者ハ、百中ノ一ナルニ、說イテ從ハシ例ナシ、左ハ去ナガラ、人主ノ忌諱ニ抵觸スル(機嫌ニ忤ラフヿ)ヿハ、說或ハ諫ヨリ甚シキヿアリ、是ニ由テ諷諫ヲノミ必ス好シトハセス、術ヲ必トスルヲ知ルナリ、以上ヲ第三段トス、

說之術可爲諫法者五。理諭之勢禁之利誘之激怒之隱諷之之謂也。觸讋以趙后愛女賢於愛子。未旋踵而長安君出質。甘羅以杜郵之死詰張唐。而相燕之行有日。趙卒以兩賢王之意語燕。而立歸武臣。此理而諭之也。◉〔字解〕觸讋 ノ事ハ、戰國策趙策ニ出ツ、秦カ趙ヲ攻ムルヿ、趙救ヲ齊ニ求ム、齊ハ長安君ヲ質トシテ(質ヒトシテ)セント欲ス、而ルニ長安君ハ趙太后ノ愛子ナリシカハ、肯ケガハス、蹟(ヒ)ク太后ニ(見エテ)曰ク、老臣竊カニ謂ヘラク、后ノ燕后(亦太后ノ女ニシテ燕ニ嫁セシ者)ヲ送ルヿハ、長安君ヨリ賢レリト、后曰ク、君過テリ、長安君ノ甚シキヿ若カス、勢曰ク、后ノ燕后ヲ祝メ曰ク、必ス反ラシムルヿナカレト、豈其久長ニメ、子孫アリテ、相繼ノ王トナランヲ計ルニ非スヤ、今后長安君ノ位ヲ尊フシ、封スルニ膏腴ノ地ヲ以テシナガラ、今ノ內ニ國ニ功アラシメズ、若シ一旦山陵崩レハ、(太后ノ事ニハ、同書秦策ニ、秦張唐ヲシテ、往テ燕ニ托セン哉、故臣以爲ラク、燕后ヲ愛スルニ若カズト、太后曰ク諾ト、長安君出テ、質タリ、

甘羅相タラシメテ、共ニ趙ヲ伐タントスルヿ、唐ハ行ク行ク甘セズ、甘羅唐ニ見エテ曰ク、卿ノ功ハ武安君ニ孰與(イツレ)ソ、曰ク若カズ、甘羅曰ク、應侯ノ秦ニ用ヰラルヽハ、文信侯(呂不韋)ノ專ラナルニ孰與ソ、曰ク如カズ、甘羅曰ク、應侯ガ趙ヲ攻メント欲セシ日、武安君之ヲ難ンゼシカハ、成陽ヲ去ルヿ七里ニシテ、立トコロニ杜郵ニ死セリ、(應侯之ヲ殺セルナリ)今文信侯自カラ卿ノ燕ニ相タラントセズハ、臣卿ガ死スル所ノ處ヲ知ラズト、張唐乃チ行ク、

趙卒へテ、タメニ趙ノ地ヲ得テ、王ニ易ヘントス、趙ノ使者ノ往ク者ハ、燕皆之ヲ殺ス、斷養卒(コモノ)アリ、往テ燕ノ將ニ說テ曰ク、君張耳陳餘(趙ノ臣)ノ如何ナル人ヲ知レリヤ、曰ク賢人ナリ、曰ク其ノ志何ヲカ欲スルヤ、曰ク其王ヲ得ントスルヿ、曰ク、君未タ兩人ノ欲スル所ヲ知ラザルナリ、此ノ兩人ハ、名ハ王ヲ求ムルト雖モ、其實ハ燕ノ兩人ハ、趙ヲ以テ倘ヲ易トル、況ンヤ兩人ノ分テ自立セントスルヿ、夫レ一趙ヲ以テ燕ヲ滅スヿハ、蘇ヲ以テ左提右挈シテ、王ヲ殺スヿハ、易シト、乃チ趙王ヲ歸セリ、

◉〔講義〕アリ、術諫ノ法ト爲ス、(一ナリ)勢五理モテ之ヲ諭ス、

モテ之ヲ禁ス、(二ナリ)利モテ之ヲ誘ヒ、(三ナリ)激シテ之ヲ怒ラヌ、(四ナリ)隱ニ之ヲ愛スル賢ルトイフヲ以テ之ヲ調スル、(五ナリ)ノ謂ナリ、觸盤(或ハ龍ニ作ル)カ趙后ノ女ヲ愛スルハ、子ヲ愛スルトイフヲ以テ之ヲ誅メタルハ、譬カ未タ旋ラサルニ、(立ドコロニ云フ義ナリ)長安君ハ出テヽ齊國ニ質タリ、甘羅ハ杜郵ノ死ヲ以テ張唐ヲ詰ナシリ)シカハ、出テヽ燕ニ相タル出立ノ日限モ定マリタリ、趙ノ卒ハ兩賢王ノ怠ヲ以テ、燕ニ語リテ、燕立トコロニ、武臣ヲ歸セリ、此レカ道理モテ之ヲ諭セシ例ナリ、

子貢以內憂教田常而齊不得伐魯武公以麋鹿脇頓襄而楚不敢圖周魯連以烹醢懼垣衍而魏不果帝秦此勢而禁之也

(字解)子貢カ事ハ伐タント欲ス、史記ニ齊ノ田常亂ヲ作セシヒ、兵ヲ移シテ魯ヲ伐ツ、田常然トシテ色ヲ作ス、子貢曰ク、夫レ憂內ニ在ル者ハ強ヲ攻メ、憂外ニ在ル者ハ弱ヲ攻ム、今君ノ憂ハ內ニ在リ、吾聞ク君三タヒ封セラレントシテ、三タヒ成ラ、君ノ憂ハ內ニ在リ、而ルニ君徒ニ戰勝テ以テ主ヲ驕ラシ、國ヲ破リテ以テ臣ヲ伐ツ、如カズ、吳ヲ伐ル者アルハナリ

酬生ハ秦ヲ助クルヲ以テ、漢ヲ凌キ(凌辱ナリフミツケニスルヲシカハ、沛公ヲ激(サカラフ)シテ之ヲ怒ラセシ實例ナリ、蘇代以土偶ヲ洗足ヲ嘆メテ、其計ヲ聽カレタリ、此レハ激(サカラフ)シテ之ヲ怒ラセシ實例ナリ、

笑田文。楚人以弓繳感襄王。蒯通以娶婦悟齊相。此隱而諷之也。◉〔字解〕

楚人ノ事ハ國策ニ、楚人好テ弱弓微繳ヲ以テ、歸雁ノ上ニ加フルヲ者アリ、頃襄王召シテ之ヲ問フニ足ラン乎、昔三王ハ道德ヲ弋シ、五伯ハ戰國ヲ弋ス、王何ソ聖人ヲ以テ弓トナシ、勇士ヲ繳トナシ、時々張ラザル、其獲モノハ、特ニ鳧雁ノミニ非ザルナリ、蘇代ノ事ハ同書ニ、秦ノ昭王、孟嘗君ヲ賓トシテ、以テ見エンヲ求メシム、孟嘗君將ニ秦ニ入ラントセシニ、蘇代曰ク、今日代他處ヨリ來ルヒ、途中ニテ、木偶人ト土偶人ト語ルヲ見ル、木偶人曰ク、天將ニ雨フラントス、子ハ將ニ敗レントス、土偶カ曰ク、我ハ本土ヨリ生ス、敗ルヽヒハ土ニ歸ルナリ、今天將カニ雨フラントス、如シモ歸ラレヌヽヒハ、土偶ハ君秦ニ行クヲ止メニシタリトソ、蒯通事ハ、漢書ニ齊ノ處士東郭先生悼惠王ノ時、曹參相トナテ梁石君二人、隱居シテ寡ヲ仕ヘス、蒯通參ニ見エテ曰ク、或ル婦人夫死シテ、三日目ニ他ヘ嫁付シ者アリ、又幽居シ嫁テ寡ヲ守リテ門ヲ出デザル者アリ、足下若シ婦ノ夫死メント欲スルヒハ、何レヲ取ラルヽヲ求メズ、願クハ人ヲ求メ、亦猶此ノ如キナリ、彼ノ東郭先生梁石君ハ、隱居シテ嫁セズ、未タ嘗テ節ヲ卑フシテ以テ仕ヲ求ムル者モ、亦猶此ノ如キナリ、彼ノ東郭先生梁石君ハ、隱居シテ以テ上賓トセリトソ、

◉〔講義〕蘇氏士偶(ツチニンギヤウ)ヲ以テ田文(孟嘗君ノ名)ヲ以テ襄王(ヲ)ヲ笑ヒシメシアリ、楚人ガ弓ヲ以テ鳥ヲ射ル技ヲ以テ襄王ヲ感セシメシアリ、蒯通ハ婦ヲ娶ルヲ以テ齊ノ相ヲ悟ラシメシアリ、此レ隱語モテ之ヲ諷(サト)セシナリ、

五者相傾險詖之論。雖然施之忠臣。足以成功。何則理而諭之。主雖昏必悟。勢而禁之。主雖驕必懼。利而誘之。主雖怠必奮。激而怒之。主雖懦必立。隱而諷之。主雖暴必容。悟則明。懼則恭。奮則勤。立則勇。容則寬。致君之道盡於此矣。吾觀昔之臣。言必從。理必濟。莫若唐魏鄭公。其初實學縱橫之說。此所謂得其術者歟。◉〔字解〕魏鄭公唐ハ魏徵ノ、太宗ニ事ヘテ、諫ヲ以テ聞ユ、

◉〔講義〕此ノ五ノ者ハ、相傾ムクル險詖(正シカラヌヽ)ノ論ナリ、去ナガ臣ニ施シタランニハ、以テ功ヲ成スニ足レリ、何トナレハ、理ヲ以テ之ヲ諭スヽキハ、主君ハ必ス懼レン、利モテ之ヲ誘フヽキハ、主君ハ必ス怠ナレヒ、激シテ之ヲ怒フヽキハ、主君ハ必ス奮ハン、激シテ之ヲ怒ラセヒ、主君ハ必ス悟ラン、勢モテ以テ禁スルヽキハ、主君ハ必ス立タン、(志ヲ立ツルヲ)隱ニシテ之ヲ諷スルヽキハ、主君ハ必ス容レン、悟ルヽキハ愚カナル者モ明カニナリ、懼ルヽキハ怯ナリヒ

夫臣能諫不能使君必納諫非眞能諫之臣君能納諫不能使臣必諫非眞能納諫之君欲君必納乎嚮之論備矣欲臣必諫乎吾其言之。◉〔講義〕前篇ニ因テ、臣チメ必ス諫メシムルノ術ニ説キ入ル、主客兩扇法ヲ用ユ、夫レ臣能ク諫ムルトモ、君チシテ必ス諫ヲ納レシムルノ臣ニハ非ス、君能ク諫ヲ納ルトモ、臣ヲシテ必ス諫メシムルノ能ハザルハ、眞ニ能ク諫ヲ納ルヽノ君ニハ非ス、君ノ必ス納レンヲ欲スル乎吾其レ之ヲ言ハン、已上ヲ首段トス、

夫君之大。天也。其尊。神也。其威。雷霆也。人之不能抗天觸神忤雷霆亦明矣。聖人知其然。故立賞以勸之傳曰。興王賞諫臣是也。猶懼其選奭阿諛使一日不得聞其過。故制刑以威之。書曰。臣下不正。其刑墨是也。◉〔字解〕選奭トハ選ハ巽ト通ス、奭ハ弱ナリ、畏怯ノ意ナリ、◉〔講義〕此段ハ君カ臣ヲシテ之ヲ諫メシムルハ、賞罰ヲ設ケテ之ヲ驅ルニ在ルヲイフ、夫レ君ノ大ナルヿハ、天ノ如ク、其尊キヿハ神ノ如ク、其威アルヿハ雷霆ノ如シ、人ノ天ニ抗バリアヒシ、神ニ觸レ雷霆ニ忤フヿ能ハザルヿハ、亦明カナリ、聖人ハ其然ルヲ知ルモノカラ、賞ノ道ヲ立テ、以テ之ヲ勸メ勵マセリ、傳（晉語）キ、興王ハ諫臣ヲ賞ストアルガ是ナリ、ソレニテモ猶其曉病ニテ阿ヲリ諛ラフテ、一日モ其過ヲ聞クヿヲ得サランヲ懼レ、者カラ、刑ノ道ヲ定メテ以テ之ヲ威トシ懲ラシメタリ、書（尚書伊訓）ニ曰ク、臣下ガ其君ノ過ヲ匡サヾル者ハ其刑ハ墨（イレズミ）ニストアルハ、是ナリ

人之情。非病風喪心。未有避賞而就刑者。何苦而不諫哉。賞與刑不設。則人之情。又何苦而抗天觸神忤雷霆哉。是自是一本作非性忠義。不悅賞。不畏罪。誰欲以言博死者。人君又安能盡得性忠義者而任之。◉〔字解〕病風トハ瘋顛病ノヿナリ、喪心トハ本心ヲ取失フヿ、◉〔講義〕人ノ情ニ於テ、發狂ニ非サルヨリ外ハ、未タ誰モ賞ヲ避ケテ刑ニ就クヲ好ム者ハアラザレバ、上ニ於テ賞ヲ立テヽ之ヲ勸メ、刑ヲ設ケテ之ヲ威セシカラハ、其下タル者何ヲ苦ンテ諫メヌ者アランヤ、若シ賞ト刑トノ道、設ケザルトキハ、人ノ情又何ヲ苦ンテ天ニ抗（バリヲ）ヒ、神ニ觸レ、雷霆ニ忤ハンヤ、曰ク性忠義ニシテ、賞ヲハ悅ハヾ、罪ヲモ畏レザル者ニ非ザルヨリハ、誰レカ言ヲ以テ死ニ博カント欲スル者アランヤ、人君モ又安ンゾ能ク性忠義ナル者ノミヲ得テ之ヲ任用スルヿヲ得ンヤ、已上ヲ第二段トス、正意已ニ此ニ盡ク、下ハ只喻ヲ設ケテ之ヲ醒ス、

今有三人焉。一人勇。一人怯。半。一人怯。有與之臨乎淵谷者。且告之曰。能跳而越此。謂之勇。不然爲怯。彼勇者恥怯必跳而越焉。其勇怯半者與怯者則不能也。又告之曰。跳而越者與千金。不然則否。彼勇怯半者奔利必跳而越焉。其怯者猶未能也。須臾顧見猛虎暴然向逼則怯者不待告跳而越之。如康莊矣。然則人豈有勇怯哉。要在以勢驅之耳。◉〔字解〕康莊トハ、廣キ辻ノ五達イツヽ、六逵ヲ康莊ト曰フ、◉〔講義〕此段ハ喩ヲ設ケテ、賞罰ヲ以テ之ヲ驅ルノ意ヲ明ス、今此ニ三人アリテ、一人ハ勇ナリ、一人ハ怯ナリ、此三人トモニ淵谷ノ上ニ臨ムヿアリテ、之ニ告ケテ申スヤウ、能ク此ノ淵谷ヲ飛ビ越スヿアラハ、之ヲ勇ト謂ハン、左モナクハ、怯ト謂ハントアリタルニ、彼ノ勇者ハ怯ト謂ハルヽヲ恥ヂテ、必ズ飛ビ越エンカ、其勇怯相半ハスル者ト怯者トニハ、飛ビ越ユルヿハ與ヘマジト、アリタランニハ、出來マジ、因テ又之ニ告ゲテ申スヤウ、若シ飛ビ越ユルヿハ出來ヌ者ニハ、千金ヲ與ヘン、出來マシ、アリタランニハ、彼ノ勇怯相半ハスル者ハ、利ニ奔ル者ユヱ、必ズ飛ビ越ユルヿニ相違ナキモ、怯者ニハソレテモマダ越ユルヿ出來マシ、頓カテ振向テ猛虎ノアラヽシク向ヒ逼ルサマヲ見タランニ、其時ハ、怯者モ、人ノ告ケヲモ待タズシテ、自身ニ之ヲ飛ビ越スヿハ、康莊ノ大道ニテモ歩ムガ如ク、易タト越スニ相違ナシ、ソシテ見ルト、人ニ何ソ勇怯ノ別アランヤ、要スルニ勢モテ之ヲ驅ルニ在ル耳、驅ルトハ、後ロヨリ追立ルヿナリ、已上ヲ第三段トス、

君之難。犯。猶淵谷之難。越也。所謂性忠義。不悅賞。不畏罪者。勇者也。故無不諫焉。悅賞者。勇怯半者也。故賞而後諫焉。畏罪者。怯者也。故刑而後諫焉。先王知勇者不可常得。故以賞爲千金。以刑爲猛虎。使其前有所趨。後有所避。其勢不得不極言規失。此三代所以興也。◉〔講義〕此段ハ前喩ニ就テ、正意ニ説キ入ル所ナリ、君ノ犯シ難キヿハ、猶淵谷ノ越エ難キカ如シ、謂ハユル性忠義ニシテ賞ヲモ悅ハズ、罪ヲモ畏レザル者ハ勇者ナリ、故ニ賞罰ノ設ケナクバ、

諫メサルヿハナキ者トス、賞ヲ恡ブ者ハ、云ハヽ怯者ナリ、故ニ賞アリテ而メ後ニ諫ムル者トス、先王ハ勇者ハ、云ハヽ勇怯相半ハスル者ナリ、故ニ刑アリテ而メ後ニ諫ムル者トス、賞ヲ以テ千金トナシ、(此ノ千金ノ字ハ前段ニ云ヘルガタメニ)刑ヲ以テ猛虎トナシ、其レヲ前ノ猛虎モ同シ)刑ヲ以テ千金ノ忠臣ハ、常ニ得ベカラザル者程ノ忠臣ハ、愈ト心得ベシ、下ノ猛虎モ同シ)刑ヲ以テ千金トナシ、(此ノ千金ノ字ハ前段ニ云ヘルガタメニ)賞ヲ以テ猛虎トナシ、其レヲ前

人ノ足跡ガ、隱然(ウツスラト)地ニ印シタルヲ見テハ、走テ之レヲ避クルコトサヘ暇アラザルベキニ、ソレヲ却テ忻然トシテ之ヲ踐ミタルハ、何ソ姜原ノ自カラ其身ヲ愛セザルヤ、又浴ニ行キ、野ニ出テタルトキニ、之ニ遇フトイヘハ、是レ簡狄ト姜原トヲ以テ淫泆(ミダラ)ニシテ、法度ナキノ甚シキ者ト爲セルナリ、帝嚳ノ妃、稷契ノ母タル者ガ、是ノ如キアルベキ筈モナシ、以上ノ段ハ聖賢ノ生ル、宜シク此ノ不祥アルベカラザルヲ知ルベシ、且ツ又二妃ニノミ此ノ滛泆ナル不行跡アルベカラズ、宜シク天地ノ正氣ヲ稟クベシ、

以詩有天命鳦鳥降而生商厥初生民時維姜原生民如何克禋克祀以弗無子履帝武敏歆攸介攸止載震載夙載生載育時維后稷而言之吁

此段ハ帝嚳ノ妃、稷契ノ母タル者ガ、是ノ如キアルベカラザルヲ知ルベシ、宜シク此ノ不祥アルベカラザルヲ知ルベシ、

此又遷求詩之過也。◉〔字解〕天命鳦鳥、宋人避クル所アリテ、鳦ニ作ルナリ、厥初生民、云々ノ十句ハ、詩ノ大雅生民篇ノ詞ナリ、禋、祭ルヲ禋トイフ、弗無子、ノ弗ハ祓ナリ、ハラヒヨケル、履帝武敏、トハ、武ハ迹ナリ、敏ハ足ノ大指ナリ、歆ハ動クナリ、震ハ娠ナリ、ハラムヲ夙ハ肅ナリ、側室ニ居テ以テ自カラ歆メ肅(ツシム)ヲナリ、◉〔講義〕此段ハ史記ノ誤ヲ論ズ、去リナガラ史遷ノ意ハ、必ズ詩ニ天鳦鳥(ツバメ)ニ命シテ、降テ商ヲ生セシムトイフ句アリ、又厥初人ヲ生スルハ如何ニセシヤ、克ク精意モテ郊禖ノ祀ヲナシ、以テ子ナキ被除ヲ行ヘリ、帝ノ足跡ヲ履ミ、歆々然トシテ心ニ動ク所アリ、是ニ於テ介(オホヒ)ナル所、止マル所ニ即イテ、載チ震(ハラミ)、載チ夙ツ、シム、載チ生ミ、載チ育ダテリ、時コレ維、コノ后稷ナリト云ヘル詩ノ句アルヲ以テ、之ヲ言フ耳、吁(ア、此レ又遷ガ詩ヲ求ムルノ過ナリ、

毛公之傳詩也。以鳦鳥降爲祀郊禖之候。履帝武爲從高辛之行。及鄭之箋而後有吞踐之事。當毛之時。未始有遷史也。遷之說出於疑詩。而鄭之說又出於信遷矣。故天下皆曰聖人非人不可及也。甚矣。遷之以不祥誣聖人也。◉〔字解〕毛公、ハ漢ノ毛萇トイヘル人、郊禖、禮記ニハ高禖ニ作ル、天子子ヲ求ムル祭ノ名ナリ、月令ニ仲春ノ月、太牢ヲ以テ高禖ヲ祀ル、注ニ禖ハ先禖ノ神ナリ、高ハ之ヲ尊フノ稱、媒ヲ變シテ禖トスルハ、之ヲ神ニ、鄭之箋、詩ノ注釋漢ノ鄭玄カ、ストレバナリト見ユ、◉〔講義〕毛公ハ降ル時ヲ以テ郊禖ヲ祀ルニハ、鳦鳥カ候トナス、又帝ノ武ヲ履ムヲ、高辛(帝嚳)ノ行ニ從テ、祭ニ臨ムヲトナス、鄭玄カ箋ヲ作ルニ及テ、而シテ、始メヨリ遷ノ史ハアラザリシナリ、遷ノ說ハ、詩ヲ疑フヨリ出デ、而シテ鄭ノ說ハ、又遷ヲ信スルヨリ出ツ、故ニ天下皆曰フ、聖人ハ人ニ非ズ、人ハ及フベカラズト甚シイカナ、遷ノ不祥ヲ以テ聖人ヲ誣フルヲ、

夏之衰。二龍戲於庭。藏其漦至周而發之。化爲黿。以生褒姒。以滅周。使簡狄而吞之卵。姜原而踐之跡。則其生子當如褒姒。以妖惑天下。奈何其有稷契也。◉〔字解〕黿、ハ蜥蜴ナリ、トカゲト訓ス、◉〔講義〕夏ノ衰フルトキ、龍アリ庭ニ戲フルトキ、其ノ漦ヲ藏メシヲ取テ之ヲ發ケハ、漦化シテ黿トナリ、以テ褒姒ヲ生ミ、以テ周ヲ滅セシムルヲハ、當ニ褒姒ノ如ク、以テ天下ヲ妖惑スルヲコソアルベケレ、奈何ソ稷契ノ如キ聖賢ノ子アルベキ筈アランヤ、以上ノ第三段トス、

或曰。然則稷何以棄。曰稷之生也。無菑無害。或者姜原疑而棄之乎。鄭莊公寤生驚姜氏。姜氏惡之。事固有然者也。吾非惡夫異也。惡夫遷之以不祥誣聖人也。棄之而牛羊避遷之。而飛鳥覆吾豈惡之哉。楚子文之生也虎乳之。吾固不惡夫異也。◉〔字解〕無菑無害、ハ亦詩ノ生民ノ詞ナリ、安產ナリト解セリ、殊ノ外ノ安產ナリ、子文、ノ事モ亦左傳ニ見ユ、楚ノ鬬伯比、郧子ノ女ニ淫シテ、子文ヲ生メリ、郧夫人之ヲ雲夢ノ澤中ニ棄テシニ、虎來テ之ニ乳セシトゾ、◉〔講義〕此段ハ后稷ノ棄テラレシヲハ、詩ノ傳フル所ヲ見テモ、確ニ事實ナリ、而ルヲ今以テ不祥ノ子ニ非ストセハ、何故ニ之ヲ棄テシヤ、曰ク稷ノ疑フ者アリ、故ニ之ヲ辨セシナリ、或ハ曰ク若シ然ラハ則、稷ハ何ヲ以テ棄テラレシヤ、曰ク稷ノ生ルヽヤ、菑ナク害ナク、餘リノ安產ナルガタメ、姜原ハ反テ疑フヲ驚カセシヲ、姜氏ヲ驚カセシヲ、姜氏ハ餘リノ安產ナルヲ、鄭ノ莊公、母ノ寤ヲ害タル中ニ出生シテ、母ナル姜氏ヲ驚カセシヲ、莊公ヲ惡ミシヲ、反テ莊公ヲ惡ミシヲサヘアリタリ、世ノ中ノ事ニハ、固ヨリ斯ルヲモアルベキ筈ナリ、ユエニ吾ハ夫ノ異(下ノ牛羊飛鳥ノヲチイフ)ヲ惡ムニハ非ス、夫ノ遷ノ不祥(呑踐ノヲチイフ)ヲ惡ムナリ、之ヲ水上ニ遷シテ、以テ、聖人ヲ誣ヒタルヲ惡ムナリ、之ヲ隘巷ニ棄テ、牛羊避ケテ踐マザルヲ、之ヲ乳セシヲサヘ、飛鳥ノ覆ヒ翼ケシヲサヘ、吾豈之ヲ惡マンヤ、楚ノ子文カ、生レタルヲ、虎ノ之ヲ乳セシヲサヘ、

アリタリ、吾ハ固ヨリ夫ノ異チハ悪マザルナリ、以上チ第四段トス、◉〔沈評〕毛傳ニ據テ、以テ司馬氏鄭氏ノ説ヲ折シク、日月ノ空ニ當テ、雲霧ガ蔽ヲ解クガ如シ、（雲カハレル）此種ノ文ハ、經學ニ關カルアリ、黄小（コドモ）輩、宜ク早ク之ヲ誦ミ習フテ、怪異ノ説ヲシテ先ツ胸中ニ蹈ラザラシメヨ、

管仲論

〔總旨〕此篇主意ハ只管仲ガ死ニ臨テ、賢ヲ薦メテ自カラ代ラシメザルヲ咎メシニ過キズ、讀ミ來レバ、千波萬浪ノ重疊シテ來ルガ如シ、細ニ之ヲ味フニ但是襯貼（文ノ客ヲ借テアシラヒニスル）翻駁（ウチコナス）ノ法ニ管キ耳、通篇四段ニ分ツ、

管仲相威公。霸諸侯。攘戎狄。終其身。齊國富强。諸侯不叛。管中死。豎刁易牙開方用。威公薨於亂。五公子爭立。其禍蔓延。訖簡公。齊無寧歲。◉〔字解〕

威公ハ桓公ノ諱ヲ避ケテ威ニ改メシナリ、豎刁易牙開方ハ皆小人ニシテ、桓公ニ嬖倖セラレシ者ナリ、薨於亂トハ仲死シテ、國政亂レ、桓公薨スルニ及テ、五公子各々代リ立タン「ヲ爭ヒ、公ノ尸、殯斂セザル」、四十餘日ナリトソ、五公子トハ公子武孟、公子雍、公子元、公子潘、公子昭ナリ、皆桓公ノ子、昭立ツ、是ヲ孝公トス、簡公ハ桓公十一世ノ孫、陳恒ノタメニ弑セラル、◉〔講義〕管仲威公ヲ相ケテ、諸侯ニ霸トシ、戎狄ヲ攘ヒ、其一生ヲ終ルマデノ間ハ、齊國モ富强ニシテ、諸侯モ叛カザリシガ、管仲死シテ後、豎刁易牙開方ノ三人用ヰラレ國政大ニ亂レ、威公薨ニ及ンテハ、吾豎刁易牙開方ノ三人用ヰラレ、公子各々立タン「ヲ爭ヒ、其禍ハ管仲ガ死ニ臨テ、賢ヲ薦メテ自カラ代ラシメザルヲ咎メシニ過キズ、讀ミ來レバ、千波萬浪ノ重疊シテ來ルガ如シ、細ニ之ヲ味フニ但是襯貼（文ノ客ヲ借テ作スナリ、夫レ功ノ成就スルモ、成就ノ日ニ成シニハアラデ、亦必ス由テ起リシ所アルナリ、（此ハ是客意）禍ノ作ルモ、作リタル日ニ作リシニハアラデ、亦必ス由テ兆（キザシ）セシ所アルナリ、（此ハ是主意）シテ見ルト、齊ノ治マルモ、吾管仲ト曰ハズシテ以テ襯貼ト作スト曰フ、（是管仲ハ鮑叔ガ薦メシユエ、然カ云ヒシナリ、然レトモ此意ハ客位、借ツテ過キス、ユヘニ此下再ヒ鮑叔ヲ引カス、）其亂ルヲ、吾豎刁易牙開方ト曰ハズシテ、管仲ト曰フ、以上ヲ第二段トス、此處先ツ劈空（イキナリ）ニ管仲ヲ取リ押ヘテ、其罪ヲ斷定シ、以下層々疏明シ出ス、何則。豎刁易牙開方三子。彼固亂人國者。顧其用之者。威公也。夫有舜而後知放四凶。有仲尼而後知去少正卯。彼威公何人也。顧其使威公得用三子者。管仲也。◉〔字解〕少正卯ハ魯ノ政ヲ亂ル小人ナリ、孔子魯ニ治ル、相タル三月、卯ヲ誅シ、魯國大ニ治ル、◉〔講義〕此段ハ、前ノ曰管仲ノ一句ヲ承ケテ、其故ヲ疏明セシナリ、「ソレハ何故ゾトナレハ、彼ノ豎刁易牙開方ノ三子ハ、彼固ヨリ人ノ國ヲ亂ル小人ナル」ハ、中スマデモナシ、サレド用ヰザレハ害モナキ筈ナリ、顧フニ其之ヲ用ヰタル者ハ威公デアル、全体威公ガ之ヲ用ヰタルハ、心得違ニハ相違ナキモ、常人ノ威公トシテハ之ヲ責ムルモ詮ナキ「ナリ、夫ノ舜ノ聖人ナレバコソ、四凶ヲバ放ツ「ニ心付シナレ、又仲尼ノ聖人ナレバコソ、少正卯ヲ去ル「ニモ心付シナレ、彼ノ威公ハ何人ゾヤ、迚モ舜孔子ノ所爲ヲ望ムベキニ非レハ、善惡トモ管仲ノ心一ツニ在リ、願フニ其威公ヲシテ、三子ヲ用ヰルヲ得セシメシ者ハ、管仲デアルゾ、以上ヲ第三段トス、

仲之疾也。公問之相。當是時也。吾以仲且舉天下之賢者。以對。而其言乃不過曰。豎刁易牙開方三子。非人情。不可近而已。◉〔講義〕此一段ハ文ノ正面ナリ、仲カ死ニ臨ミテ宜ク賢者ヲ舉ケテ之ニ代ラシムベキヲ云ヘ、仲ノ疾ムヤ、威公之ニ後任タルベキ宰相ノ人ヲ問ハレシカ、是ノ時コソ、好キ折ナレハ、吾ガ思フニハ、仲ハ且サニ天下ノ賢者ヲ舉テ以テ對ヘントスベキ筈ナルニ、而ルニ其言ハ反テ豎刁易牙開方ノ三子ハ、人情ニ非サル者ユエ、近ツクベカラズト云フニ過キザルノミ、嗚呼。仲以爲威公果能不用三子矣乎。仲與威公處幾年矣。亦知威公之爲人矣乎。乎字山陽云疑衍威公聲不絕乎耳。色不絕乎目。而非三子者。則無以遂其欲。彼其初之所以不用者。徒以有仲焉耳。一日無仲。則三子者可以彈冠相慶矣。

◉〔字解〕彈冠（冠ノチリヲ拂ヒテ、出仕ノ支度スル）、

◉〔講義〕嗚呼仲カ心ニハ、此ノ一言ノタメ、威公カ果レ詰難ノ一（仲ハ威公ト共ニ處ル）幾ハク年ソヤ、隨分久シキ間ノ（ナレハ、威公ノ人トナリハ、疾ニ知リ拔キ居ル筈ナリ、威公ハ淫樂ニ耽リテ、聲音常ニ耳ニ絕ダス、采色常ニ目ニ絕タズ、而シテ斯ノ三子者カ居ルニ非レハ、其欲ヲ遂クル能ハズ、彼ノ其初ノ三子者ハ、冠ヲ彈（ハジキ）テ互ニ出仕ヲ慶（イハフ）アルヲ以テ耳、一日ニテモ仲カ居ラザル日ハ、三子ナルベシ、仲以爲將死之言可以繫威公之手足耶。夫齊國不患有三子而患無仲。有仲則三子者三匹夫耳。不然天下豈少三子之徒。雖威公幸而聽仲誅此三人而其餘者仲能悉數而去之耶。嗚呼仲可謂不知本者矣。

〔講義〕ソレトモ、管仲ノ心ニハ、已カ臨終ノ一言ハ、以テ威公ノ手足ヲ縶（ツナイ）デ、其自由ノ（ヤヌウサスベシト思フ乎、（此レ詰難ノ二）夫レ齊國ニテハ、三子ノアル（ヲハ患トセズ、唯仲ノ居ラザルヲ患トス、仲サヘ居ラハ、三子ノ如キ徒少ナカラン（若シ左ナキダニ於テハ、天下豈（ナンソ）三子ノ如キ徒少ナカラン）ヤ、タトヒ威公カ幸ニシテ終ラン耳、キテ、此ノ三人ヲ誅セバトテ、其餘ノ者マテモ、仲豈能ク悉ク數ヘテ之ヲ去ラン（知ラサル者ト謂フベキナリ、本ハ末ニ對シテ云フ辭ニテ、今仲カ威公ニ勸メテ、三子ヲ除カシメ（ン）ト スルハタヽ、末ヲ療治スルマデニテ、根本ヲ治ムル（非ス、下文云フ所ハ、即チ根治策ニシテ、此文ノ正意ナリ）策、因威公之問。擧天下之賢者。以自代則仲雖死而齊國未爲無仲也。夫何患三子者。不言可也。

〔講義〕サテ、其本ハ如何ト云ヘハ、威公ノ問アルニ就キ、天下ノ賢者ヲ擧ケテ、以テ己ノ後任者トナシタラン（ニハ、タトヒ仲ハ死トモ、齊國ハ未タ仲ナシトハセズ、三子者如キ小人ハ、何程アラウトモ、患ストスル處ニ足ラン（ヤ、言ハズトモ宜シキ程ノ（ナリ、以上ナ第三段ト曰ハズシテ、管仲ニ代テ、處置ヲ講ヘル一語ノ意、此ニ至テ疏發シ（ト曰フ云）ク、以下特ニ餘意ニ過キス、

五霸莫盛於威文。文公之才不過威公。其臣又皆不及仲。靈公之虐。不如孝公之寬厚。文公死。諸侯不敢叛晉。晉襲文公之餘威。得爲諸侯之盟主者。百有餘年。何者。其君雖不肖。而尚有老成人焉。

◉〔字解〕文公靈公（俱ニ晉ノ君、文公ハ威公ニ繼テ、諸侯ニ霸タリ、靈公ハ暗君ナリ、其事ハ歐文春秋論ノ注ヲ參看スベシ、孝公ハ威公ノ子ナリ、）

●〔講義〕此段ハ、晉文ノ事ヲ引テ、國ヲ治ムル、老成人ニ須ツアルヲ證ス、春秋五霸ノ事業ハ、威公ト晉文ノ文公トヨリ盛ナルハ英シ、文公ノ才ハ、威公ニ過グルデハナシ、其臣下トテモ、又皆仲ニハ及ハズ、靈公ノ暴虐ナルヿハ、孝公ノ寬厚ナルカ如キニアラズ、斯ク事ゴトニ齊ニ及ハザル晉國デアリナガラ文公ノ死後、諸侯敢テ晉ニ叛カズ、晉ハ文公ノ餘威ヲ襲キテ、諸侯ノ盟主タルヲ得タルヿ、百有餘年カ間ナリ、如何ナレハ、斯ル次第ナルソトヒ其君ハ不肖ナレ、國ニ尚ホ老成人ノ在レバコソナリ、

威公之薨也。一敗塗地。無惑也。彼獨恃一管仲。而仲則死矣。夫天下未嘗無賢者。蓋有有臣而無君者矣。威公在焉而曰天下不復有管仲者。吾不信也。

●〔講義〕而ルニ於テハ齊國ハ威公ノ薨スルヤ否ヤ、折角ノ霸業モ、一度ニ敗レテ地ニ墮チヌ、此レハ疑フマデモナク、及ノ齊國ハ唯一ノ管仲アルヲ恃ミタルニ、而ルニ其管仲モハヤ死シタルユエナリ、夫レ天下ハ未タ嘗テ賢者ナクンバアラズ、蓋シ世ニハ賢臣アレ、之ヲ用フル明君ノナキヿハアラン、威公程ノ君アリテ天下ニ復タヒ管仲ニ擬クベキ臣アラズト曰フ、吾レハ信用セザルナリ、此ハ管仲カ賢ヲ薦メザルハ、其人ノナキユエナリト、辨解スル者アランカ慮リテ、左ハ云ハセジト論シタルナリ、

仲之之爲人。且各疏其短。是其心以爲是數子者。皆不足以託國。而又逆知其將死。則其書誕謾不足信也。

◉〔字解〕仲之書（トハ管子ナリ、論鮑叔賈胥無一子ニ、管仲桓公ニ對ヘテ曰ク、鮑叔ノ人トナリハ、直チ好メ正、國ヲ以テ強キ能ハス、賓胥無ノ人トナリハ、善ヲ好メ正、國ヲ以テ詘スル能ハズト、是レ所謂ノ其短ヲ疏スル者ナリ、）

將死（按スルニ、呂東萊云ク、按スルニ、此句ノ上、疑ラクハ脫誤アラン、所謂逆カシメ其將ニ死セントスルニ、必ス隰朋ヲ指シテ言ヒシナラン、管仲カ桓公ノ問ニ對ヘテ、盛ニ隰朋ヲ稱シ、而シテ其將ニ死セントスルヲ憂ヘテ、喟然トシテ歎シテ曰ク、天ノ朋ヲ生スルハ、以テ夷吾（管仲ノ字）ノ舌トナス、舌焉ンソ生キルヲ得ンヤト、管仲卒シテ、十月ニシテ隰朋モ亦卒スト、管子ニ見ユ、老泉ノ意ニハ、必ス可謂ヘリトス、而ルニ又逆シメ其將ニ死ナントスルヲ指スヲ論シテ、皆國ヲ托スルニ足ラズトシ、惟隰朋ノミヲ、以テ可ナリトス、）逆知其

ズ、身舌ノ説ハ、正ニ所謂ノ誕漫不足信トイフ者ナリ、若シ又隰朋ナ指シテ言フニ書ハ非スト朋スルノ人トナリ、仲言ヒ、以テ大仁トナス、薦ムル所ナシ、堅ムトセズ、唯其身死セズ、老泉ハ此ヲ以テ、之ヲ生キ破リンタルノ説ナリ、云ヘタト此説古文闕疑ニ從見ユ、左モアル其意ニ解釋ス、

◉〔講義〕此段ハ上文已ニ管子ノ書ニハ、隰朋ヲ薦メザルヲ責メタルニ、而ルニ管仲之ヲ薦メザルニ非ス、然レトモ其書既ニ信スルニ足ラザレハ、其事ノ有無亦知ルベカラザルナリ、仲公ニ對シ、鮑叔ト寅管無ノ人ト爲リヲ論シ、且ツ各ヽ其短(オチド)ヲ申立テタリ、是其心ニ以爲ラク、是ノ數子ハ、皆以テ國事ニ委託スルモ、而モ又逆(アラカシメ)其將ニ死ントスルヲ知リタルヲ、信スルニ足ラズ、且ツ隰朋ヲ薦メタ

解山巨源ハ山濤ノ字、晉人ナリ、王衍マル少キ時、山濤之ヲ見テ曰ク、何物ノ老嫗ヲ、寧馨兒ヲ生ム、然レ𪜈天下ノ蒼生ヲ誤ル者ハ、必ス此人ナラン、懷帝ノ時、大尉トナル、石勒殺サル、郭汾陽ハ郭子儀ノ子ナリ、郭子儀賓客ヲ見ル毎ニ、姬妾側ニ離レズ、盧杞嘗テ往テ疾ヲ問フ、子儀辯悉ク待妾ヲ屏ケシ、婦人翠之ヲ見ハ必ス笑ハン、他日杞志ヲ得ハ、吾カ族ハ類ナケン、●〔講義〕此段ハ王衍盧杞ノ二事ヲ引キ、後段ヲ形起ス、昔シ山巨源ガ、王衍ヲ見テ、天下ノ民ヲ誤マラセン者ハ、必ス此人ナラン、日ニハ、吾カ子孫ハ遺類ナカラン、ト申シキ、今日ヨリ之ヲ言ヘハ、其理固ヨリ判然トシテ分リ切タル所アリ、是冒頭ニ所謂ノ理固ヨリ然ルアリト云フ者ナリ、

語。固有以欺世而盜名者。然不忮不求。與物浮沉。使晉無惠帝。僅得中主。雖衍百千。何從而亂天下乎。盧杞之姦。固足以敗國。然而不學無文。容貌不足以動人。言語不足以眩世。非德宗之鄙暗。亦何從而用之。由是言之。二公之料二子。亦容有未必然也。●〔講義〕サレ𪜈吾ヨリ之ヲ觀ル所ハ、王衍ノ人ト、容貌ノ風神秀徹ト云ヒ、言語ノ理致清遠ト云ヒ、固ヨリ世ヲ欺ムキテ、名ヲ盜ム者ナルニハ相違ナキモ、然レ𪜈其心タル、人ヲ忮ソコナハズ、已ニ求ムルヲ、已ガ我慢ヲ張ルヲモセズ、但世ト浮沈スルマデノ人ナレハ、若シ晉ノ君ガ、惠帝程ノ愚暗ノ人ナルヲ、何ニヨリテ天下ヲ亂サンヤ、盧杞ノ姦邪ナルハ、固ヨリ以テ國ヲ敗ルニ足レリ、左ハ去ナガラ、不學無文ノ者ニテ、容貌ハ以テ人ヲ動カスニ足ラズ、言語ハ以テ世ヲ眩ムニ足ラズ、君ナラテハ、何ニ由テ之ヲ用ヰンヤ、是モ、イヤデモ到來スルヲ、理ハ固ヨリ然ルヲ者ナレト𪜈、申サレマイ、以上サナ第二段トス、此段ハ冒頭ノ起頭二句ヲ承ケ、下段ヲ反形ス、今有人。口誦孔老之言。身履夷齊之行。收召好名之士。不得志之人。相與造作言語。私立名字。以爲顏淵孟軻復出。而陰賊險狠。與人異趣。是王衍盧杞合而爲一人也。其禍豈可勝言哉。●〔字解〕名字ハホマレ評判ノ、

ヲ、口ニハ孔子老子ノ言ヲ誦ス、身ニハ伯夷叔齊ノ行ヲ履ミ、名譽ヲ好ム士ト、志ヲ得ザル不平ノ人々ヲ召ヒ集メテ、相與ニ私議ヲ造作シ、私ニ評判ヲ立テ、古ノ顏淵孟軻カ、再タヒ世ニ出タリト、互ニ持テハヤシ、其心根ノサカシク、子ジケタルヲハ、通常人トハ、餘程其趣ヲ異ニセリ、是レ王衍ト盧杞トヲ打チ混シテ、一人トナシタル者ナリ、其禍ヲナサントヲハ、豈勝ケテ言フベケンヤ、以上ヲ第三段トス、此段ハ安石ノ人フトナリヲ言ヒ、其禍ヲナスト容易ナラザルヲイフ、

夫面垢不忘洗。衣垢不忘瀚。此人之至情也。今也不然。衣臣虜之衣。食大官之食。因首喪面而談詩書。此豈其情也哉。凡事之不近人情者。鮮不爲大姦慝。豎刁易牙開方是也。以蓋世之名。而濟其未形之患。雖有願治之主。好賢之相。猶將舉而用之。則其爲天下患。必然而無疑者。非特二子之比也。●〔字解〕臣虜ハ賤者ノ稱ナリ、囚首ハ頭髮ヲ如キ、四人ノ頭ヲ、喪面ハ喪ニ居ル人ノ顏面ノ如キイフ、

〔講義〕夫レ面垢ハ、今ハ左ハナクテ、奴隸ノ着ル程ノ衣服ヲ着シ、犬羊ノ食フ程ノ食ヲ食ヒ、囚人ノ如クニ頭モ掻キ上ケズ、喪ニ居ル者ノ如ク、顏ソシテ唯詩書ノミヲ談ラ、此レ豈其ガ眞實ノ心底ナランヤ、凡テ事ノ人情ニ近カラザル者ハ、大姦慝ナラサルハ鮮シ、豎刁易牙開方ハ、即チ是ナリ、世ニ益フホドノ名譽ヲ以テ、其未タ世ニ治ヲ願フノ主、賢ヲ好ムノ相アリトモ、容易ニハ其姦ヲ見出スヲナシ、猶將ニ舉ケテ之ヲ用ヰンヤ、此段ハ人情ニ近カラサル上ニ就テ其必ストス、忠ヲナサンヲ說ク、

孫子曰。善用兵者。無赫赫之功。使斯人而不用也。則吾言爲過。而斯人有不遇之歎。孰知禍之至於此哉。不然。將被其禍。而吾獲知言之名。悲夫。●〔講義〕孫子ノ申サレタル兵ヲ用ヰル者ハ、赫々ト人ノ目ニ付ク程ノ功ハナキ者ナリ、今吾カ申ス言モ、ソレト同シク知言ノ名ヲ世ニ赫々ト揚ケタクハナシ、故ニ斯人ヲ世ニ用ヰラレザラシメハ、吾カ申ス言モ中ラズシテ、過言トナリ、而シテ斯人ニ唯不

遇ノ歎アルマデノ「ナリ、世ノ人孰レカ禍ノ我カ申スト程ニ至ルヲ知ラン、若シ左モナクバ、天下ハ將ニ其禍ヲ破フリテ、吾一人知音ノ名ヲ獲ントスルナリ、悲ヒカナ、已上ヲ第五段トス、此段ハ若シ己ノ音中ラハ、天下ノ禍ヲ被フルル測ルベカラサルヲイフ、

〔沈評〕荆公（王安石）ノ姦ヲハ、人情ニ近カラサルヨリ看出ス、千古ノ卓見ナリ、然レ𪜈古今來亦人情ニ近キヲ以テ、曲サニ其奸ヲ行フ者モアリ、是亦知ラサルベカラズ、

唐宋八大家文講義卷拾六終

明治二十五年十二月七日印刷
同　年十二月八日出版

正價金三十五錢
十冊金參圓
郵税一冊金六錢

編輯兼發行人　東京市日本橋區馬喰町貳丁目壹番地　鹿嶋長次郎
發行人　同　麹町區有樂町一丁目五番地　太田秀太郎
印刷人　同　市日本橋區馬喰町二丁目一番地　興文社
發行所　石川商店
關西賣弘所　大坂市東區南久寶寺町四丁目　前川善兵衛
印刷所　東京市京橋區築地二丁目十七番地　東京築地活版製造所

版權所有

石川印刷

大賣捌所

東京　同海堂　東京　共同新聞店　京都　神戸　東枝律書房　新潟　櫻井產作
同　同　巖々堂　和歌山　膳谷久榮堂　山口　一二三堂
同　同　上田屋支店　同　仙臺　岩橋書店　博多　積善館
同　同　東京堂　同　靜岡　高藤書店　大分　山川正三郎
同　横濱　同　信濱文堂　同　甲府　柳正堂　靜陵館　長崎　鳩野書店
同　同　里見亭太郎　同　千葉　立眞舍　水琴堂　盛岡館　本　愛新軒　長崎次郎
同　同　平井新聞舗　同　松本　漸進堂　鹿兒島　岡山　村巷助　吉田孝兵衛　竹内彌三郎
名古屋　同　岡島支店　同　福島　松村巷助　札幌　鎌田商店　聚文堂
津　川瀨代助　廣島　青森　川島九右衛門

興文社編修　既成

操觚實用文壇寶典第一編

要字鑑

紙數　七百五十頁
正價　金七拾錢
郵便費　十二錢

古來本邦學者間に漢字の用法を説きたる著錄尠からずと雖ども第一に文字の數の寡少なること第二に解釋の完全ならざること以上の缺典あるが爲に能く操觚者の實用を滿足せしむるものなるを見ず殊に遺憾とする所は其の排纂の方法の不便不規律なるを以て人をして搜檢の煩に耐へざらしむること是れなり蓋し漢字の説明は儒者の任ずる所にして儒者は概ね日本の語格文法を意とせざりしが故に其の解釋は一として假名遣を誤らざるものなし隨ひて其の分類排纂も伊呂波つけにして伊呂波つけならず五十音つけにして五十音つけならず實に無雜を免れざるは何人も能く知る所なるべし今日の學者は決して此の如きものに安んずべからず能く國語を知り能く漢字を知り彼此合体して一般普通の文章を作り成すべきものなれば之れに要する良材を得ざるべからず本書は茲に見る所あり文壇上の必要文字を網羅して其の解釋を雅正にし其の編次法は泰西字書のABC順に從ふが如く字訓の即音より尾音まで渾べて以呂波順に據りて排陳したれば聲に應じて立どころに尋ぬる文字の所在を得らるべし加之卷端に畫引總目を置きたれば國語に精からざる者も亦撿出に至便なり字々解釋の詳密にして用例の卷當なるは前代未曾有なることを信ず

本社に於て昨年以來都下の專門諸大家に分囑し文壇寶典の編修に着手して凡そ我が文壇上に缺くべからざる好材料の大成を期したるに先づ其の稿を脫せしめ要字鑑是れなり因りて本書を寶典の第一編として發行せり此の外現に起草中のもの左の如し

國語筌。歌學通。詩韻訣。熟字彙。

發行所　東京市日本橋區馬喰町二丁目一番地　興文社

喰代豹藏標註批評

名家日用文範

再版出來ス

美製本紙數三百頁正價二十七錢郵稅金六錢切手代用一割增

（作者の氏名）

藤原惺窩　釋百拙　宇野明霞　林春海　秦星池　釋似雲水　瀨樹宜
安積澹泊　石嶋筑波　村田春海　秦星池　釋永春水　新井白石
西依成齋　加藤千蔭　酉原狹山　羅山室鳩巢　新井白石
萩原宗固　藤正齋　酉原狹山　廣澤松下　細井廣澤　村井琴山
平田篤胤　近藤重藏　江村北海　龍公美　三宅尚齋　山鹿素行　釋中井竹山　釋大典　土山宜
木下順庵　柴野栗山　宇佐見惠齋　釋玉淵　野村篁園　伊藤東涯　中井履軒　藤井懷麓　柳川震澤　中江藤樹
荻生徂徠　東條琴台　西山拙齋　岳南海　唯一山人　玉淵　貝原益軒　波邊玄端　山崎闇齋　江川坦庵　佐藤一齋　後藤松陰　伊藤東涯　川上蘭亭
江村北海　柴野栗山　高野蘭亭　貝原益軒　波邊玄端　中井履軒　佐藤一齋　後藤松陰　伊藤東涯　川上蘭亭
沼波弄山　東條琴台　貝原益軒　波邊玄端　中井履軒　佐藤一齋　後藤松陰　伊藤東涯　川上蘭亭
頼山陽　藤澤東湖　田能村竹田　梁川星巖　頼襄　松崎慊堂　佐藤一齋　後藤松陰　伊藤東涯　川上蘭亭
深雨亭　藤澤東湖　田能村竹田　梁川星巖　頼襄　松崎慊堂　佐藤一齋　後藤松陰　伊藤東涯　川上蘭亭
藤澤東湖　田能村竹田　梁川星巖　頼襄　松崎慊堂　佐藤一齋　後藤松陰　伊藤東涯　川上蘭亭
田能村竹田　梁川星巖　頼襄　松崎慊堂　佐藤一齋　後藤松陰　伊藤東涯　川上蘭亭
梁川星巖　頼襄　松崎慊堂　佐藤一齋　後藤松陰　伊藤東涯　川上蘭亭
頼襄　松崎慊堂　佐藤一齋　後藤松陰　伊藤東涯　川上蘭亭
松崎慊堂　佐藤一齋　後藤松陰　伊藤東涯　川上蘭亭
佐藤一齋　後藤松陰　伊藤東涯　川上蘭亭
後藤松陰　伊藤東涯　川上蘭亭
伊藤東涯　川上蘭亭
川上蘭亭

八田知紀　宮崎奇字　平野金華　釋圓月　賴山陽　秋月十三　梁田蛻巖　松尾芭蕉　賴山陽　赤澤方洲　松方冬峯　藤原惺窩　釋百拙
田崎草雲　字野明霞
湖月亭　知己傳　稲葉默齋　十時梅崖　村瀨太乙　琴所　陶齋　次郎　春水　沧洲　齋藤拙堂　龜井昭陽　松崎慊堂　佐藤一齋　後藤松陰　伊藤東涯　川上蘭亭
郷南洲　若水　南洲　鶴齋　古賀精里　片山兼山　服部南郭　三輪執齋　藤井懷麓　孫弘庵　南冥　太宰春台　岡白駒　忽雨岳　益軒　貝原益軒　瑞巖　畠山牛庵　玉淵　波邊玄端　中井履軒　佐藤一齋　後藤松陰　伊藤東涯　川上蘭亭
瀧水　戸井公平　横井小楠　公楠　大田南畝　細井平洲　成島錦江　賓井雲濤　武岩洞　耕雲齋　淵華洲　震庵　龍洲　端山　中井履軒　佐藤一齋　後藤松陰　伊藤東涯　川上蘭亭
樂翁　釋少將　高尾常足　忠雄　松菊岡　畝州　大島雄　菅江　松崎慊堂　太宰春台　佐藤一齋　後藤松陰　伊藤東涯　川上蘭亭
藥地　釋三馬　日龍仙　瓦石洲　津雄　茶山　海侯　靄春　蹇方　直齋　佐藤一齋　後藤松陰　伊藤東涯　川上蘭亭
鷲津毅堂　瀧馬琴　皆川淇園　桂山彩洲　柳原堂　吉田松陰　尾藤二州　片山北海　祇園南海　佐々木潭　後藤芝山　市川米庵　伊藤東涯　柳川滄洲　中江藤樹　釋土典

本書は非常の好評を博し第一版三千部は悉皆賣切今般再版出來せり左に各新聞社の批評一斑を載す

日本新聞批評　尺牘なるものは要により純直に人の意志を現表す故に尺牘を讀めば恰も其人に接するの思あり、喰代豹藏氏近三百年を斷取して鴻儒藤原惺窩に始め、西郷南洲、八田知己に至る迄文人學士英雄豪傑一百餘家の尺玉を收む、凡そ大人に見ゆれば精神の飢を癒す、此書斗米肉十斤に勝れり

新聞批評　斯書は藤原惺窩先生以下百二十餘名の各賢碩の通常書翰文を編纂し者に古今文章の体裁大に變化したる實跡を徵すべく又後進者の文範として必要ならん斯る多數の大家の書牘を編纂したる喰代氏の勞亦勸めたりと云ふべきなり

國民新聞批評　當て群馬縣師範學校々長たりし喰代豹藏氏著す慨嘗道春以下南洲松菊等に至る數十百人の尺牘を集め之に註したるものなり其撰擇未だ悉く其要を得たりと稱する能はずと雖尺牘文体錯亂の今日之が好參考書として必讀のものたること疑はざるなり

東京新聞批評　其の文章は即ち寸鐵、人を殺すあり一瀉千里なるあり閑雲野鶴なるもの山高水長なるもの淡白水の如き溫顏悲壯の如き悽愴胡羯を呑むもの春風佳氣藹然として親むべきもの悉く是れ本邦秀靈の氣に非ざるなし其の人物は則ち政治家に西山公樂翁あり學者に惺窩羅山闇齋徂徠あり忠臣には楠氏大石良雄奇傑には林子平あり小説家には馬琴春水あり俳諧には芭蕉其角あり維新に至は則ち南洲あり上慶元より下明治に至る迄總て百二十家其の文を味ひ而して其人を想はゞ今古興亡兩眼中に在るまで諸名士の往復書簡を輯錄したるものにして一には當時人物の思想の一斑を知り二つには日用の變遷を見るに足り亦以て現今の往復文を學ぶ者の參考となるべし

時事新報批評　名家日用文範は慶元年中より明治の時代に至る亞細亞評是レ時好ヲ追テ出版セラレタルモノナリトイヘハツマラナキ本ノ如クナレモ慶元以來明治ノ初年ニ至ルマデノ名家ノ書簡ヲ蒐集シタルナレハ時代ニ連レテ日用文面ノ變遷ヲ知ルベク兼テ名家日常ノ文章ヲモ知ルベシ只題シテ文範トイフモノ果シテ摸範トナスニ足ルモノナルヤ否ヤハ保スベカラズ（中略）然レドモ餘閑之ヲ繙カバ亦古人尚友ノ一具トスルニ足ルベシ

毎日新聞評　人を知るは之に接するに若くは莫し之に接するに若くは其書を見るに若くはなし而して其書は尺牘手翰より著きはなし蓋し尺牘手翰は修飾の辭尠く天眞を見る得れば此書は藤原惺窩より鷲津毅堂に至る幕府三百年間に於る名流鉅匠の尺牘手翰百二十餘篇を收錄し編者間々之に注解を加へしものなり其初學の文範たるは云ふもさらなり讀來れば其人に接するが如く又當時を想像し得べく且其小傳を添へたれば亦一部の歷史として見るを得べし閑く編者續て次編を嗣出せんとすと吾輩は樂しんで之を俟つものなり

此外各社の批評あれども省略す

東京馬喰町壹番地　興文社

少年叢書 漢文學講義 全二十冊

第一編 十八史略講義 上 東久世通禧伯題字 土田濃士毫先生講義 附歷代系譜并歷代沿革地圖 六版既成 四百二十頁

第二編 正文章軌範講義 全 從三位籠手田安定君題辭 菊池三溪先生校訂并序 下森山陰先生講義 附韓文公外十六大家小傳 七版既成 四百八十頁

第三編 續文章軌範講義 全 從三位于爵岩下方平公題辭 從四位子爵仙石政固公序 土田泰藏先生講義 附原文作者四十大家小傳 五版既成 四百七十頁

第四編 十八史略講義 下 從三位于爵岩下方平公題辭 從四位子爵仙石政固公序 土田泰藏先生講義 附漢和洋對比年表元明圖支那最近地圖 五版既成 四百頁

第五編 四書講義 全 從三位伯爵副島種臣公題辭 衣白稻垣久章先生講義 附孔子、孟子詳傳并年表 七版既成 三百九十頁

第六編 史記列傳講義 一 從二位伯爵勝安芳公題辭 鴻齋石川英先生講述 唐宋八大家文講義 三版既成 五百頁

第七編 史記列傳講義 上 從三位子爵大給恒公題辭 衣白稻垣久章先生講義 韓文柳文ノ部 伯夷列傳第一ヨリ風原賈生列傳第廿四迄 再版既成 四百五十頁

第八編 史記列傳講義 中 大清國理事官黎汝濂題辭 稻垣衣白先生講義 既成 四百七十頁

第九編 史記列傳講義 下 全 既成 四百八十頁

第十編 日本外史質疑應答 全 既成 四百五十頁

第十一編 唐宋八大家文講義 二 森來次郎編輯

第十二編 三體詩法講義 全 唐宋八大家文講義 三 全

第十三編 易經講義 全 十二月發刊

第十四編 書經講義 全 一月發刊

第十五編 詩經講義 全 一月發刊

第十六編 左氏傳講義 全 二月發刊

第十七編 左氏傳講義 乾 二月發刊

第十八編 左氏傳講義 坤 二月發刊

第十九編 莊子講義 全 三月發刊

第二十編 唐宋八大家文講義 四 三月發刊

每月一回以上發行○一冊四百五十頁以上○正價金卅五錢○十冊前金三圓二十錢○郵稅一冊金六錢郵券代用一割增

漢文學ノ必要ナルヿ社會ニ公認セラレタリショリ其講義書亦世ニ多ク發行セラルヽト雖モ片々小冊ニ分チ或ハ數十葉中種々講義ヲ合載シ時トシテ金ヲ頒ル多ク費スニ非ザレバ之ヲ卒讀スル能ハザルハ實ニ讀者ノ倦厭ニ堪ヘザル所ナリ故ニ本社大ニ其迂遠ナルヲ感ジ特ニ專門諸大家ニ結托シ如何ナル浩瀚詳密ノ解說ヲモ每冊多頁每頁多字ノ印本ニ付シテ兩三回ニ竣功シテ告ゲ漢文學ニ篤志ナル諸賢ヲシテ短日月ニ首尾圓滿ノ講義錄ヲ非常廉價ニ購讀セシムルノ絕妙ナル一大便法ヲ開キシカバ深ク江湖ノ信用ヲ博シ深ク江湖ノ賞贊ヲ得テ既ニ發行シタル史略軌範四書ノ三種ハ數千部ヲ販賣シ今ヤ數版ニ付スルノ榮ヲ得タリ尙本社ハ豫告ニ違ハス講法綿密印刷鄭重讀々發刊セン ヿヲ期ス ※詳細ハ御照會アラバ回答ス

專門諸名家閱定 興文社築修

操觚實用 文壇寶典

廿五年九月發行 洋裝美製本紙數凡六百頁 定價金七拾錢

吾カ日本ノ文体ハ、法令ノ文、論說ノ文、小說ノ文、叙記ノ文、翻譯ノ文ヨリ、日用普通ノ書牘文ニ至ルマテ、個々ノ体裁同シカラザルモ、漢字ト假名トノ結合体ニ成立チテ、音訓兩讀ノ習慣ヲ取ラザルモノナシ、故ニ此文体ニ依準シテ、今日ノ文章ヲ作ラントスル者ハ、必ズ漢字ノ用格ヲ明ニシ、必ズ假名ノ法則ヲ正サザルベカラズ、然ルニ世間漢學ノ門ヨリ進ミタル者ハ、漢字ノ用格ニ通曉スト雖モ、假名ノ法則ニ暗ク、國學ノ門ヨリ進ミタル者ハ、假名ノ法則ニ熟達スト雖モ、漢字ノ用格ニ疎ク、洋學ノ門ヨリ進ミタル者ハ、歐米ノ文字文章ヲ理會スト雖モ、或ハ漢字ノ用格ニ慣レズ、或ハ假名ノ法則ニ慣レザルヲ以テ、長短得失相償フニ足ラズ、漢字ノ上ニ「乃」則「即」ノ差異ヲ誤リテ、「乃」ノ字ヲ使フベキ處ニ「即」ノ字ヲ使ヒ、「則」ノ字ヲ使フベキ處ニ「即」ノ字ヲ使ヒ、國語ノ假名ニ「ユル」「フル」ノ字ヲ相違ヲ誤リテ「見ユル」ヲ「見フル」「教フル」ヲ「教ユル」ト書キ、字音ノ假名ニ「トウ」「タウ」ノ區分ヲ誤リテ、「東」ノ字音ノ「トウ」ナルヲ「タウ」ト施スノ類、類々枚擧ニ遑アラズ、然モ、人ノ學業多端ナル、用意頗ル周到ヲ缺キ、穩當ナラザル漢字ヲ使ヒ、妥貼ナラザル假名ヲ使ヒテ、幾ニ一時ノ責ヲ塞ギ、他日責任ノ勞ヲ執ラント思ヒナガラ、其志ヲ果スヿ能ハズ、此通弊ハ所謂大家先生ト稱スル者モ、尙ホ且ツ免レザル所、況ヤ後學晩進ノ徒ニ於テヲヤ、吾カ日本ノ文章上ノ困難察スベキナリ、今ヤ新タニ生レ出デタル文壇寶典ノ目的ハ、實ニ以上ノ困難ヲ同時ニ濟度センガ爲メ、(第一)ニ、異字同訓ノ理義ヲ辨別シ、(第二)ニ國語ノ假名ノ疑ハシキ者ヲ甄別シ、(第三)ニ、字

音ノ假名ノ疑ハシキ者ヲ類別シ、普ク諸書ヲ參酌シテ、其要ヲ採リ、其粹ヲ拔キ、其詳密ヲ要スベキハ極メテ詳密ニシ、其簡明ヲ要スベキハ務メテ簡明シ、專門諸名家ノ檢正ナル閱定ヲ經テ、字々音々ノ格法ヲ精確ニシ、文章上ニ疑義ヲ生ズル者ヲシテ、即座ニ之レヲ搜檢セシメ、以テ完全無缺ナル好文章ヲ成サシメントスルニ在リ、漢文体ニ志アル者モ、第一部門ノ各條ニ引證セル許多ノ典例、及先哲諸氏ノ見解ヲ玩味セバ、大ニ自得發明スル所アルベシ、故ニ一部ノ文章寶典ハ、皇漢洋ノ學者間ニ最モ貴重セラルベキ斬新圓滿實用必須ノ典籍ナリトス、

附言本書ノ体裁如何ヲ知ラント欲スル諸賢ハ、郵券二錢ヲ投寄セラレヨ

東京專門學校講師日報社長法學士 關直彦先生講義

○オースチン氏法理學

全二冊 洋裝 金正價金貳圓紙數千二百餘頁 郵送十六錢 字入美製本

本書ハ歐米法理學中興ノ祖師ト仰カル、英人ジョン、オースチン氏ノ著ニシテ凡ソ法理ヲ研究スルモノ、其蘊奥ヲ究メザルナク恰モ漢學者ノ請ニ於ケルカ如シサレリテ其蘊奥ヲ究メザルナク恰モ漢學者ノ請ニ於ケルカ如シサレハ歐米諸國法律大學校法理學ノ教課書ニハ必ズ先ツ本書ヲ要ス、我國東京大學法學部ニ於テモ亦テ本書ヲ以テ最高等ノ教課書トセリ、關直彦先生多年東京大學法學部ニアリテ頗ル法理ヲ究メ業成テ后チ東京專門學校ノ講師ニ聘セラレテ本書ヲ講セラルヽニ當タリ、襲說ヲ後學ニ傳ヘンヲ要ヘテ自ラ其講義ヲ筆錄シテ之ヲ世ニ公ニセラレ今ヤ第四版ヲ出版シ部數殆ント六千ヲ賣盡セリ

○速記術之大要

全一冊 郵税金二錢 正價金二十錢

貴族院速記課員 林茂淳著 明治十八年七月 第一版發行 明治廿三年六月 第五版發行 第五版

速記社 社員

○早書き取りの仕方

郵税 正價金三十錢 二錢

出版月評の批評

「早書き取りの仕方」本書は速記術の記載を以て日本語を書き取るの方法を簡明に說述せるものにして書中分ちて總論、記號、記號の綴り方、長聲の書き方、反聲の書き方、詰聲の書き方、疊字の書き方、書方に付ての大凡の定め、記號連綴の例、用筆及び用紙の十章とし別に附錄として早書き取りの學び方を載せたり其第一版は去る十八年中既に世に顯れ爾後二版三版を盡さず遂に今回第四版刊行せる程の書なれば世間に信用の厚き以て知るべし愛に本版の前版に優る所の重なる點を擧ぐれば記號の數を減じ其形を改良し且つ記號は悉く朱を以て表記し其他引例學び方各項には一々丁數を附して記號の搜索に便する等增補訂正を爲せしに在り（中略）本書の著書は日本速記術の泰祖源綱記紀氏の門に錚々の聞ありし人にして此術の推理よ通じ頗る經驗に富みたる人なり此人にして此著あり世間尋常の書と同視すべきにあらず其編輯の深切なるは實に注意の數多の周到なる叙述の順序宜しきを原則の正確なるは實に注意の數多の速記書中其比を見さる所とす（中略）言論の類繁なる今の時に當り此良著あるを見る眞に喜ぶべし是れより地方に在りて獨習せんとする者は勿論苟も斯道に志す者は稗益する蓋尠少ならざるべし（明治廿二年九月廿五日發行出版月評第廿四號）

能勢榮先生譯

○虞氏應用教育論

第二版 定價金六十錢 郵税金六錢

近來倍氏魯氏の教育書頗る行はるゝと雖其說く所高尙にして初學の者には往々理解し難く且理論に傾き應用に乏しくし隔靴の嘆無にあらず此書は米國老練教育家ぐりいんうど氏の新著述にして其說く所簡單明瞭にして教育學と管理法と教授術と一書中に併收せる極めて便利の書にして學校內の事業に應用するの方法を示すこと親切着實なるを以て能勢榮先生得意の理解し易き文を以て之を反譯せられたるものなり目下教育理論の書多けれども應用及教授術に關する書に乏し際なれは地方に在りて良師に苦しむ諸君又は獨學自修せんとする教育家は此書に就て講究せは其講學の燈火たり又平生教授の指針たること疑ふへきにあらさるなり去れは去年其第一版を發せや世の好評を博し諸府縣の教員驗定試驗及講習會の教科に採用せられたり

裁判所書記成瀨邑雄著述 代言人文官受驗者寶典

○佛國法律撮要

❶代理法 ❷保護法 ❸時効法 ❹商業會社法 ❺訴訟之部

正價金六十錢 郵税金四錢

本書は代言人文官受驗者の爲めに著したる者なり故に右五法中緊要の部分に就て問題を起し之れに一々答案を詳記し苟しくも學理上の問題として顯はるゝものは一として包含せさるなし而して又文章冗長に流るゝことなきを以て全篇を記臆すること極めて容易にして其細目の如きは隨て喚起し得べきよく著者が最も意を用ひたる者也

河田鱗也先生著

○日本女子進化論

洋裝 全一冊 定價金五十錢 郵税金四錢

今ヤ社會ノ問題ハ次第ニ粗ヨリ精ニ入リ曾テ人々ノ放擲シテ顧ミザリケル女子教育モ漸々人々ノ注意ヲ喚起スルニ至レリ然ルモ未ダ社會全体ヨリ日本女子ノ一ヲ觀察セルモノナシ河田先生廣ク地方ヲ漫遊セラレ深ク感スル處アリ爲メニ此書ヲ著ハサル此書全篇ヲ總論、男女生理的の差異、男女心理的の差異、男女の分業、女子の政權、女子の教育、女子と基督教、女子の交際、女子の服裝、藝妓並びに妾、婚姻、夫妻、結論ノ十三段ニ分チ男女同權同等主義ニ據リ女子ノ漸クノ之ニ進スルノ道ヲ實際ト論理トニ照ラシ文章平易意義明瞭ニ說キ示サレタルモノナリ

梅村久磨作先生編纂

○應用手工用具論

二冊 正價金五十錢 郵税金四錢

此書は梅村久磨作氏が實業教科書の世に少なきを歎ぜられて編纂されたるものにて最初に手工の種類手工の用具刃物の性質等を說き次に木工用具六十餘種につき一々圖を示して製造法使用法及保存法等いと深切に記載し又本邦工具と外國工具とを並列比較して其得失を述べ終りに刃物磨研法及製造品形体二十八種を圖せり實用教育の必要なる今日手工教育に志あらんものは一讀して十分の價値あるべし

興文社編輯

○答按錄

全一冊 正價金十錢 郵税金二錢

試驗問題 日本歷史

此書は尋常師範學校及ひ高等小學校の歷史教科書に就きて更に問題を起し一々答按を附記し徒に浩瀚の書を涉獵するの勞を省かんが爲め尤も意を用ひたるものなれは小學校教員撿定試驗師範學校中學校及官私立諸學校の入學試驗に應せんと欲する諸君は勿論小學校の教員生徒か參考書として頗る適當の良書なり且卷末には各高等中學の試驗問題を付記せり

村上佛山校閱城井錦原修纂

○明治名家詩選

全三冊 美製本 正價金五拾錢 郵税金六錢

本編は近世有名ナル詩伯湖山、古竹、敬宇、船山、磐溪、梅外、秋村、三洲、毅堂、橘門、佛山、黃村、柳北、羽峯、林外、天江、青村、枕山、中洲、三溪、梧樓、松塘、溪琴、省軒、春濤等ノ諸名家カ傑作ヲ蒐集シタルモノナレハ世ニ詩學ヲ志スモノヽ一讀セバ大ニ裨益スル處アラン

增山守正編輯

○東京名勝詩集

美製本 全二冊 正價金二十錢 郵税金四錢

諺ニ曰ク歌人ハ坐ノ名勝ヲ知ルトヤレ蓋シ各地ノ名勝舊跡之記文詩歌ヲ閱スルニ由テ也夫レ東京ハ號殷ノ下ニメ名勝舊跡ノ多キ固ヨリ他邦ニ其比ヲ見ザル也靖國神社之忠魂仰ク可ク泉岳寺ノ義人嘉ス可シ墨堤ノ遊等其他名勝舊跡ノ多々ナル一々枚擧ニ遑アラズ本編忍池ノ遊等其他名勝舊跡ノ多々ナル一々枚擧ニ遑アラズ本編ハ集ムルニ碩學鴻儒文人墨客ノ傑作ヲ以テシタレハ一タヒ之カ繙カバ居ナガラ都下ノ名勝舊跡ヲ知ルヿヲ得ベキ良書ナリ

能製榮著

○德育鎭定論

全一冊 正價金二十五錢 郵税金四錢

本書ハ道德ノ主義ニ關スル論說ヲ輯錄シ順序ヲ立テ體裁ヲ整ヘ首尾聯貫シタル論文ニ綴リタルモノナリ本書ハ德育ノ方法ヲ示スモノニアラズシテ單ニ德育ノ主義ヲ明カニセントスルモノナリ世ノ教育家諸彥幸ニ一讀ヲ賜ヘ

小牧蘗泉先生序 藤野海南先生序 松村南涯先生著

○用材故事詳解

正價金十六錢 遞送費二錢

詩文 詩ヲ賦シ文ヲ作ルニハ典故ヲ解セザルベカラザルハ固ヨリ言ヲ俟タズ然ルニ世ニ典故ヲ解釋スル書甚タ少ク一ニ之アルモ粗漏杜撰概ヲ看ルニ足ラズ此書ハ南涯先生多年六經百

家ノ書ニ就テ典故ヲ剔抉シ之ヲ乾坤時候等ノ數十部門ニ分チテ一々解釋ヲ施シタレバ典故ヲ搜索セント欲スル者ハ一タビ卷ヲ繙カバ地ニ俯シテ芥ヲ拾フヨリモ易カラン作文ニ志アル者ハ座右一日モ欠クベカラザル珍書ナリ

那珂通高先生著

○文法捷徑 全二冊 正價金三十五錢 郵稅金六錢

○忠臣講釋○菅原傳授手習鏡○羽蝶々曲輪日記○關取千兩幟○傾城阿波鳴門○松竹田氏ノ著シタル戯曲中ニハ或ハ全篇ノ旨趣ヲ一句ニ込メ或ハ無量ノ佳趣面白味ヲ言外ニ含マセ言ハスシテ言フニ優ルノ感覺ヲ起サシムル等我國文法ノ眞妙ヲ備ヘタル者少カラス然レモ其妙味ヲ解スル人ノ甚タ稀ナルハ遺憾ト云フヘシ那珂先生愛ニ見ル處アリテ淨瑠璃院本中最モ佳作ト稱スヘキモノヲ撰ミ詳細ニ批評註釋ヲ附シ符號ヲ加ヘテ其戲曲ノ佳趣ト我國文ノ妙所トヲ知ラシム實ニ國文ヲ知ル捷徑ニシテ稀世ノ珍書ナリ

渡邊國武公題辭　朝比奈知泉先生序　宮下宇吉著

○官廳應用簿記例題 全一冊 正價金二錢 郵稅金一錢

簿記學ハ泰西諸國ニ於テ金科玉條トナシ此法ニ依據セサルハナシ我政府之ヲ用ユル實ニ明治六年ニアリ爾來益々其歩ヲ進メ諸官省廳郡區役所ニ至ルマデ皆ザルハナシ用テ而シテ完全ナラサルハナシ嗚呼會計ノ整理モ又至レリト云フ可シ抑々一國ノ經濟ヲ圖ラント欲セハ須ラク出納ノ明確ナルヲ要ス出納明確ナラサレハ經濟ノ道立タス經濟ノ道不立ハ終ニ國家ノ衰ヲ招ク豈恐レザルヲ可ンヤ然ルニ我政府ハ愈々進テ規定ヲ改ム明治廿二年八月三十一日ヲ以テ大ニ會計ノ整理ヲ完備シ然ル其一變シ出納ノ寶ニ諸帖ヲ密ニシ諸帖ヲ以テ簿記ニ未タ之ヲ寶地ニ應用スヘキ教科書ニ乏シキヲ以テ簿記ニ世ニ常ニ之レヲ憂ヒ即チ宮下宇吉先生ニ乞フテ改正會計諸帖ニ適スル書ヲ編輯セン「ヲ以テシ例題一卷ヲ編シ聊カ世ノ補益ヲ計ラント欲スルモノナリ

千葉縣尋常師範學校教諭小池民次著

○修身教案 通常作法 附生徒心得 全一冊 正價金六錢 郵稅金貳錢

千葉教育會編輯

○小學校各教科教授細目 修身ノ部 全一冊 正價金三錢 郵便金貳錢

東京新組合代言人高野榮次郎編纂

○珍本 民事訴訟必携 全一冊 正價金十五錢 郵稅金四錢

本編ハ專ラ民事訴訟法ヲ引用スルニ方リ一冊ノ下ニ關係ノ法令ヲ知ラシムルノ目的ヲ以テ纂輯セリ且一法令中掲載スベキ必要ノ條々數多之レアルトキハ其關係ナキ條々ト雖モ之ヲ取捨スル「ナク全文ヲ示セリ

下森山陰先生序幷校正　三浦鵬堂君著

日本外史論文講義 全一冊 (貳百十頁) 定價金廿錢 郵稅四錢

外史ハ戸兒家童讀マサル者ナキモ徒ニ句讀ノ誦習ニ過キスシテ故典主意ノ何レニアルヲ知ル能ハサル者多シ是ヲ以本書ハ從來ノ講義書ニ無キ所ノ文法ヲ加ヘ体裁ヲ改メ故事典例字解異聞抑揚主意眼目ヲ揭ケ每段照應ヲ明ニシ每段落每ニ一段ノ三項ニ別チ且文章析義ニ名アリ贊アリ論アリ序ノ卒章ニ曰此書以山陽之心爲心丁寧反覆骨髓主眼瞥然知了非蒼黃竣業也トルヲ山陰先生ノ細校密閱ヲ經タリ其用意ノ周到ヲ知ルベシ請フ一本ヲ繙テ多年ノ疑似ヲ氷解スルニ躊躇スル莫レ

一ケ年完成漢文學全書出版廣告

學生必讀

漢文學全書 全十二冊

明治二十五年十月第一編發行

第一編標註 大學、中庸、論語、孟子、四書讀本 一冊
第二編標註 正文章軌範評林讀本 一冊
第三編標註 續文章軌範評林讀本 一冊
第四編標註 十八史略讀本 上下 二冊
第五編標註 十八史略讀本 下 一冊
第六編標註 易經。書經。讀本 一冊
第七編標註 詩經。春秋。讀本 一冊
第八編標註 禮記讀本 一冊
第九編標註 蒙求讀本 一冊
第拾編標註 宋唐八大家文讀本 一冊
第拾一編標註 宋唐八大家文讀本 二冊
第拾二編標註 宋唐八大家文讀本 三冊

每編三號活字大判洋裝美本二百五十頁內外 一冊正價金貳拾貳錢 六冊金壹圓貳拾錢 十二冊金貳圓貳拾錢 郵送費一冊ニ付金六錢 半紙刷和製本一冊ニ付六錢增郵券代用何レモ一割增

以上ノ數書ハ德川幕府ノ時代ニアリテ天下ノ子弟必修ノ圖書ニシテ素讀ノ爲メニ五年十年ヲ費シ講義ノ爲メニ半生ヲ空シウスルモ尙其ノ奧ヲ究ムルヿノ難キヲ嘆シタルモノナリキ今ヤ再ビ之レガ必讀ヲ感ズルノ時ニ至リテハ復タ昔日ノ如ク牛步遲々タル學業ニ從フヿ能ハズ故ニ近來講義書ノ類世間ノ流行ト爲リテ讀者ノ便ニ供スルガ如シト雖モ概ネ數年ノ月日ヲ涉ラザレバ首尾ヲ結了スル能ハズ況ヤ講義冗長ニシテ徒ラニ紙幅號數ヲ累子隨テ價格ノ如キモ知ラズ識ラズニ增加スル傾キアルモノ尠カラザルニ於テヲヤ力學子弟ノ渴望ハ未ダ容易ク醫スベカラザルナリ本社茲ニ見ル所アリ嚮ニ少年叢書漢文學講義ノ發行ヲ企テ尋常普通ノ方法ヲ以テスレバ每種必ズ數十號數百號ニ及ブベキモノヲ一回乃至三回ニテ完成シ無比ノ廉價ニ發賣セシニ出版ノ都度非常ノ盛評ヲ博シテ購求ノ命八方ヨリ來ル因テ益々之レヲ擴張スルト共ニ別ニ一種ノ新案ヲ出シタルハ此ノ漢文學全書ナリ即チ本書ノ目的ハ第一ニ每書ノ正文ヲ大活字ニテ鮮明美麗ニ排列シ詳密雅正ノ傍訓ヲ施シテ瀏覽一過ニ至便ナラシムルニ在リ第二ニ正文中ノ難字難句ヲ巻頭ニ標出シテ至簡至明ノ解釋ヲ施シ正文ノ誦讀中ニ疑義ヲ生ズルヿアレバ轉瞬間ニ其要領ヲ會得セシムルニ在リ第三ニ每月必ズ一帙ヲ發行シ講讀諸君ヲシテ其敏捷ニ驚カシメ僅々十二箇月ヲ出デズシテ十數年ノ學業ヲ卒ヘシムルニ在リ而シテ價格ハ至極ノ低廉ヲ旨トスレバ必ズ金ト時トニ於テ非常ノ利益ヲ得ラルベキモノト信ズ每書ノ解釋ハ專門大家ノ執筆ニ係レリ其ノ体裁ハ見本ニ據リテ類推セラレンヿヲ望ム

附言、以上十二種完成ノ後ハ進ミテ左傳、國語、史記、老子、莊子、韓非子等ノ諸書ニ涉及シ益々讀者ノ便ニ供セントス銳意購讀アランヿヲ乞フ

發行所

東京市日本橋區馬喰町二丁目一番地

興文社謹告

TOKYO. KŌBUNSHA
東京興文社